中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七、二七三四九二、二八二五四零
營業部、廣告部：二七九三零七、二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二式五四九五、二式一式三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份式毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六三三七號

美經濟計劃不獲好感

取消管制食品價格 促大企業減低純利

人心失望美元滙率普遍下挫

【華盛頓十九日美聯社電】由於尼克遜總統已取消對糧食工業的物價凍結令，作為其第四階段反通貨膨脹計劃的一部分，因此，美國人民將會面臨糧食價格的急激上揚。

祇有牛肉仍受到嚴格的物價限制所管制，此外，這項管制的有效日期僅至九月十二日。取消對糧食工業的物價凍結令，是尼克遜實施其新的第四階段工資及物價管制制度的初步行動。

國會、勞工及商界領袖對尼氏於星期三日宣佈的經濟計劃的反應，主要集中於使糧食價格回復自由供求市場形勢的行動。

非糧食用品仍將受尼氏於六月十三日所宣佈的為期六十天的物價凍結令所規定，直至這項凍結令於八月十二日期滿時為止。到時，非糧食物品將會受到第四階段經濟計劃所管制。

在第四階段經濟計劃規定下，汽油、燃油和油渣將受到價格限制，而各大企業將被要求削減它們的純利，以抵銷其所增加的成本的一部分。

尼氏在一項聲明中說：「目前無法阻止糧食價格的大幅上揚，不管加以管制與否。」

他說：「目前的證據漸趨明顯，祇有現時，准許糧食價格上升才能避免糧食短缺，以及稍後時的價格上漲。」

家禽與豬肉產品、以及新鮮水果和蔬菜的價格，在未來數天內可能漲幅最大，據報：所有上述食物的價格，均因物價凍結令而大幅收窄。

尼克遜總統說：他將會「盡我的力量」，在本年底結束工資及物價管制，但他說：他並不認為預先定出一個取消管制的明確日期是聰明的事。

尼氏因患過濾性病毒肺炎而進入伯迪斯達海軍醫院接受治療，而目前正在康復階段中。美國財長修斯星期三日在白宮向記者們發表第四階段經濟計劃大綱，內容如下：

除牛肉外，所有糧食的價格於凍結令立即取消，准許把在六月八日後未經加工的農產品所增加的費用，轉移於消費者身上。未經加工的農產品仍免受管制。

這將是一項法定的計劃，規定每年出售貨物超過一億美元的商人，需在三十日前發出有關物價上漲的事先通知。

僱用六十名職工或以下的小本商人，將可豁免。木材工業，公共事業，租金，利率，以及煤礦運輸的長期合約，亦免受限制。

工資增加幅度的準則，將維持百分之五點五，再加上千分之七的員工福利，與第二及第三階段經濟計劃中所施行的準則相同。

有關衞生服務事業方面，醫院和醫療機構立即豁免凍結令，但恢復在第三階段計劃中對衛生事業而設的法定管制。第四階段計劃的早期解釋，並未明確提及醫生所受的影響程度。保險和建造業將有特別規定。

新的汽油最高價格限制，亦及汽油零售定率限制，在八月十二日實施後，必須張貼在油站的油泵上。

第四階段經濟計劃的目的，被稱為「在對供應方面產生最低限度的不利影響下，緩和一九七三年為首六個月內存在的通貨膨脹率。」

【東京十九日法新社電】日本政府官員今日就尼克遜總統於星期三日宣佈，美國控制經濟計劃進入第四階段一事發表評論時說：該項經濟計劃，反映出尼克遜總統繼續對抗通貨膨脹的堅定決心。

該等政府官員並說：現時估計該項新計劃對減少美國的通貨膨脹，是否將有任何效果，未免言之過早。他作並補充說：他們必須對尼氏的該項法定的控制工資及物價的新措施詳細內容詳加研究後，方可作出此類估計。

大藏省官員對第四階段中，關美國政府將會大量削減聯邦支出一節，倍加留意。他們說：美國削減聯邦支出的行動，可能較其他對抗通貨膨脹的任何措施更為有效。

同時，農林省人士可舒一口氣，因為控制經濟計劃第四階段清楚說明，美國政府無意擴大控制農產品及其他日用百貨的出口。

【西德．法蘭克福十九日美聯社電】軟弱無力的美元，星期四日在法蘭克福外匯市場，又再重新受到壓力。

美元於開市時的價格，已由星期三日收市價一美元兌二點三馬克下跌至二點二八七馬克。

經紀說：他們對美國當局於星期三日發表的一項聲明，已採取一項否定的看法，該項聲明說：美國聯邦儲備銀行將會介入支持美元，但目的僅為維持有秩序的市場。他們並說：尼克遜總統宣佈的經濟計劃第四階段，亦被發現為對美元不利。

美介入支持美元 維持有秩序市場

但聲明並非意味無限量支持

【華盛頓十八日路透社電】聯邦準備局今日透露：美國當局已介入世界金融市場，來支持美元對其他貨幣的兌換率。

這相等於中央銀行的準備局說：美國的介入（購入美元）是於七月十日開始的，並「於有此需要或適當之時」將繼續下去。

自十大工業國家之財政部長在於三月十六日在巴黎達成一項如有需要時出面干預之協議以來，這是美國當局已經證實他們已經介入外匯市場之首次。

聲明說：「為維持有秩序的市場狀況起見，適應的干預行動將於未來發生，祇要是適當的，則不論任何時間和購入美元的數目多少。」

美國官員們強調：今日的宣佈不應視為意味將給與美元的無限支持。一位官員說：這項宣佈着重於維持有秩序的市場狀況。

【巴黎十九日路透社電】美元今日在法國的雙層外匯市場的兩個匯率均作輕微的下跌。

美元今日在法國雙層外匯市場的較早交投中的報價，曾集中於一美元兌三點九九至四法郎之間的匯率，昨晚收市的匯率為四至四點零一法郎之間。

經紀說：各外匯市場似未被美國聯邦儲備銀行發表的聲明所說服，該聲明謂美國聯邦儲備銀行已在支持美元。他們並說，現時需要有更多有關中央銀行的決心的實際跡象，來使美元避免作進一步的下跌。

【東京十九日合眾國際社電】美元今日在東京外匯市場，面對浮動中的日元的匯率，在開市的初期交投中企穩後，於收市時又告下跌。

美元於開市的價格如同星期三日收市時一樣，是一美元兌二六五點二零日元，但在不久後即告回顯，並曾一度跌至二六五點零八日元。美元在收市時的價格則為二六五點一七日元，較諸星期三日下跌零點零三日元。

市場方面人士說：今日的成交總額約為八千七百三十六萬五千美元，星期三日則為八千五百五十四萬五千美元。

【倫敦十九日美聯社電】美元於星期四日對兌歐洲各主要貨幣的匯率均告下跌，但對兌英鎊的匯率則見微揚。

美元對西德馬克、瑞士法郎及法國法郎的匯率全部下跌。

在另一方面，黃金在蘇黎世的價格並無改變，每安士仍為美元一百一十九元五角，而在倫敦則下跌美元五角，或每安士一百一十九美元。

美元滙率不斷低跌 駐西德美軍養不起家眷

紛將家人送回國居住

【漢堡十九日時事社電】由於美元行市不斷低落，西德馬克開始成為世界最強的貨幣，使前來西德觀光的美國人不便及駐西德美軍的生活，陷入困境。

因此美軍被迫過着夫妻分居紛紛把眷屬送回本國居住。據西德部美軍基地附近的拉姆休達恩機場有關人士十八日透露：在過去六星期，有三十一名美軍將家屬送回本國。

另一方面，據西德的美國商業會議所統計，訪問西德的美國旅客總數，去年雖較前增加百分之三，但這些觀光客在西德使用的金額卻減少百分之十三，照此情形看來，今年的使用金額，可能更加減少。據悉，西德促進觀光的有關單位已開始爭取日本觀光客，以便彌補美國觀光客所減少之花費。

美艦完成掃雷 駛離北越海防

【華盛頓十八日路透社電】美國國防部今日報導稱：美國負責掃雷的艦隊，已完成在北越水域掃除水雷的行動、國防部對於掃雷的詳情未立即加以報導，這些水雷，是去年在北越水域佈下的，目的在於設法迫使停止越戰。

國防部發言人傅里曼告記者稱：掃雷組織已清除北越海港及水路航道的水雷，並已離開北越的海防港。

傅里曼稱：根據巴黎和平協定的規定，美國須清除它一九七二年在北越水域的水雷，故此美國的掃雷艦隊已在海港留下一批掃雷裝備，讓北越人員利用來掃除河流及內陸水道的水雷。

該發言人稱：掃雷的工作使到美國耗費了九百萬美元。

叙利亞總統傳險遭刺殺

混亂中左腿中槍受傷

【貝魯特十九日法新社電】法文「東方日報」今晨報導稱：叙利亞總統阿沙德於七月十日在一項圖謀殺他的襲擊行動中受傷。

據該份獨立報紙稱：阿沙德總統在他巡視叙利亞北部受到叛軍向他的隊伍開火後，剛抵達大馬士革。

據「東方日報」報導稱：相信阿沙德總是統在槍戰中被擊中左腿，據報：包括伊巴塔將軍在內大約三百名叙利亞官員已被拘捕。

尼克遜康復出院 往大衛營度周末

下週一恢復全面工作

【華盛頓十九日合眾國際社電】尼克遜總統定於星期五日離開伯迪斯達海軍醫院，他已完全康復，並希望恢復全面的工作時間表。

尼氏將直接前往大衛營度周末，並定於星期日返回華盛頓，開始全面處理整個星期的工作直扭。尼氏定於今天接受進一步的檢驗，但醫生們說：他的體力已回復正常。

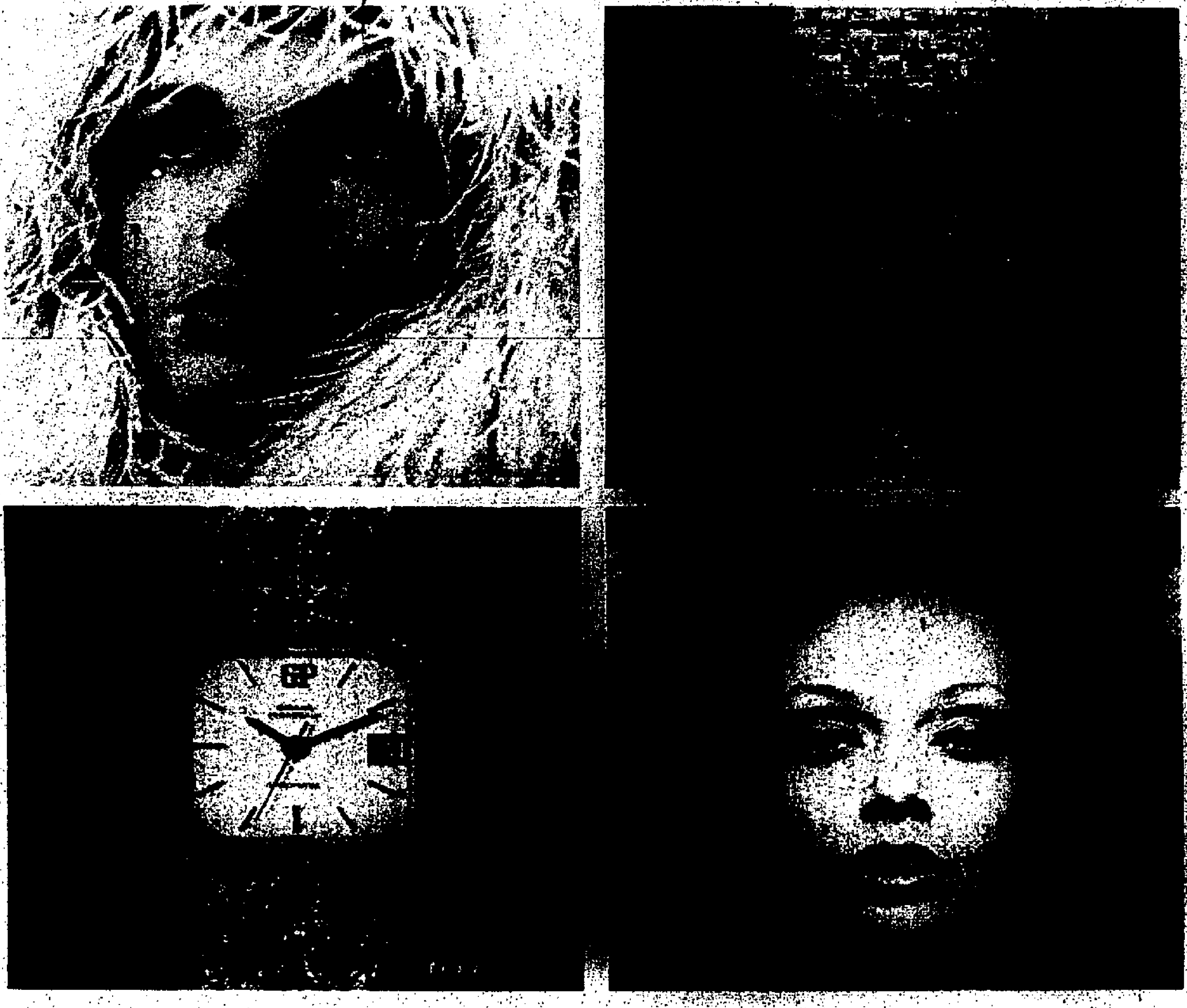
法國可能開始在太平洋核試

【巴黎十九日路透社電】法國國家電台今日在此間報導稱：法國可能今日下午在太平洋開始進行核試。該電台稱：核試可能於巴黎時間下午開始，這是相等於摩魯洛珊瑚礁核試地點的星期四日早上。

【大溪地．巴比提十九日美聯社電】一切有關法國核試的事宜於星期四日顯然已準備就緒，但天氣情況仍能迫使核試延期。

核子特種部隊司令嘉瀚希海軍上將，已離開巴比提，前往計劃在那裏核爆的摩魯洛珊瑚礁。法國在過去舉行的核試通常是在大溪地時間晨早六時至九時（格林威治時間下午五時至八時）。

芝柏表
時款新貌



欵式 639 女庄 18K 黃金連黃金鍊
欵式 654 女庄 18K 黃金自動日曆連黃金鍊

Creation by
GIRARD-PERREGAUX
Fine watches since 1791

服務站：香港畢打街告羅士打行地下
九龍香港大酒店232號七星公司

官塘地王
（官塘道康寧道口）

晨光商業大厦各業主請注意！
本大厦現已領有工務局頒發入伙紙，敬希承購各單位業主駕臨敝公司辦理入伙手續。
尚有高級住宅商業單位數伙出售
新中置業有限公司　西伯利亞置地有限公司　TEL 5—245206 5—235358
香港德輔道中29號西伯利亞皮草大厦三樓

阿游分子又大鬧雅典
圖爆炸以航公司不遂 鬨酒店脅持大批人質
僅持四小時後由三大使陪同離境

【雅典十九日路透社電】警方說：一名阿刺伯突擊隊員，在今日企圖炸毀此間中部一間酒店附近的「以色列航空公司」辦事處失敗之後，在該酒店以槍尖脅持若干人質。

警方發言人說：該名持着一支手槍及手榴彈的阿刺伯人，進入該辦事處，顯然企圖把手榴彈扔入內面。

該公司的職員，曾企圖佈下陷阱捕捉他，但被他逃脫，並躲在附近的「亞馬里亞酒店」內。

警方說：警員及該航空公司職員，曾緊追他進入該酒店，但他卻將自己關在裡面，他脅持人質，要求獲得安全的引導。當時，汽車會改道，而警方亦封鎖這間位於總理巴柏多波羅斯辦公室對面的酒店的周圍。正當雅典警察總監尼谷斯進內談判釋放人質之際，巡邏車及武裝警官則候命出發。

該航空公司在此間的辦事處，以前亦曾一度被一名阿刺伯游擊隊員襲擊，在一九六九年十一月，一枚手榴彈被投入該公司，炸死一名希臘孩子。

他們今日企圖再次把它炸毀的行動，是阿刺伯游擊隊把其對抗以色列的戰爭帶往雅典的最少第四次。

【雅典十九日美聯社電】星四日在此間一酒店中脅持十五人質一名武裝阿游分子，在僅持四小時之後，釋放全部人質，並在三名中東國家大使陪同下前往雅典機場。

美衆院多數票通過 抑制總統作戰權力
限期爲一百二十天

【華盛頓十八日美聯社電】不理尼克遜總統的否決威脅，美國的衆院已於星期三日通過了對總統的不必獲國會批准，派遣美國戰鬥部隊去海外之權予以一百二十天的限制。

反對者集中以補充建議來攻擊，認爲戰爭權力法案既太强硬，又太脆弱。然後整個法案以二四四票對一七零票通過。

尼克遜在一個電報中說：「我個人反對，並將對該法案中任何含有危險與不合憲法的限制予以否決。」

他指出這限制包括在該法案兩個要點中：

(一)一個條件，總統必須在一百二十天以內，抽回按其本人的決定，所派遣或擴大在海外的部隊，除非是在那時特別獲國會批准。

(二)一個條件，在一百二十天的限期中任何時間，在參衆二院的同時決定投票下，停止作戰的任務，總統無權否決。

正當衆院通過該法案之時，參院同時提出了它自己的戰爭權力法案，可能在星期五日舉行投票。對於這件事，尼克遜與國會之間的早日攤牌悄勢已經形成。

【華盛頓十八日合衆國際社電】尼克遜總統今日警告衆院，他將否決懸而未決的立法，以抑制總統的作戰權力。但說他支持國會的「重再確定決定和戰政策的任務」。

在一個致衆院共和黨領袖福特的電報中，尼克遜抨擊所建議的戰爭由衆院決定之議，認爲它是「危險的，不合憲法的」。

羅傑士晉謁朴正熙 保證美國續予支持

【漢城十九日合衆國際社電】美國務卿羅傑士在公開允諾美國並不急於裁減四萬二千名駐紮南韓的美軍後，今日在此間和南韓總統朴正熙舉行會談。

兩人是在漢城的南韓總統府「藍宮」舉行歷時兩小時的會談。羅傑士隨即和南韓總理金鍾泌進行高爾夫球賽。

今日是羅傑士訪問漢城三日之中的第二日，羅傑士此行是向南韓政府保證美國仍然在外交及軍事方面支持南韓。

羅傑士在會見朴正熙總統前，向美國大使館職員發表演說時說：最低限制直至一九七四年財政年(一九七四年六月三十日)結束前，現時經過批准的四萬二千名美國駐軍仍會留在南韓。

羅傑士又說：裁減美國駐軍的行動須視乎南韓在一九七一年開始實行的軍隊現代化五年計劃的進展而定。

羅傑士稱：「除非是經過一段時間，和以謹慎與有秩序的方法來進行，不然我們是不會從南韓撤退我們的軍隊。我是在這裏將美國政府的立場告知南韓的人民」

羅氏稱：「新近建立的中(共)美關係，將可爲這地區帶來安定，而這種情況極可能在本世紀內維持下去。」

羅傑士續稱：「蘇俄和美國的關係同時亦有顯著的改善，至於在南韓和南越的犧牲，我們認爲我們遵守諾言，是可以帶來我們能夠希望和平能於本世紀內實現的環境。」

金價狂跌五元多

【本報訊】倫敦金價頭盤已列工商界版。倫敦最後來電尾盤報一二四點二五美元，價比前市尾盤價跌五元二角半。

金三角地帶鴉片大王 在泰邊境落網
並搜獲三噸鴉片

【泰國北部．馬香山十九日法新社電】金三角鴉片大王羅興民，在泰國調查毒品密探及邊界巡警隊所採取的一項聯合行動下，終於在此間束手被擒。

當緬甸政府軍發動了一項猛烈的攻擊蒐販行動後，羅興民便逃抵此間的偏僻地區。

報告透露：這支泰國警隊，在此間一帶進行的一項聯合搜索行動中出乎意料地拘捕了這名鴉片大王。並搜獲超過三噸重的鴉片。

日參議院仍陷僵局
前日上演全武行

【東京十九日時事社電】日本政府，自民黨，十九日上午，以該黨三名高級幹部及內閣官房長官二階堂爲中心，協商了打開參院僵局的方案。結果確認了(一)爲使國會目前的事態正常化，要求參院議長河野出面斡旋外；(二)重要法案必須在本屆國會加以解決的基本方針，將不加改變。基於此次協商的結果，自民黨副總裁椎名悅三郎，往訪河野議長，將自民黨內的情形加以說明，並要求河野議長出面斡旋以保國會恢復正常。另一方面，參院議會運營委員會，十九日上午召開理事懇談會，由執政黨與在野黨代表進行折衷，會上由於在野黨主張(一)强行表決應歸於無效；(二)自民黨因破壞諾言，所以首先應表道歉等，該懇談會並未收到打開僵局的效果。按，自民黨採取「中止討論」的戰術，使調整國鐵運價法案、防衛二法案，和筑波大學法案等重要議案，十七日分別在參院交通、內閣和文教各委員會中獲得通過。當各委員會舉行表決時，會場上曾大打出手，內閣委員會主席高田浩運且因頭部受傷，被送入醫院急救。

傳已放寬國民前赴大陸 沙勝越鄭重否認

【沙勝越古晉十九日合衆國際社電】「馬來西亞通訊社」今天引述移民局主任黃海憑(譯音)的話報導說：沙勝越政府仍然不准市民以旅客身份前往中共訪問。

黃氏是評論當地中文報紙的報導時發表上述意見，這些報導說：從沙勝越前往中共的人數正漸漸增加。

他說：由於沙勝越政府對上述事宜的政策仍未放寬，因此前往中共的人數並沒有增加。

他說：每個月平均有三十或四十人從沙勝越獲得許可證前往訪問中共。

不過，黃氏說：上述訪問的目的僅限於兩種——由國立醫療當局推薦前往接受治療及探訪非常親密的親屬。

他續稱：那些希望前往探親的人士必須超過四十五歲，而那些前往接受治療的人士僅在馬來西亞，沒有這種醫療設備的情況下方會獲得許可證。

蘇俄率先承認阿富汗新政權

【新德里十九日美聯社電】喀布爾電台宣佈：蘇俄於星期四日成爲第一個承認阿富汗新共和國政府的國家。

由巴基斯坦電台收聽到及重新廣播的該項聲明說：蘇俄駐喀布爾大使謁見領導本星期政變的領袖薩達都汗中將，轉達莫斯科的決定。

蘇俄對薩達都汗政府的支持早已是意料中事，薩達都汗自一九五三年至一九六三年擔任十年限期的首相職位期間，比大多數其他阿富汗政府更使阿富汗人傾向莫斯科。

蘇俄的承認對這個新的政權來說是有很大的幫助，該個新的政權早已採取步驟來鞏固它的地位。

在巴基斯坦收聽到喀布爾電台的一項晚間廣播透露：領導五十名年輕的軍官於星期二日早上推翻國王薩海爾的六十四歲的薩達都汗已宣稱他本人成爲該共和國的總統。

俄存金約二千公噸 時值八十八億美元

【華盛頓十八日路透社電】美國國務院情報科長克里恩今日稱：蘇俄的黃金儲備以現時的黃金市價計，約值八十八億美元。克里恩向國會聯合經濟委員會作出那項估計，來說明假如美國和蘇俄擴張雙方的貿易，則蘇俄可採用黃金購買美國貨物的付款方法。克里恩說：蘇俄現時平均每年出產黃金約二百五十噸，它的總存量則接近二千公噸。

美鋼鐵廠在台投資八億設廠
供應廢鐵原料 生產鋼筋外銷

【台北十九日中央社電】台灣區營造業同業公會與美國賓州鋼鐵公司，正籌備在台合資設立一家鋼鐵廠，預計資金新台幣十億元，營造業者集資二億，美賓州鋼鐵公司投資八億。

台灣區營造公會說，成立鋼鐵廠的計劃正在積極進行中，全國四千餘家營造業者都將參加股權。

該會說，由於今年以來，鋼筋價格不斷上漲，營造業者蒙受很大損失。因此，決心自組公司，生產鋼筋，以保障建築業者的利益。

美國賓州鋼鐵公司已表示將負責建廠工程與技術，工廠成立後，將負責供應廢鐵原料，並將生產供應國內的剩餘鋼筋等產品外銷。

預計該廠將在兩年以後落成，初步建廠地點決定在林口。

社論
檢視風暴下的交通與防護

熱帶風暴「黛蒂」，於星期一日作本年內首次具嚴重威脅性颱風的降臨本港，八號風球「仍然懸掛」了兩天。據初步調查，雖然造成的災害不大，僅有數艘輪船擱淺遇險，少數地區，如荃錦公路、西貢等被水淹浸，部份市區內建築物所附搭的棚架倒塌，大樹折斷，但遠比「溫黛」等風姐所「賜給」的爲輕。不過，風暴在本港附近範圍迴旋不散的歷運度長時間，使居民時時刻刻提心吊膽，精神上的威脅和磨折却非常的大。同時，公司商店停業這麼久，經濟損失亦巨。本港的風季，這個最恐怖、最討厭的季節早告開始，「黛蒂」走後，可能有其他的風姐芳蹤，不斷到訪。我們正好根據這次有驚而無重大災禍的風暴襲港現象，細加檢討，來作未來加强預防的工作。

自海底隧道建成後，迄未遇上颱風的降臨。及今次「黛蒂」的吹襲，海底隧道正顯示出它的重大作用。以前每逢八號風球相等的颱風訊號公佈後，渡海小輪停航，連絡港九兩地的交通便完全中斷。現在八號風球高懸，海上的交通雖然斷絕，但海底隧道依然暢行無阻，日夜開放，使港九兩地的連貫一如平時。在本地的商業上、治安上、救護上都有極大的幫助，且予外來旅客有更方便、更安全的感覺，認爲本港不愧是一個一流的現代大城市，對於旅遊事業的發展，增加許多優點。可見對海底隧道那幾億元的投資沒有半點的浪費，反而得回超値的收穫。從這事想到本港的地下交通系統，雖然耗資亦巨，達一百億港元，致在此計劃期間極費躊躇，但如果建成，不僅疏導了擠迫的交通，且在風風雨雨的時候，亦可把港九市區、近郊的交通保持，不致完全中斷，對居民的裨益同樣會十分巨大，對香港的經濟亦同樣會產生無形的宏偉動力。希望當局不必顧慮太多，早下決心，像對海底隧道興建那般，迅速興工，趕期分段完成，使在風暴來臨時渡海小輪碼頭上候渡居民的擠擁情形，不再出現。

談到颱風吹襲前後的交通，我們直覺上感到，港九兩地商營事業和公共交通機構的服務精神，港島區似比九龍區爲優。首先根據公共車輛停走、開駛的時間表：星期一晚，中華巴士港島郊區線七時三十分陸續停走，市區線十時三十分全部停走；電車公司的電車，十時停止；九龍巴士的九龍郊區線六時三十分停駛，市區內的各綫在九時停駛；九廣鐵路的火車十時五十分後，全部停開。從這表上，同是巴士服務，港島區的中華巴士收車卻延長了一小時，九龍區的九龍巴士卻提前了一小時。及星期二日，颱風掠過，陸上交通逐漸作有限度的恢復，中巴暫用四線通車，亦恢復最早，廣播通告最詳，九巴又落在人後。本來九龍較港島地區遼濶，人口衆多，且無電車作交通的輔助，換句話說，亦即居民需要巴士的服務最殷切、最急迫。九巴反而在風訊中提早收車，在風過後較遲行車，此種決定，殊令人費解。或云：行車必須顧及安全，九龍巴士的提早收車和稍遲行車，可能乃爲安全的理由。但風力降臨於港、九，必無特別畸强、畸弱之分，而港、九的街道亦必無極安、極危之別。港島能行的，諒九龍亦能行之，祇決於本身的服務精神，肯求效率，機動的計劃，適當的處理而已。我們對本港的公共交通承辦機構無所愛惡，惟爲居民的交通利益設想，不能已於一言，希望大家分途改善，共求進步。

由於颱風對本港的摧殘，無歲無之，有了不少痛苦的經驗，當局對於防護的工作佈置，向稱週密。如遷移危險地區的居民，安置於安全的場所，普遍設立風災庇護所，收容附近危樓居民和海上漁民，派發衣服，供應伙食等，都能兼其照顧的任務，經得起考驗。但房屋的安全如何？雖在此次「黛蒂」的風訊中，風力并不凶猛，無從測驗，相信經工務當局的檢勘，必能大大加强。惟颱風乃無可估量和控制的天然巨大災害，防範過去悲劇的重演，仍應不厭繁瑣的檢查不懈，警惕不懈，補救不懈！

● 九龍陳列室
● 窩打老道70號地下 電話：3-301479
● 美孚新邨蘭秀街20號地下 電話：3-723330

香港日立有限公司
九龍柯士甸道132-134號
電話：3-685221(8綫)

● 香港陳列室
● 皇后大道中33號萬邦行202號 電話：5-253677
● 荷里活道39號地下 電話：5-433495

保華建築有限公司週年股東大會
於一九七三年七月二十日下午四時在 香港希爾頓大酒店紐西蘭廳舉行
董事長報告書（譯文）

本席非常欣慰向股東報告，本公司在一九七三年三月卅一日止年度中，又創下營業新記錄。所獲純利，除付稅後，達一千七百四十七萬一千七百六十六港元，比較去年度之九百三十萬一千八百五十一港元，增加百份之八十八。

董事會建議分派末期股息每股一角四分，加上已派之中期股息九分(拆細股票後之息率)，全年每股派息爲二角三分。因在本年度中曾派發二次紅股，故比較去年度之股息，實增加百份之五十二。

董事會又建議，在本年七月六日已登記之股東，每五股可得紅股一股。該紅股不能享有本年度之末期股息，但在其他方面及以後之股息，則與本公司已發行之股票，具有同等地位。

香港業務狀況：

本港建築事業繼續蓬勃。對於大規模工程，投標價格仍然穩定。本公司現在進行中之工程，造價總額達二億三千六百萬港元。由於政府宣佈將興建各項鉅大工程，如地下鐵道，廉價房屋，及多處道路改善等計劃，又加上私人方面之各項建設，本港建築業前途非常樂觀，而本公司確有充份實力參加各該項建設。目前頗令人關懷者乃工程技術人才之缺乏。爲將來計，訓練工程技術人才急宜積極進行。

與本公司合組之西德集團，曾呈遞關於地下鐵道之計劃書致本港政府當局。除該集團外，本公司經接到多方國際大集團徵商共同合組參加承投本港各項龐大工程。其中有數大計劃，本公司正在考慮中。

房地產投資：

本公司附屬之保華置業有限公司又過了美滿成果的一年。在去年十一月間曾在荃灣購入地皮一大幅，共達八萬六千方呎。該地面臨大海，沿海線計有三百七十呎，在該地段上將興建一座多層新型貨倉庫大厦。探土工程現已完竣，圖則設計亦已完成，底脚工程不久即可動工。

保華園(PAUL'S MANSION)之重建工程，一切順利進行中。該大厦將於本年底完成，共有高尙住宅四十八個單位，分毛出租。

在本年二月間本公司又在葵涌購入地皮一幅，約一萬三千方呎。現正在興建十二層之工業大厦，明年初可完成，屆時可將大厦出售或出租以增收益。

最近，本公司收購一間公司。該公司擁有九龍新界地皮逾十萬方呎。本公司現進行向政府申請修改官契，以便發展該地作爲住宅之用。

本公司所有房產之租金收入，維持水準，但本席曾在去年報告書內指出，房租之增加率可能不如往年理想。最近政府所宣佈之房租管制條例包括豪華公寓住宅在內，惟對於未完成之新樓宇，則其租金不在管制之列。

擴展其他業務

本公司仍繼續積極在本港及海外尋求適當地產，以作投資發展。

經營船務之PAUL Y. SHIPPING COMPANY S.A. OF PANAMA一切順利發展中。現有之一萬八千九百噸位貨船已長期租出。該船本公司佔有百份之五十權益。本公司最近又與日本造船廠簽訂預約，定造三萬噸位之雜貨及載運木材船一艘，完成後，將作長期租賃。

荃灣之倉庫大厦，完成後，本公司擬將該大厦交託一新組之附屬公司管理，或可能與別家倉庫合作，該事尙在進行中。

至於石礦方面，其產量除足夠供應本公司工程之需要外，尙有餘量出售。該石礦之合約在明年期滿時，預料全部開支費用，可以抵銷。

星加坡業務狀況：

對於本公司本年度之利潤，星加坡方面頗有顯著之補助。目前在進行中之工程造價總額爲五千八百萬港元。至於本席在去年報告書內說及要求合約賠償損失之事，經已完滿解決。星加坡之建築事業，維持興盛，本公司在該處業務前途，甚爲樂觀。但當地之勞工情形亦日趨缺乏，因此工資方面有提高之傾向，該項情形堪值注視。

資本額增加：

本公司法定資本額又認爲有增加之必要。且以使股票易於流通市面起見，已將五元面額之股票拆細爲一元面額。該項議案已於本年三月間召開特別股東會議時通過。本公司之法定資本額已增至一億股，每股爲一港元。

聘請新董事：

本公司非常榮幸已獲得MR. ROBERT R. HELEN接受我們的聘請，加入爲本公司董事之一。MR. HELEN以前爲美國德州RAYMOND INTERNATIONAL INCORPORATED副總裁，主理大規模之重要工程，現在仍爲該公司之董事。MR. HELEN具有豐富環球性建築經驗，對於本公司可有重大之貢獻。

職工同寅之協助：

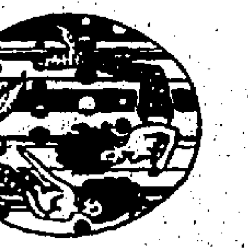
由於本公司業務日益擴展，在本年度中僱用不少新職員。他們在各職員領導下，工作甚爲滿意。本席再代表全體董事會向各職工同寅深表謝意，並盼望他們繼續努力協助公司發展業務。

公司之前途展望：

從以上報告足可推覩本公司光明之前途，具有充份力量參加本港未來各項龐大工程。況且本公司常抱擴展其他業務之宗旨，又在房地產方面積極發展，使本公司之遠景，更爲優美。除有所不能預料之情況外：本公司明年之股息，在發紅股而增資後，至少仍可保持本年度之息率。

國際縱覽

明斯達的驚人發現
大陸與海洋在移動中



美國的印第安人以往曾經相信，地球的陸地是由一頭巨型海龜背着的。這種看法當然無稽。但據加州理工學院一名研究地理學專家說，這種看法對地球陸地所形成的一種形象──以極其緩慢的姿態移動──並非絕對牽強。且曾研究地殼的比較性移動。

科學家們近年始知道地球的表面並非一個，沒有縫或接合處的外殼，而是一個以許多巨型的海洋及大陸「片」鑲嵌而成的外殼。這些大陸片和海洋片在一個柔軟的內層上浮動，像一些放在泥土裡的舖路用大石板，互相磨擦。這種情況有兩個名稱，一個叫做「地殼片」結構地質學，另一個叫大陸沖積。

那位研究員名明斯特，是一位地球物理學家。他曾測量十塊主要的地殼片的移動速度，發現海洋片是野兎，大陸片是海龜。

明斯特發現，海洋片以每年移動四吋的平均速度移動，大陸片每年僅移動四分之三吋。

他說，其他科學家曾測量兩種至三種地殼片相互之間的移動速度。他本人則是首次在同一時間對各種主要的地殼片移動速度進行研究。他說這亦是有史以來首次斷定兩種地殼片之間的巨大差別。

明斯特在布林斯頓大學的約丹博士，加州大學的摩納博士及加德阿大學的海尼斯的協助下，利用一種電腦測量地殼片的速度及移動方向。

他放入電腦裡的資料，得自兩個來源，觀察地震及觀察海底岩石裡所出現的磁性不規則情況。前者指示出地殼的移動方向，後者顯示出地殼片長期來的移動情況。

假使地球的整個衛區都在移動，明斯特還可以站在什麼地方進行測量？他解釋世界上有一系列的「熱點」，起碼在過去一千年裡沒有移動過。這些地點正好作爲他的立腳點。

根據多倫多大學的威爾遜和布林斯頓的摩根所提出的一種理論，這些「熱點」可能是一些從地球內層深處凸起的熔化物質的羽狀物。

明斯特說：「假使這些熱點固定了，人類應該能夠發現位於其上的地殼片移動，這種情況亦有助於解釋那些與地殼片的移動情況相符的海島是如何形成。」

他說，過去一千萬年間太平洋的海洋片──載着太平洋的巨型蒸型地殼片向西北方漂移了約五百哩（塞安特里亞斯斷層標誌着向北移動的太平洋海洋片和向南移動的北美大陸片之間的分界綫）。

當太平洋海洋片在目前位於夏威夷羣島對下的「熱點」緩慢地移動時，從地球深處凸起的熔化物質的羽狀物，使海洋片的物質向上伸延，因而構成火山。

當這種物質上升至海洋的表面時，立即固體化，海島便告形成。當海洋片繼續向西北方向移動時，上述情況再度出現。海洋片移動的情況，近似於把一片薄薄的夾板放在一支蠟燭上搖幌。夾板會立即出現浮泡及燒成焦炭，事實上，夏威夷的羣島，由夏威夷起至中途島止，幾乎形成一條直綫。（鍾）

婦女愛漂亮不顧健康

專家鄭重指出，時尚的高底鞋會引致許多毛病。同樣的，密實裝與迷你裙也於健康有損。

我們所穿的鞋子使我們成爲跛子，我們不穿胸圍的風氣破壞了我們肌肉的均稱，長的裙子常使我們受傷，迷你裙子又會使我們造成很多危險，包括腿部着寒，及其他許多嚴重的毛病，同時也使我們喪失了尊嚴。

那麼爲甚麼我們要穿這些東西呢？理由很簡單：女人爲時髦而輕視健康。

事實也是如此。自從手足專科醫生抨擊「高底衛生鞋」之後，「亞佛爾公司」的鞋子設計家說：「如果女人穿着的東西都依照着醫生的意思去做，更知道它們將成爲一個甚麼樣子。」

但似乎我們將會冒很大的風險，如果我們做了時髦衣着的奴隸的話。

在英國手足科醫生協會所舉行的年會上，主席喬治．路易斯描述幾吋高的高底鞋爲「怪物」，警告婦女界不要穿它，並舉出了許多穿後會造成的嚴重毛病。

路易斯解釋：「婦女穿了高底鞋結果會造成腳踝浮腫，長期腰痠背痛。懷孕的婦女，穿了危險更大，因爲穿高底鞋之後，胸部肌肉鬆弛之故。

他說：「穿這種鞋子後使人體的姿勢不自然，膝部向前彎，盤骨推擠，脊骨彎曲。這種情形會破壞胸肌與腰部，至少發生痠痛，甚至於造成勞病。」

路意斯的聲明，當然是有很多醫學上的理論根據的。全英國的醫生都在發出怨言，說越來越多的女孩子去找醫生動手術，因爲腳踝扭傷或碎了骨頭，腰痠背痛，或其他因穿高底鞋所直接造成的毛病。

據羅索──白朗鞋製鞋廠人士說：「女孩子們很願意吃這些苦頭。如果她們的外表能漂亮的話。」

但是，因漂亮而造成危險的不祇是鞋子一項。

十多歲的女孩子不用乳罩，特別能造成她們自己的缺點。

據體育教授安特麗福特小姐在「時代教育附刊」上所發表一篇文章說：很多教員都在擔心女孩子們趨向時髦，不用胸圍，將會傷害她們的體形，或是造成痛楚。

福特小姐說，某些教員認爲，還是鼓勵小姑娘們用胸圍比較好。這樣可以使她們的胸部肌肉自然發展，支持胸部，使它不向下垂而造成痠痛。

問題就在不用乳罩會加重肌肉習慣上所負擔子。醫生指出：肌肉上這個超出常例的負擔，能造成不舒服與痛楚，特別是具有大「乳房」的女孩子。此外，女孩子不用乳罩非但不美觀，並且將造成「胸脯下垂」的不良後果。

這種不利情形，對年紀大些的婦女也一樣。胸脯大而慣用了乳罩的婦女，突然放乳罩，定必會造成許多乘用麻煩──按照醫學的看法而論。

長的裙子與短到無可再短的裙子，也有問題。

「密實裝」開始在倫敦哄動的時候，各大百貨公司電梯畔突然出現了許多佈告，勸告女孩子們在步入電梯時，先將長裙拉起。

爲了什麼理由呢？原來很多婦女不習慣於穿長裙，初時會不慣摔倒，非但自己受了傷，同時也影響了其他電梯乘客。

巴士上的賣票員舉出了很多穿長裙的女子墮車的例子。火車門與電梯門所發生的軋住女人裙子的例子，層出不窮，因此各有關公司，對穿長裙而要出風頭的女子特別注意。今天，大部份的婦女已習慣了穿長裙，都已知道怎樣照顧自己，但新穿的太太小姐們依然有危險。

「迷你裙」也有危險，不過情形不同而已。除了很明顯的毛病，例如因暴露於冷風中而使腿皮龜裂外，在寒冷的天氣中經常穿太短的裙子，可以造成尿道病與着寒。

爲了整容所施行的外科手術，經常受到醫學界人士的抨擊。用「矽」來注射以增大胸脯，在美國是禁止的，因爲它對健康衛生有嚴重影響。目前「豐臀」手術──用手術以增加臀部的美觀──正引起很大的爭論。

承認曾受這種手術的爭斯頓堡公主伊拉說，現在美的重心已自胸部移至臀部，女子要有了一個美麗的臀部才能引起人們的慾念。

那麼爲甚麼婦女們冒了斷腳踝的危險，胸腰痠背痛的危險，臀部疼痛的危險以及其他許許多多的嚴重危險，祇是爲了時髦呢？

爲甚麼她們肯冒險讓外科醫生開刀以及其他許多危險。祇是爲了將她們形狀改得時髦一點呢。

心理學家們還沒有找到答案。他們指出，婦女須要感覺她們有引誘力，不然就會覺得不安全與不合潮流。能追隨時代就是一種她們依然有引誘力的證明。

某倫敦心理學家指出：「男人也有穿高底鞋的，同時有很多男人所穿的時式衣服也並不怎樣舒服或合於衛生。在基本上，我們都喜愛追隨時髦，不論是男人或是女人，很少人會有信心穿一套過時的，或是老款式的衣服，雖然是他們穿了感覺舒服或合乎衛生之道。」（長編）

羅拔遜夫人盡力栽培新秀
家庭主婦紛紛學做脫衣舞孃
在英倫東北部的工人俱樂部中表演，可以輕易地每週賺七十鎊，因此不少婦女以此爲業，如果她有點姿色。

凱賽．珍斯有一個很會體貼的丈夫。她說她已不能找一個再好的。她今年已經三十多歲，有兩個女孩，每天日裡上街買東西，煮飯和洗衣服忙得不亦樂乎。她自己說，她是生存在一個雙重人格的環境裡，這是她生活的一方面。到了晚上九點，她打扮得花枝招展，去幹另外一件有趣的事情。

原來她是一個脫衣舞孃，也是家庭婦女參加這項行業的戰士之一。目前，英國東北部的工人俱樂部中脫衣表演業頗爲蓬勃，因此幹脫衣舞孃非常吃香。珍斯告訴記者：「我每星期賺七十鎊，毫不困難。那是一個妙不可言的工作，我們也沒有想到我有那麼好的運氣。」

珍斯是第一個女人向筆者承認，她不是一個很漂亮的女人，年紀也不小。她所有的就是一身「肉」，一身又大又肥的肉，可以使開礦工人──碼頭工人與船塢工人看一個飽。這些喝了幾杯酒之後，最喜歡的就是欣賞一下夠刺激的女人肉體。

珍斯的丈夫羅賓說：「在我剛認識珍斯時，她是一個很胖很胖的姑娘，現在豐滿適度，很討人喜歡了。」

珍斯說：「五年之前，我還是一個正正經經的家庭婦女，每晚祇是呆在家裡替丈夫煮飯。後來，丈夫收入減少，家庭經濟拮据，無法維持生活。有一個吃演藝飯的朋友說，我該設法去唱歌，賺些錢來貼補家用。但當我唱第一首歌給他聽時，他便說有一個更好的主意。他說：『你把衣服脫下來，讓我看看，可以不可以做一個脫衣舞孃？』當時在場的人都忍不住笑起來。但後來羅賓想想，有錢可賺，爲甚麼不幹。因此，他替我安排了去見居於加大蘇德的戲院代理羅拔遜夫人。由羅拔遜夫人的指導與介紹，我便做了脫衣舞孃。」

羅賓說：「脫衣舞這行職業很適合珍斯的個性。她原來是一個不修邊幅的女子，從不裝上義乳之類的東西，有眞的本錢。自從她開始幹這行生意後，我們家庭的樂趣大爲增加。對人生有了更廣寬的看法。」

現在的珍斯已擁有七彩的電視機，衣櫃裡裝滿了珍貴的衣服，買一點奢侈品來享受從不皺眉。羅賓買了一架新的汽車，並在比克開設了一家的士公司。

羅拔遜夫人自從幹了脫衣舞孃介紹所後生意大好，每天忙得不亦樂乎。由於很多家庭婦女也要做這行業，打電話來問的接踵而至，追得她祇好避免直接聽電話。她說：「我並不反對家庭婦女幹這行業，因爲目前生活程度日高，要應付開門七件事並不容易。」

倫敦東北部的脫衣舞熱開始於兩年前。當時羅拔遜夫人的登記簿上有一個歌手，問羅拔遜夫人能不能替他的太太找一個地方表演脫衣舞。夫人替她選擇一個工人俱樂部試試，看看反應如何。在一九六零年代所開設的工人俱樂部有近千個。裡面有啤酒喝，有數字遊戲。有滑稽表演，有唱歌表演。脫衣舞正是一個不能再好的節目，肉體表演的戲越多，生意也越好。

俱樂部發現脫衣舞節目能增加生意，家家部找羅賓遜夫人要人，變成了求過於供的局面。但這倒是唯一令人頭痛的事。

羅拔遜夫人嘆了一口氣說：「當時脫衣舞娘不是沒有，祇是古裡古怪的貨色太多。記得我所代聘的舞孃，在一家俱樂部表演時頭上頂髮凌亂不堪，身上穿了一件早應丟在垃圾桶裡的上衣，腳上穿了一雙打着眼的白色高跟鞋，身上還掛了一撮羽毛。」（上）

世上罕有台灣連體嬰兒的成長

【本報台北記者葉雲文通訊】宇宙間萬物的生長眞是奇妙，一芽一枝開花和結果都有一定的時間和程序，生老病死更是必經的階段，萬物之靈的「人」也無例外，普通人的生命過程中雖也有幸與不幸，但那是後天的感受，要看你對你自己的「人生」的看法和做法，而眞眞不幸的卻是在母親體內因分毫之差而形成的畸型兒，更不幸的是連體兒。

去年在台灣出生并在台大醫院照顧下的一對連體女嬰，已奇妙的渡過了她們最困難的一年，由於台大醫院對該連體女嬰的治撩及培育已經告一段落，正轉移到此地天母天主堂的一個育幼院繼續扶養中，所以這對連體女嬰又再度的成了台北的新聞人物。

這對連體女嬰已取名怡心和怡德，去年出生在台北一間頗有名氣的李婦產科醫院，由於該院嬰兒室設備不足，無法給予這對女嬰適當的治撩及養育，因此送往台大醫院，在台大醫院的這一年，意外的非常順利，最近台大醫院爲該對女嬰舉行的週歲酒會中，李婦產科醫院院長李枝盈及醫師林永平，爲這對女嬰拍了一套影片留作紀念，記者曾經訪問李院長及林醫師，由怡心怡德出生談到了連體嬰兒的形成，以及其他的一些連體兒的長成和幾對曾經名聞世界的連體人的一生。

這對連體女嬰的生母是一位台灣籍的二十四歲女子，丈夫從商，妊娠八個月時第一次到李婦醫科醫院檢查，發現其身體浮腫，蛋白尿，同時胎位不正，至妊娠四十週也未改善，像雙胞胎心房跳動卻不明顯，李院長認爲有住院剖腹生產的必要。當生產手術時嬰兒兩足及臀部被拉出後胸部卻不出來，檢查後發現下面還另有兩腳，因此再度將子宮口擴大先將四足拉出，依序是兩臀兩胸再先後把兩頭拉出，施手術後幸好母女平安。

這對連體女嬰體重共四三零零公分，身高各有48公分。連體部是前胸正面對正面，自第二肋骨高至臍部有13公分長相連，共有一個臍帶，下腹部以下各分開，各有完整的女生殖器。因連體女嬰之生父母不願扶養，因此由該院李院長決定請台大醫院暫時代爲照顧，爲了研究她們是否可以施行分割手術，台大醫院曾經爲她們做了心導管檢查，以便瞭解她們的循環情形及心臟結構，當由一嬰兒的股靜脈，被揷進的導管，可通過該嬰的下大靜脈上昇到心臟而再通過心臟缺損部至另一嬰兒的上大靜脈處。並在此點注入造影劑，才撥出兩個互相應訊交通的脈管，把導管抽回到心房小小振轉後再推進，到達心室後再注入造影劑，攝影出現一個共通的心室及兩個太動脈由此流出，因此醫師們確定這對連體嬰有一個共同的心而其心臟有缺口存在，所以李院長認爲現在的這對嬰兒怡心和怡德患有先天性的心臟畸形，所以這對女嬰不能分割，是否能長到成年，實在沒有把握。

據李枝盈院長告記者：連體嬰發生的頻度，大致六萬至八萬五千妊娠中有一例，不過因大多數沒有長成，在母體便已夭折，或難產中死亡，所以實際上產後生存在世界的連體嬰則很少。據RUDOLPH氏統計：所有連體嬰兒七成是女性。連體雙胞胎有四種被爲常見的形態：㈠連胸體，㈡連臀體，㈢連坐骨體，㈣連腹體。外科分離手術成功的決定因素在於其連體部解剖上的複雜性及有無併在的畸型心臟，在醫學上共有一個心臟的連體分割的手術都失敗了，有兩個心在一個共同心囊內的四對連胸體有兩對分割成功，另外有兩心，而其心囊有連接的三對連胸體的分割手術都是一嬰馬上死亡，而另一嬰也不久死亡。目前在世界上生存的連體嬰沒有共心的，美國兩個心分割成功的，美國及曼谷各有一對。最近美國紐約州南方的布魯克林醫學中心的一對三個月大的女嬰因其中之一病兒垂危，醫生們決定立刻爲這對女嬰動手分割，經過七小時的外科手術後，其中一人已死亡，另一人亦未脫險，這對女嬰從肚臍到肋骨的地方相連，兩人各有一個心臟，卻共有一個肝臟。

過去在世界上生存最久的連體人是一八一一年出生在曼谷，父籍中國，他們的胸前「尖狀突」相連，活到六十四歲，到一八七四年才去世，這兩兄弟長成後和一對姊妹各自成婚，他們的住宅相隔約一英哩，每四天輪流住宿一次，兄有十二個孩子，弟生十個，他們的孩子們都很正常，生活美滿，當他們活到六十四歲時的一個早上，弟弟醒後發現兄已氣絕，在其兄死亡後二小時，其弟亦相繼死亡。另一對臀部相連的連體姊妹於一八七八年出生於美國，一九一八年逝世，享年四十歲，姊姊結婚後產一子，妹未婚，這對姊妹在生時生活很快樂，相處也很融洽，但另有一對姊妹祇活到二十餘歲，都未結婚，姊姊性十分怪僻暴燥，無時無刻不在虐待妹妹，時常抓得妹妹體無完膚，所以連體兒也有幸與不幸之分。

目前台灣的這對連體女嬰，已離開台大醫院由天主堂的白神父和一位有護士資格的修女柯德蘭領去，收養在台北近郊天母一路他們天主堂附設的一個育幼院，這個育幼院，專門照顧傷殘的兒童，目前共收留了九個患有精神，神經性官能症的兒童。這對取名怡心，怡德的連體兒，在該育幼院內能活到多久，誰都沒有把握。如她們將來能夠長成，對她們來說，是幸或不幸？（七月十三日寄）

週歲時的連體女嬰怡心和怡德與剛出生時所攝

太空研究入成熟階段

雖然實驗室目前仍在太空中等待飛行員前往工作，但人們已不再視爲聳人聽聞之舉了。

德州美國太空中心的官員認爲，美國發射第一個太空站──太空實驗室──之舉，說明太空研究工作已經進入成熟階段。

當然，這種成熟程度還可以從更多的、很微妙的地方看到。

太空中心的人士們希望太空實驗站工作成爲一九六九年登月以來太空工作中最動人的事件。但是，我們可以看到的是當年那種興奮激動的情緒並不存在。

這中心能存在，因爲它是準備和指導載人入太空飛行的基地。十二年來，這中心和它週圍的居民們，對人類作太空飛行，已經當作家常的事務看待了。

因此，太空實驗室的發射並沒有引起公衆轟動的興趣，在中心的官員們看來，也是一種積極的徵兆，參觀的人和採訪的記者，爲數不多，報紙和廣播的報導也比「太陽神」登月飛行的報導少。

太空飛行中心官員說，人類不再把太空探險當作新奇事物，或者誤以爲是「故作聳人聽聞之舉」，使他們感到可喜。他們認爲公衆已經把太空探究當作人類一般活動看待，其目的及用途無異於汽車、飛機、醫業或者地上其他工業或科學研究活動。

太空探究之成爲日常生活的一部分這種趨勢，可以從太空中心進行太空實驗室活動時種種改變中看到。

例如在「太陽神」計劃中，每一次飛行都是「緊急工作」，中心全體投入最高工作狀態之中，在飛行期間，測錄監聽的控制人員爲三批，二十四小時輪流工作，八小時一班。

但是，「太陽神」飛行最多不過兩星期，所有科學探究工作幾乎完全集中在「太陽神」指揮船在繞月軌跡中運行的最多不過六天的時期中，特別是集中在兩位太空人登月工作的最多不過三天的時期中。

但是，太空實驗室活動要展延近八個月，直到明年一月四日爲止，三批太空人分批前去，總共歷時一百四十天，他們在近五個月的停留期內所作科學研究資料，由太空實驗室中許多儀器傳回地上，每天的數量，都會超過「太陽神」飛行全部科學資料數量。

爲太空實驗室訓練的飛行控制人員共有四組，這樣可以使各組人員每週有一天休息，是在進行任何太空飛行時，從來沒有的安排。

在飛行中的太空飛行員，每週也可以有一天不必進行重大的工作。這也是新的安排，這樣的安排很合理，因爲每次的時間很長──第一批三位飛行員在太空實驗室中的時間，原定爲二十八天。後來兩批各爲五十六天。

太空飛行員在沒有重大工作的那一天，祇要作一些日常必需活動──準備飲食及其他「家務」和一些要逐日注意的科學實驗。然後，他們可以看書、聽音樂、下棋、投飛鏢，或者作其他娛樂。

太空中心時間晚上十時前，太空飛行員們可以入睡，晚上六時進餐後，他們沒有派定的工作要做。他們每晨六時醒來，七時共進早餐。但是他們要分班輪流吃中飯，使主要的工作不致停頓。

這種使地上工作人員和太空飛行人員們都能有正常工作時間的安排，說明太空研究計劃人員對八十年代的長期而頻繁的太空飛行，已經考慮週全。

八十年代中，太空交通車將開始實用。太空交通車可以載運非太空飛行人員，到繞地軌跡中去進行一個月的飛行，最後還可以像公共汽車、火車和飛機一樣，作定期的飛行。

這種定期飛行，也許會在八十年代中期或者末期，或者九十年代初期中實現，那時飛行控制人員的工作將是對太空飛行駕駛員提供指示和指導，一如現在機場指揮塔對飛機駕駛員提供的一樣。

對太空飛行員和他們的太空交通工具而言，太空實驗室是向這種階段中轉移的第一步。

同時，太空中心也不謀而合地改變了名稱，配合這種趨勢。它自建成以來一直叫作「載人太空船中心」，但從一月起由美國國會改名爲詹森中心，以紀念曾任美國參院領袖，美國副總統及總統的詹森。

樂成旅遊

尖沙咀北京道69號 環球商業大廈407—8室
電話：3—692357—0（四綫） 3—688978 3—687848

台灣
四天遊 $700
九天遊 $1.300
十一天遊 $1.450
保證滿意 全部包
8月（3.4.7.16.24日）
9月（6.9.12日）

前往台灣馳名世界一流醫院——作五天——全身檢查
$1,980名額所限祇受個別預定

曼谷 四天$777（芭提雅）五天$895
7月27日，8月3.10.24日
乘玻璃船欣賞海底珊瑚奇景

日本五天遊 $1.700
菲律賓 五天遊$1,200

代辦各國簽証兼售各地機票

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

啓德置業有限公司
本年度獲利六百八十九萬餘元
發末期息每股六分

本公司由一九七二年四月一日至一九七三年三月三十一日所賺純利，除繳稅後，爲六百八十九萬一千三百七十六港元（以審核後數目爲準），較招股說明書所預測，增加百分之五十三。

董事局議決，將於本年八月二十五日週年股東大會內，建議派發末期股息，每股港幣六分，連同本年三月十五日，已派發之中期息，每股港幣四分，每股年息合共壹角，較招股說明書所預測，超出一倍，

由一九七三年八月十日至一九七三年八月二十五日，首尾兩天在內，暫停辦理過戶登記。

承董事局命 秘書 龐家熾

生意轉讓通告

爲遵照香港法例第四十九章防範生意轉讓舞弊則例第三節之規定通告如下

啓者李普仁又名李中偉商人及家蕙馨已婚婦人寓香港堅尼地城山市街七號地段號碼H○二九九（以下簡稱出讓人）向於香港干諾道西一二九號橫門以同發貨車運輸公司名義經營運輸生意現擬將該同發貨車運輸公司生意連商譽一概讓予李棠寓香港德輔道西三三二號七樓商人（以下簡稱承讓人）承受承讓人於交易後仍用同發貨車運輸公司名義於香港德輔道西三三二號七樓營業承讓人不負責出讓人之一切華洋轇轕及盈虧等情並定於一九七三年八月二十日在施文律師行立契交易

一九七三年七月二十日

出讓人 承讓人 代表律師施文律師行啓
香港雪廠街荷蘭行二○二室

[redacted]

招考秋季學期男女新生

班級：中一至中五會考班（FORM1—5）
考期：七月廿八日（星期六）上午九時
校址：香港堅道十一號（兵頭花園附近）
電話：H二四○五六四

承退股聲明

香港九龍康和里二號三樓洪昌號首飾工場（以下簡稱「該號」）向由陳昌君寓九龍廣東道十二號六樓商人（以下簡稱「退股人」）及何德洪君寓九龍康和里二號三樓商人（以下簡稱「承股人」）合資經營，茲由承股人及退股人雙方同意於一九七三年七月二日退股人自願將其名下所佔該號之股份及全部權益讓與承股人承受並分別在曹繼業律師行簽立契約嗣後由承股人仍以洪昌號首飾工場名稱在上述地址繼續經營所有該號之生意盈虧及一切債務或任何華洋轇轕等情概與退股人無關特此聲明。

一九七三年七月二十日

承股人 退股人 代表律師曹繼業律師行啓

聖璐琦男女英文書院

招秋季新生及各級轉學生

一、班級：
1. F．1 F．2上午班
2. F．3 F．4 F．5酌招轉學生（携證件報名）
3. F．6携同成績到校申請

二、夜校
1. 續辦大學預科班（港大、中大、倫大）
2. 簡章備索

三、報名：即日開始：

四、考試：七月廿五日（星期三）上午十時

監督兼校長 李福杜

校址：灣仔山邊台一號A
電話：二七五零六八．二七二五五三．二七二五六三．

香港政府物料供應處佈告

本處在一九七三年七月三十日政府憲報公佈茲招標承投下列：

編號 PT/27/73 項目 承供應房屋司署用之透明膠袋

投標格式紙可向下列各處索取：
（一）香港北角油街政府物料供應處購買部
（二）香港皇后大道中政府合署西座地下中區民政司署詢問分處
（三）九龍旺角彌敦道七百五十一號地下旺角民政司署

香港政府物料供應處處長 楊儉

一九七三年七月二十日

香港高等法院

一九七三年公司結束事件第十六宗

爲頒發結束令及首次債權人及出資人會議通告

公司名稱——THE OM SHOPPE LIMITED
註册地址——香港干諾道中大昌大廈一五零三室
頒發結束令日期——一九七三年七月十三日
遞禀日期——一九七三年五月廿四日

茲定於一九七三年八月二日（星期四）在香港遮打道三號番德隆大廈十樓破產管理官署會議室舉行首次債權人及出資人會議時間如下：
債權人——下午二時三十分
出資人——下午三時三十分

署理破產管理官暨臨時清算人 劉克誠

眞善美小學幼稚園招生

幼稚園高初班小學一至六年級

校址：新界青山新墟利發別墅
本校電話：一二——八一八五二八
自備校車接送至佐敦道碼頭
代辦男女寄宿生
別墅花園，最佳設備，膳教食住，盡善盡美

醫藥保健 頭暈頭痛先去頭風

「十女十頭風」，女性固然頭風潛伏，不少男性亦然，奈求醫診治，所遇無非膚淺治標方法，未從頭風着手，結果痼疾未去。何不及時進服「培世頭風丸」，此乃名中醫梁伴仍循中醫原理全用特效中藥煉製，專治專病，只消一瓶，準將頭風引致之頭痛，暈眩，偏頭痛，項強，確非凡品，頸緊，屆腰等症，一掃而清，眞是趕走頭風，頭腦輕鬆！從此享受前所未有之舒服。

「培世頭風丸」每瓶百粒，售十二元，藥行均售。「頭風丸」一代理店：文咸東街1K4號，德輔道中永安公司總行，永樂街協德榮，港九藥國英，大埔道中正，新填地街光明。澳門振興，全昌，香港培世堂出品，灣仔道131號五樓H7200 18，72918，梁伴仍中醫門診上午九時至十二時。

官地拍賣

下列之官地將於一九七三年八月十七日（星期五）下午二時半在大會堂九樓演講室公開拍賣

（一）柴灣內地段第四七號
（座落香港柴灣）
面積約一萬一千一百七十平方尺
限作工業與貨倉用途

（二）柴灣內地段第五四號
（座落香港柴灣）
面積約二萬一千五百零十平方尺
限作工業與貨倉用途

如欲查閱圖則及索取章程請到香港政府合署西座地下諮詢處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

如蒙惠刊本報廣告請電二八○七○八

足總今日改選
三個職位出現競選場面
主席一職爭持尤為激烈

【本報訊】一九七三至七四年度香港足球總會週年同人大會，今日下午六時正在北角新都城酒樓召開。會前之下午五時半，先舉行特別同人大會。特別同人大會是修改會章，所修改章則，已全部修妥，一經接納，便通過議案。這些已修改好的章則，均關乎賽例問題，茲分錄如下：

㈠聯賽仍設預備組，但不足六隊參加時便停辦。聯賽票價最高可收十元，超過十元則要申請。丙組升級賽制（分兩組進行），由甲乙丙組成績最高的者先行對抗，勝方先獲升級資格，負方則再與勝方那一組第二名對抗，然後決定另一支升班隊伍是誰。在每屆球季結束後，召集有關升降隊伍召開一個座談會，以便即席決定是否接受升級，而減少書信來往詢問時間。

㈡特別銀牌足總抽佣佔百分之五，甲組對賽隊各佔百分三十七點五，初級組各佔百分之十，若無序幕戰，甲組對賽隊則各佔百分之四十七點五。票價最高可收十元，超過十元即須申請。

㈢金禧盃抽佣與銀牌一樣，票價同樣最高收十元，超過十元則要申請。

㈣球證待遇由每屆第一次執委會議時提出討論及調整。

在特別同人大會結束時，接着召開週年同人大會，先由會長報告一年來會務概況及省覽財政收支報告表。目前足總庫存有一百六十二萬餘元，經濟良好。繼而聘請核數師。

週年同人大會主題由是推選新的一屆各部門職位人選，參加競選各職位候選人名單如下：

會長：霍英東。
華人副會長：趙不弱、莊劍峯、張錦添。
西人副會長：鍾逸傑。
平人副會長：巴功上校。
主席：胡法光、葉國雄。
乙丙組代表：陳宗杭、陳兆强、陳福祥、曾啟榮、曾培福、石也谷、樊金滿、李亮能。

胡法光葉國雄
昨晚分頭拉票
預料雙方票數十分接近

以上十六名候選人中，將有四人落選，因各職位名額一共十二人。由於會長，西人副會長及平人副會長提名者僅得一人，無須票選，除非即席有人提出反對，否則順利通過。

華人副會長（兩位）有三名候選人，主席（一位）則有兩名競選者，乙丙組代表（六位）由八人角逐，可說十分熱鬧。

三名提名華人副會長中，趙不弱與張錦添蟬聯機會較高一些，莊劍峯相信不易入閣，但已威脅着這兩名現任副會長。

主席一職將是競選中最高潮，雖然只有胡法光對葉國雄，但雙方可說「半斤八兩」，旗鼓相當，正未知鹿死誰手？但聲勢方面，胡法光稍佔上風，葉國雄要靠乙丙組會的選票，始有機會殺出重圍，料主席一職之票數距離，不會很很大，勝敗之數極接近。

乙丙組代表角逐亦激烈，有八名候選人爭逐六個席位，有兩人勢將落選，而落選者是誰？形勢上陳宗抗、曾培福及李亮能不利，穩握勝分的是前足總秘書陳兆强，此外曾啟榮、陳福祥、石也谷、樊金滿，蟬聯機會亦高。

登記為足總甲乙丙組球會總數是五十三間會，此外華協、華足聯及現任會長、主席都可投票，票數總額為一百一十八張，但選舉乙丙組代表時，祗有七十二張選票，甲組球會沒有投票權。

又訊：足總主席競選人之一的葉國雄，昨夜聯同副會長候選人莊劍峯，乙丙組候選人曾啟榮、曾三美、李亮能、陳宗抗等人在慶今逢作最後聚會，商量有關競選的決策。

葉國雄仍然抱着勇往直前，毫不畏縮的精神去競選。他向記者表示，雖然在形勢上不及胡法光，但也要「去馬」一拼，希望爆出一個「冷門」來。葉國雄強調，如果沒有競爭，便沒有進步，雖然有人曾勸他退出競選，可是葉國雄卻極力反對，表示週旋到底。

華人副會長候選人之一的莊劍峯指出：在過去幾年內，華人副會長對於足總的貢獻並不多，所以他在友好們的支持下，才被提名競選。莊劍峯表示：若他能獲選，他將盡力把職業足球推動得更積極，例如把外國的職業足球的優點，在執委會提出討論，藉此加以改善。

另一方面，主席候選人胡法光昨夜在大會堂設宴招待各界進行拉票，足總正副會長霍英東、鍾逸傑、趙不弱、張錦添及一些球會代表均有出席。

胡法光表示：他很高興看到這次大選這樣熱鬧，不論誰勝誰負，也是殊途同歸的為足總服務。

佳里國小足球隊
下月底由台訪港

【本報訊】台南縣的「佳里」國民小學足球隊，定下月三十日來港訪問。「佳里」國小足球隊是一羣年齡不超過十三歲的學童組成，在領隊陳國材的領導下，曾有輝煌的戰績，去年曾奪得全國扶輪盃，成功盃及體記盃等冠軍，並應日本足協邀請，到日本作賽。今年曾奪得萬壽盃，中原盃及亞米茄天梭表盃等冠軍，他們為了響應我國足球協會重振雄風的口號，特別組隊來港作賽。

該隊職球員名單如下：領隊：陳國材，顧問：劉德村，秘書：陳嘉鴻，會計：陳倩立，總務：孫清道，教練：陳倩光，副教練：黃昭鑣，隊長：邱清傳，隊員：黃憲彰、陳河昆、陳厚銘、陳宗蕃、楊進利、邱勝福、杜荏乾、黃慈輝、陳傳池、陳育殿、林明峯、陳照男、黃炳欽。

市政盾籃球賽
今上演壓軸戲
女子均安悠悠爭冠軍

【本報訊】市政事務署與籃球聯會合辦之「市政盾」男女子青年籃球賽，今夕在灣仔修頓室內場上演「壓軸戲」。三場比賽為：下午六時四十五分，女子均安對悠悠。七時四十五分，女子伊青對南華康青。八時四十五分，男子環球對大同。賽會預定於九時四十五分，由市政局議員及兒童遊樂場協會主席胡法光主持頒獎。

今夕三場比賽，女子組均安對悠悠，為冠軍爭奪，其餘兩仗勝負無關重要。南華康青對伊青，因雙方均為女子新軍，氣力表現多於技術。以過去演出而言，南華康青可佔贏面稍大，男子組環球可勝大同。

又訊：昨晚三場在新蒲崗場舉行，各仗戰果：男子環球勝伊青，四十比三十八，上半場廿三比廿一），大同勝青年，四十八比四十二（上半場二十比十七）。女子均安勝伊青，四十九比十四（上半場廿二比三）。

梁金發開紀錄：華人足球聯賽，昨日上演最後兩場初賽，光華淨勝鮑斯高三球。圖為光華梁金發（左）抽射破網，替光華打開紀錄時一煞那。鮑斯高梁活武在旁亦攔阻不及。（李就攝）

我國乒協會長張聘三
嚴正聲明揭穿
中共政治陰謀

【台北十八日中央社電】中華民國乒乓球協會及台灣省乒乓球協會會長張聘三，今天發表嚴正聲明，揭穿中共的政治陰謀，他說，最近外電報導，中共邀請他以台灣乒乓球組織負責人身份，由東京華僑總會，組織台灣省乒乓球隊赴北平，參加八月舉行的「亞非拉丁美洲乒乓球友誼邀請賽」，這是一項政治陰謀。這種玩弄手法的卑劣行徑，應受所有國際體育界公正人士的一致譴責。

張聘三在聲明中說，中華民國台灣省體育會乒乓球協會，是惟一能夠代表及指導中華民國台灣省乒乓球運動的體育組織；旅居日本東京多數僑胞，均參加東京銀座的我國留日東京華僑總會，但由中共所策動並由少數附共分子所籌組的共僑「東京華僑總會」，為純政治性的共黨外圍組織，不論在名義上，性質上及事實上，都不能代表台灣組織的任何球隊。

旺角籃球賽
今日排賽程

【本報訊】旺角體育會及旺角街坊福利會主辦之第二屆暑期青少年男子籃球賽，賽會定今日下午六時，在西洋菜街八十號十三樓旺角體育會，召集各隊代表抽籤編排賽程。參加之球隊有培新、安艾、奧奇、東華、智力、飛鵬、天誠、朗園、民青、大同、環球等隊，今日抽籤將編排分組初賽及決定開賽日期，分組初賽將排在界限街花墟公園球場舉行。初賽完成後，則由獲得決賽權之隊伍，在九龍伊利沙伯青年館舉行決賽。初賽及決賽均採取單循環制。

華人聯賽初賽結束
擊敗鮑斯高
光華已出綫
六强決戰廿二展開

【本報訊】華人足球聯賽，昨在旺角球場舉行最後兩場初賽，結果光華以三比零勝鮑斯高，卜公以二比零贏傑志，至此，華人聯賽初賽已全部結束，獲得各組出線權的六强計為華字組穗成，人字組倫園，足字組光華，球字組漢英，聯字組駒騰，賽字組宜涌。六强決戰，定後日（廿二日）在旺角球場展開。

昨日光華對鮑斯高一場，光華有好手劉志威、陳若奇助陣，實力强勁，而鮑斯高門將張耀東缺場，後防守力大受影响。接戰後過程緊張而不精彩，上半場光華梁金叩關得手，先開紀錄，以一比零領先，下半場鮑斯高反撲乏力，無奈人腳不及光華，前鋒攻門無力。光華則由勞錦華再入一球，終場前梁金發又勁射破網，遂以三比零勝鮑斯高，奪得足字組出線權。

（光華）黃錦洲、劉黃兆光、黃金發、劉志威、符勝有、梁金發、紹鄭德、梁賴汝權、勞錦華、華會劍球、陳天成。

（鮑斯高）許賢溢、黃瑞輝、黃秋林、楊志球、何家祥、思葉活武、黃高洪、謝天賜、遠梁劉、黃思洪、劉超敦。

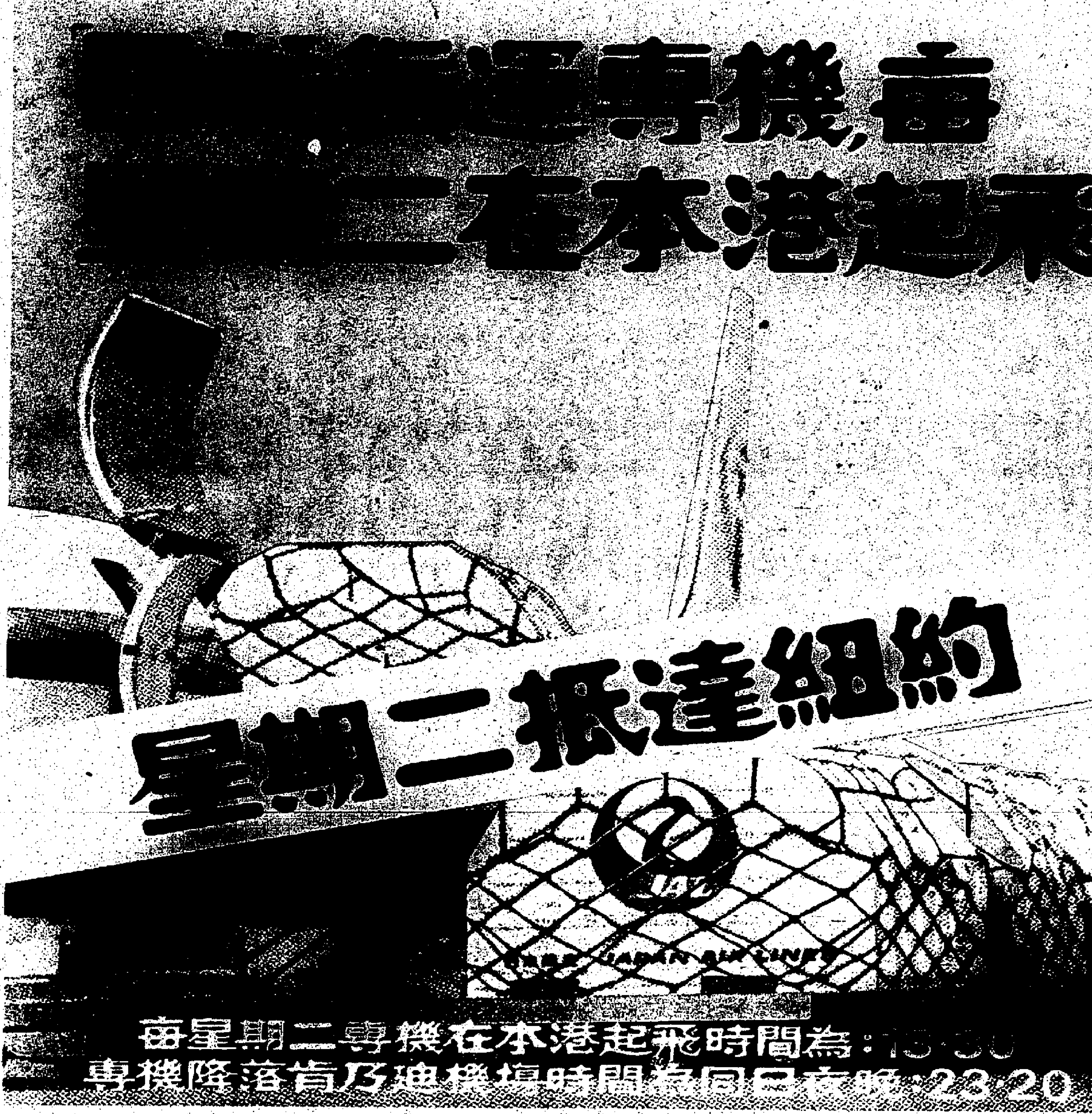
卜公對傑志，勝負無關大局，但卜公人腳比傑志强得多，故在佔盡優勢下，上半場卜公先入兩球，二比〇領先。下半場雙方表現平平，但兩無建樹，卜公乃以二比〇勝傑志終場。

（卜公）甄黎新祥、胡國强、梁崔永生、陳建和、新陸寶信、馮中元、伍炎勝、林定國、陳家富。

（傑志）蘇張錦文、周漢衡、李禮吉、邱石養、呂滿明、輝余志華、梁振權、邱玉權、偉楊銳佳、余德祥。

港九排聯會
青年排球隊
今回國觀光

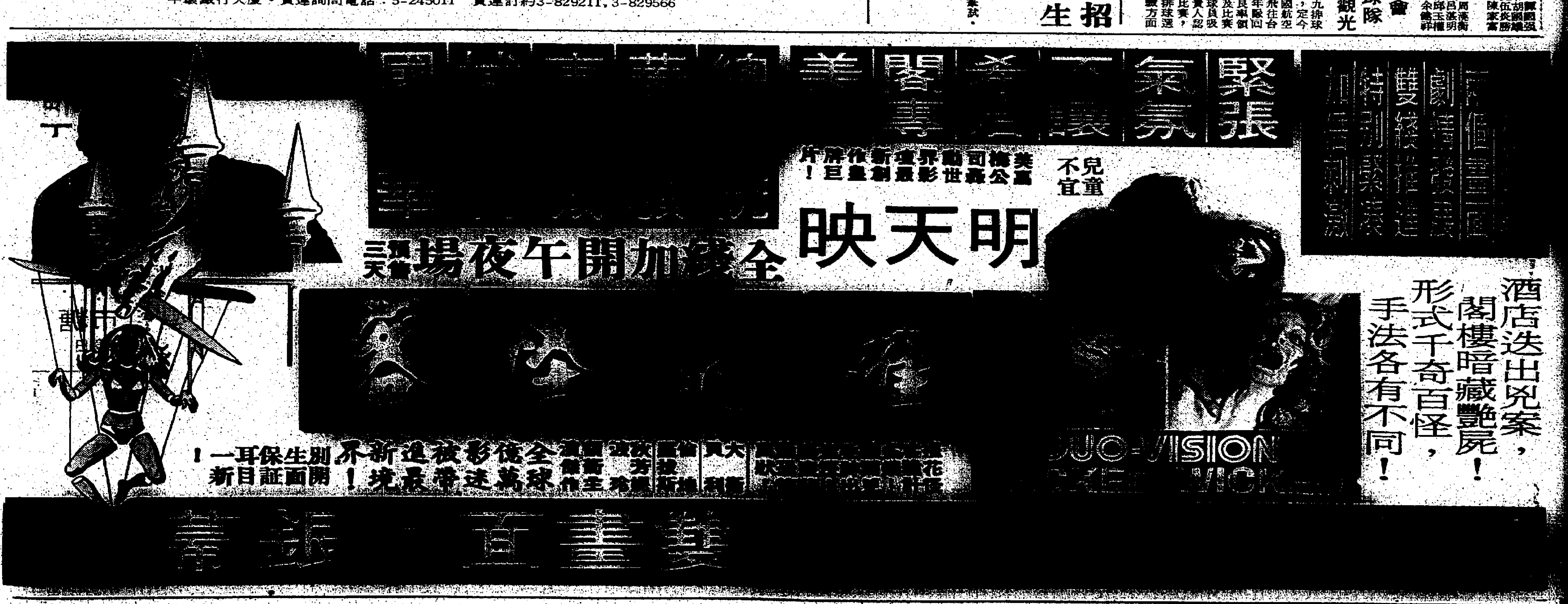
【本報訊】港九排球聯會青年排球隊，定今日下午一時乘韓國航空公司班機，啓程飛往台北，此次排聯青年隊回國，由會長陳富良率領，將在台北訪問及比賽，以期使年青排球員吸收經驗。排聯負責人認為，此次赴台北比賽，將可使本港青年排球選手，在技術及經驗方面獲得良好進展。



專責國際貨運的經理們，不再需要為貨運的種種困難，費盡思量。因為「日航」由現在開始，每「星期二」都特設一班貨運專機，直飛紐約「肯乃迪國際機場」，而且同日同機抵達，省却轉機麻煩。貨運至上，閣下既然答應在星期二晚把貨物運抵紐約，「日航」定當全力以赴，使閣下之諾言殷實有效。

日本航空公司
運送全球・無遠弗屆
中環鐵行大廈・貨運詢問電話：5-245011　貨運訂約3-829211，3-829566

德明中英文中學 招生
即日接受入學申請
日校　中文部：中一至中四級　英文部：中一至中四級　小學部：小一至小六級
考試日期：報名時通知。註：凡投考中一（F.1）級新生，持有升中試証者，准免考筆試。
夜校　中文部：小學一年級至中五級　英文部：中一至中五級
報名及考試日期：七月廿五日（星期三）　考試地點：九龍奶路臣街十九號B
電話：三－九六〇二六一－四　簡章備索　例假照常
校址：九龍旺角山東街十一號
誠聘各科有經驗老師，請寄詳細履歷旺角奶路臣街十九號B本校校長室
校長：鄭潤才



日資金大量續流港 本港銀行頭寸鬆弛

同業拆息昨降至三厘半 游資投入股票市場日增

【本報訊】海外資金流入本港繼續增加，昨（十九）日銀行同業拆息再降至三厘半，成交不足一千萬元，這是銀行內部銀根顯著鬆弛的反映。

據銀行界人士指出：日本資金大量調來本港，某大日本財團已調來一百億日元，等於一億餘港元，其目的係購入股票，預料繼續調來超過一千億日元。歐洲資金已調來本港的二億美元，預料繼續有三億美元調來，亦以股票為目標，在此有力支持下，股票價格可望繼續升至合理水平，估計恒生指數近期內可見八百點。

由於股票回升對香港經濟有很大支持力，尤其是對於地產，有直接間接的影響，市面的購買力亦將逐漸恢復加強，因為股票的最大作用是促使資金流通，資金流通則工商業自然好轉。

馬克滙續昇 英鎊美滙低

美告羅士仍續下跌

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、美元、加拿大元、法國法郎、南非蘭特、澳洲元及星加坡元均改低，瑞士法郎、西德馬克、比利時法郎及紐西蘭元則掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨續下跌，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一二·七六五港元改為一二·七五五港元，買入價由一二·六六〇港元改為一二·六五〇港元，即每英鎊均較前少兌〇·〇〇五港元。

美元電滙賣出價由五〇一·〇五〇港元改為五〇一·〇〇〇港元，買入價由四九七·五〇〇港元改為四九七·〇〇〇港元，即每百美元均較前少兌〇·五〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五〇六·八〇港元改為五〇六·二〇港元，即每百加元較前少兌〇·六〇港元，買入價由四九七·五〇港元改為四九七·〇〇港元，即每百加元較前少兌〇·五〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一八〇·六五港元改為一八二·九〇港元，即每百法郎較前多兌二·二五港元，買入價由一七五·九〇港元改為一七八·三五港元，即每百法郎較前多兌二·三五港元。

西德馬克電滙賣出價由二一八·七五港元改為二二一·二五港元，即每百馬克較前多兌二·五〇港元，買入價由二一三·三五港元改為二一五·九五港元，即每百馬克較前多兌二·六〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一二七·九五港元改為一二七·六〇港元，買入價由一二四·六〇港元改為一二四·二五港元，即每百法郎均較前少兌〇·三五港元。

比利時法郎電滙賣出價由一四·四六〇港元，改為一四·五〇〇港元，即每百法郎較前多兌〇·〇四〇港元。

南非蘭特電滙賣出價由七五八·一五港元改為七五七·四〇港元，即每百蘭林較前少兌〇·七五港元。

澳洲元電滙賣出價由七一八·八〇港元改為七一八·一〇港元，即每百澳元較前少兌〇·七〇港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六九〇·五〇港元改為六九二·一五港元，即每百紐元較前多兌一·六五港元。

星加坡元電滙賣出價由二一八·二〇港元改為二一八·〇〇港元，即每百星元較前少兌〇·二〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·五四四〇美元改為二·五四五一美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇一一美元，買入價由二·五四四五美元改為二·五四五五美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇一〇美元。

美股市況頗暢 指數昇七點多

【紐約十八日美聯社電】在重要經濟政策未宣佈之前，星期三市況在較活躍的交投中呈為上揚。長市一片秀麗，股價上升，紐約證券交易所升價股與跌價股的比率為八比五，升價股包括工業類、公用類、財務類及交通類。

美政府特於星期三較後時間宣佈經濟管制政策第四階段的詳情，市況中人將此政策的影響由好的角度看，認為能夠遏止通貨膨脹，並且能解除像一九六九至七零年的貨幣危機。

星期三稍後時間，幾間大規模銀行再次將貸款利率提高至百分之八點五。

杜瓊斯卅種工業平均指數收市時上升七點三七至九零五點四零。紐約證券交易所成交股數總達一千七百零二萬股。

紐約證券交易所全日成交額上升零點四三至五十六點五六。

最活躍股票為賓士域集團，下跌零點一二五至十八點五，美國電話股權上升零點五至六點三七五。希葛集團不變價，仍為三十三。

紐約証券交易所活躍股票收市價，收市價：

賓士域集團，十八點五，美國電話電報股權，六點三七五，哥都拉集團，六點五，希葛集團，卅三，密寶米達集團，十二點七五，美國航空，十點八七五，國際電話電報，卅二點一二五，東方航空，九點二五，美國電話電報，五十三，里維斯保伲，八。

本港金鈔外幣行情表

七月十九日（星期四）

（九九K金）	
開市	721.0
收市	722.5
最高	725.3
最低	721.0
（美鈔）	
大鈔	4.9875
普鈔	4.9700
（美電）	
最高	4.9825
最低	4.9750
（通天單）	
最高	4.9775
最低	4.9700
（日元）	
大紙（萬計）	187.90
細紙（萬計）	186.00

（雜幣）	
正鎊	12.82
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.025
加單	4.98
加元（大）	5.05
加元（小）	5.04
菲幣（大）	0.6775
菲幣（小）	0.67
大坡紙	2.13
細坡紙	3.12
新勞𠹌（百計）	55.00
葡幣（每元）	0.975
西德馬克（百計）	211.00
法國新法郎（百計）	121.00
瑞士新法郎（百計）	175.00
泰幣（百計）	24.70
台幣（千計）	133.00
新金邊（千計）	13.00
仰光（百計）	31.00
西貢紙（千計）	8.50

棉紗價格繼續上揚 幼紗每包漲七百元

港棉織業受最重打擊

【本報訊】本月首二旬內，棉紗價格上漲的猛烈，確是前所未見，港產十支棉紗每包漲了二百元，廿支棉紗每包漲了三百元，卅二支及四十支普通棉紗每包漲了七百元，半精梳棉紗每包漲了八百元，對棉織業打擊很大。

據棉織業人士指出：現在紗價那麼高，一般布廠、毛巾廠、針織廠無法接入海外新訂單，因為接入訂單不敷成本，估計接入一百萬元訂單，要虧蝕二十萬元，實在難以抵受得起，中、小廠祇有被迫停工，沒有其他辦法可行。

昨（十九）棉紗市場價，港產十支A級每包一、八五〇元至一、九〇〇元，廿支A級二、一五〇元至二、二〇〇元，B級二、〇〇〇元至二、〇五〇元，卅二支A級三、三〇〇元至三、三五〇元，半精梳三、四五〇元至三、五〇〇元，四十A級三、四〇〇元至三、四五〇元，半精梳三、五〇〇元至三、六〇〇元，全精梳三、六五〇元至三、七〇〇元。

巴基斯坦棉紗，漲幅亦大，十支上檔貨每包一、七五〇元，中檔貨一、六〇〇元至一、六五〇元，下檔貨一、五〇〇元至一、五五〇元，十二支上檔貨一、八〇〇元，中檔貨一、六五〇元至一、七〇〇元，下檔貨一、六〇〇元，廿一支上檔貨二、〇〇〇元，中檔貨一、八〇〇元至一、八五元，下檔貨一、七五〇元。

世界金屬漲價 澳白鐵價提高

【本報訊】由於世界金屬品近期掀起漲價的浪風，最近澳洲白鐵皮銷港訂盤亦告上漲，洋行報出的期貨價又比上月躍升百分之十。

洋行消息說：在世界五金供求緊短之下，一般金屬品價格均互幅提高，澳洲白鐵皮價也跟着上漲，由澳洲廠家報出期貨價，電鍍白鐵皮每二百磅庄以八十八元至九十元香港船邊交收綜合成訂八百噸，在八月份裝船。

洋行人士指稱：最近報出澳洲白鐵皮期貨雖然上漲一成左右，但供量卻比前縮減百分之廿，通常來銷改為一千噸以上，現在只得八百噸，可能是產地對此項尾白鐵皮及不够分配而迫於減少，至於訂價提高方面，如以其他金屬品如鐵、鎳、銅等比較，白鐵皮的漲幅不大。

本港白鐵及拆銷較活躍，一些廠家除直接向洋行訂貨之外，有部份則由市面五金批發商補充，市價為每二百磅九十八元至一百元，除澳洲貨供應持續之外，還有英國、美國及挪威貨來銷。

據悉：現時正是本港製罐廠產銷旺季，印花製罐生意不弱，例如印製月餅罐，食品罐及食油罐與及幕供出口的月曆牌現時正忙於生產，不過，今年白鐵皮價貴，工資繼續提增，本港製罐產銷比往年困難，營業利潤亦普遍降低。

外圍行情下降 金價跌十元多

尾盤價成七二二·五

【本報訊】昨日外圍行情，金價方面：倫敦報一一九·五〇美元（跌一元半），瑞士入價報一一九·〇美元，出價報一二〇·〇美元（跌一元半），巴黎報一二三·八三美元（跌八角四仙）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·五四五一美元（漲一錢一厘），美國告老士報二·五四五五美元（漲五厘）。

本港金市，昨日上午開市報七二一·〇，最高報七二四·五，最低報七二一·〇，收市價七二三·二，息價訂去息兩元二角，上牌現貨無交收，公價定七二三·五。

下午開市報七二二·八，最高報七二五·三，最低報七二二·二，收市價七二二·五，昨日波幅為四·三元，前市尾盤為七二三·一，與昨收市價比較跌幅為一〇·六元。昨日歐洲金價轉淡，港市跟風回落，但人心不定，走勢略呈閃縮。

美鈔仍弱，大鈔報四·九八七五，普鈔報四·九七〇〇，美電最高報四·九八二五，最低報四·九七五〇，通天單最高報四·九七七五，最低報四·九七〇〇。

日元報跌，大紙報一八七·〇，細紙報一八六·〇，西德馬克報二一一·〇，法國法郎報一二一·〇，瑞士法郎報一七五·〇，台幣報一三三·〇，星架坡紙報（大）二·一三，（小）二·一二。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦金價頭盤報一一九·零零美元，價比前市尾盤跌五角。（尾盤刊電訊版）。瑞士頭盤入價報一一九·零零美元，出價報一二零·零零美元，價與前市尾盤相同。

米糧大盤暢成 當局不准起價

對市民生活可減輕

【本報訊】米糧行市，昨（十九）日成交轉多，因為港府當局督促大量出售米糧，並且不准起價，因此，昨日㨂盤沽出八千五百大包，及五千小包。

昨日㨂盤沽出的，安字絲苗每担一百卅三元，豐字絲苗每担一百卅二元，天字絲苗每担一百卅三元，油粘每担一百廿六元，新華南粘每担一百廿七元，暹糯米每担一百二十元，黃三好三號米每担一百一十元，青雙錠大米每担一百一十五元，澳洲雙羊小包油粘每担一百廿六元。

模漢置地表現甚佳

模漢置地股份在這次大市回升中，表現得相當不俗，昨日已經扳升至九角，較日前淡市時下跌至六角比較來講，此一價位相比已經上升了三角，上升百分比相當高。

模漢置地股份本身的實力相當雄厚，以目前的市價來講，仍未價。市場中人士指出：如果模漢置地本身的實力不足的話，和記企業就不會收購其百分之十五的股權。

現供仍呈緊短 糖市持盤堅定

日韓南非糖將續供應

【本報訊】本港食糖市情，現供依然緊俏，但走勢堅定，惟近花與遠期花貨要現欠佳，顯示食糖後市有若干變動。

進口糖商指稱：颱風過後，新貨提收尚未復常，進口幼砂又要延至下週初才能抵埗，現時祇有中粗砂較多提收，影響其價動搖，但以後市走勢來看，在無特殊利好支持下，因為旺銷高潮已過而緩性趨低。

一般進口幼砂糖於本月下旬將陸續運到，日本、南韓及南非幼砂在月底前均有貨供銷，這情況可能影響碼頭迫倉，但市價是否有變動將要觀乎供銷情況而定的。

昨日本幼砂以每担九十二元五角及九十三元碼頭成交四百包，南韓糖延至下週到貨，行情為每担九十二元，南非幼砂月底前以八十八，九元碼頭交收共成三百包，大陸中粗砂貨源轉增，每噸提定一千四百八十元碼頭成廿噸。

國際原糖倫敦現貨每噸九十六鎊，八月份九十四鎊，升〇點二五，十月份八十七鎊點四五，升〇點五〇，十二月份八十四鎊，升〇點七五，紐約現貨每磅九點六〇美仙，升〇點一〇美仙，九月份九點五二美仙，升〇點一〇美仙，十月份九點二六美仙，升〇點一七美仙，明年三月份八點六二美仙，升〇點〇三美仙。

每日股市

短綫多頭獲利回吐 股市先揚後挫

尾盤與前市較一般相差不大 恒生香港指數報昇弍·六五

【本報訊】股市交投保持相當暢旺，成交總值為一億八千六百二十二萬元，由於前市升得多，又引起短綫獲家獲利回吐，行市反覆，先好後淡，但尾盤與前市比較，相差不大。恒生香港指數報六〇四·九九，升二·六五，遠東指數報二九一·六三，升四·三四。

昨市走勢經兩日來漲升後，表現轉趨反覆，日中波幅頗大，過程高開低收，而交投則十分活躍。早盤市況如虹，各類大小股份俱勁步向上。午市走勢開始漸呈軟慢，價位多數折回，臨收市前片刻獲利拋售賣盤洶湧而來，迫令做價急速下降至較低水平，惟收市時仍有部份股票報升者。工商類中，怡和報跌二·五〇元，和記折回〇·〇六元，會德豐（新股）後退〇·四〇元，分別以七一·五〇元，一六·七〇元及八·九〇元收市。置地微降〇·二〇元，收一二·七〇元，新世界做低〇·五〇元，收四·二〇元，滙豐兩登記此落彼起，本港振上三一·五〇元，報起一元，倫敦則撒落二九·七〇元，下跌〇·八〇元，黃埔上漲一·六〇元，收二六元，太古上升〇·五〇元，收一〇·二〇元。公用類亦見堅俏，九巴再升〇·六〇元，收一一元，九燈升〇·五〇元，收四七·五〇元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類升一七·一〇，公用類升一六·二六，地產建築類跌五二·九九，工商企業類跌一五五·一一，倉塢類升一五四·九五，酒店類升一〇八·八八，紡織類升七·四〇，投資類升三三·二八，橡膠類升三三·六八。

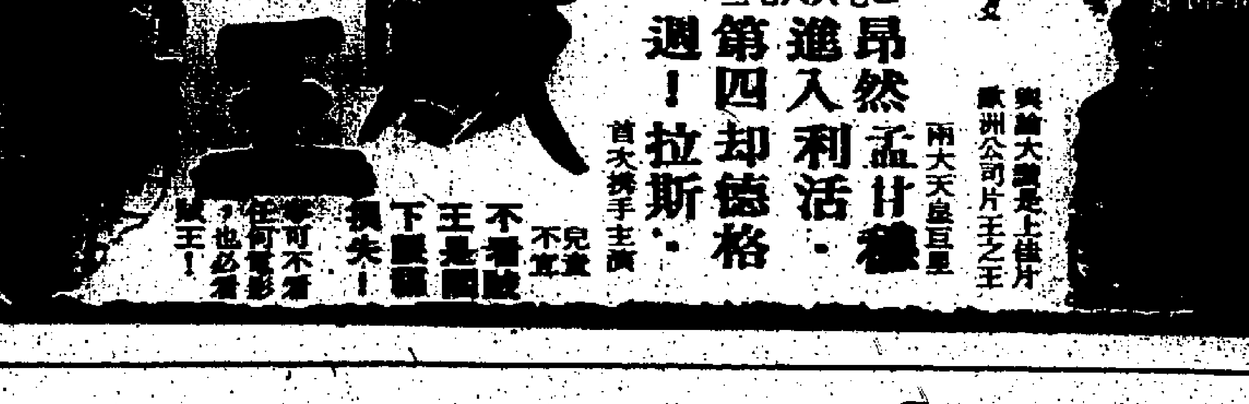
在成交總值一億八千六百二十二萬元中，計香港交易所佔四千五百四十萬元，遠東交易所佔五千九百五十四萬元，金銀交易所佔五千七百五十一萬元，九龍交易所佔二千三百七十八萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	三一·五〇	三二·五〇	二九·〇〇
（英倫登記）	二九·七〇	三一·二五	二九·六〇
恒生銀行	一五一·〇〇	一五三·〇〇	一五一·〇〇
海外信託銀行	五·三〇	五·七五	四·三〇
永利財務	〇·三五	〇·三五	〇·三五
友聯銀行	六·五〇	六·五〇	六·五〇
萬泰財務	〇·四三	〇·四五	〇·四三
僑聯金融	〇·七五	〇·八〇	〇·七五
亞洲保險	七·三〇	七·三〇	七·三〇
會德豐（大）	四五·〇〇	四八·〇〇	四四·五〇
會德豐（新股）	八·九〇	九·七〇	八·九〇
會德豐船務（A）	九·八〇	一〇·一〇	九·七〇
會德豐船務（B）	一·〇〇	一·一〇	一·〇〇
新世紀航業	四·七〇	四·八〇	四·五〇
聯達航業	四·三〇	四·五〇	四·三〇
萬邦航業	六·〇〇	六·一〇	六·〇〇
華光航業	五·〇〇	五·四〇	五·〇〇
亞洲航業	一三·五〇	一四·三〇	一三·五〇
油蔴地小輪	三〇·五〇	三〇·五〇	三〇·五〇
港九海運	一·一六	一·二〇	一·〇九
保榮航企	一·二八	一·三〇	一·二五
香港電燈（新股）	七·一〇	七·五〇	七·〇五
九龍電燈	四七·五〇	四九·〇〇	四七·〇〇
中華煤氣	一七·三〇	一七·五〇	一七·三〇
電話公司	四八·〇〇	四八·〇〇	四八·〇〇
電車公司	一四·二〇	一四·六〇	一三·八〇
九龍巴士	一一·〇〇	一一·七〇	一〇·九〇
均益倉	二〇·三〇	二一·〇〇	二〇·一〇
九龍倉	二五·四〇	二七·四〇	二五·〇〇
東方貨櫃	三·五五	三·九〇	三·五五
人人航運	二·[illegible]五	二·[illegible]五	二·〇五
太古船塢（A）	一〇·二〇	一〇·七〇	一〇·〇〇
太古船塢（B）	二·〇〇	二·一〇	二·〇五
黃埔船塢	二六·五〇	二六·五〇	二五·二〇
保華（新股）	四·五〇	四·六五	四·四〇
金門	二〇·〇〇	二〇·八〇	一八·五〇
金利基業	一·〇三	一·〇三	一·〇三
青洲英坭	九八·〇〇	一〇〇·〇〇	九六·〇〇
港機工程	九〇·五〇	九〇·五〇	九〇·〇〇
保利工程	五·〇〇	五·〇〇	四·六〇
海港工程	一·五〇	一·六〇	一·五〇
明輝發展	一·四〇	一·四七	一·四〇
莊士發展	一·〇四	一·〇四	一·〇〇
利興發展	二·[illegible]五	二·六五	二·四〇
泰盛發展	三·五〇	三·八〇	三·五〇
世界發展	一·二四	一·二六	一·二三
新世界發展	四·二〇	四·[illegible]五	四·一〇
寶福發展	一·一五	一·一五	一·〇六
香港發展（新股）	二·三五	二·四〇	二·三五
聯興盛發展	一·五四	一·五五	一·五四
遠東發展	一·一五	一·二〇	一·一五
海南發展	二·八五	三·二〇	二·八五
美城發展	一·二〇	一·二〇	一·二〇
新昌	一五·〇〇	一五·〇〇	一五·〇〇
和寶	五·二〇	五·三〇	五·二〇
廖創興	一·七〇	一·八五	一·七〇
港發公司	〇·七五	〇·七五	〇·七五
廣聯企業	一·三〇	一·三〇	一·三〇
安寧企業	二·九[illegible]	三·〇[illegible]	二·九〇
偉華企業	一·一〇	一·一〇	一·一〇
信德企業	二·四〇	二·五〇	二·一〇
聯合企業	七·九〇	八·一〇	七·七〇
新星企業	一·〇五	一·〇五	一·〇五
富輝企業	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
捷聯企業	一·七八	一·八七	一·七四
中同企業	〇·八〇	〇·八〇	〇·七八
美漢企業	一·九八	二·二〇	一·九六
正德企業	〇·六〇	〇·六〇	〇·六〇
和記企業	一六·九〇	一八·〇〇	一六·七〇
和記地產	六·四〇	六·五〇	六·三〇
太古實業（A）	一〇·一〇	一〇·六〇	一〇·一〇
怡和實業	四·八〇	四·八〇	四·七〇
新安置業	〇·四五	〇·四五	〇·四五
置地公司	一二·七〇	一三·九〇	一二·七〇
高富置地	一·三五	一·四〇	一·三五
伊人置業	一·〇五	一·〇五	一·〇五
萬年置業	〇·六〇	〇·六〇	〇·六〇
大信置業	一·四四	一·四八	一·四四
惠泰置業	一·一〇	一·五〇	一·一〇
偉益置業	〇·八八	〇·九〇	〇·八六
建煌新記	一·五三	一·五八	一·五三
博富臨置業	一·二〇	一·二〇	一·二〇
啓德置業	一·三〇	一·三五	一·三〇
建誠建業	一·九〇	二·〇五	一·九〇
啓明建業	〇·九七	一·〇〇	〇·九六
合和地產	四·五〇	四·八〇	四·五〇
新鴻基	四·六〇	四·七〇	四·四〇
南太平洋	二·四五	二·五五	二·四五
財務地產	一·一八	一·二〇	一·一八
滙君地產	二·三五	二·五〇	二·三五
金山地產	一·三六	一·三六	一·三二
兆安地產	一·一〇	一·一二	一·〇四
嘉年地產	一〇·〇〇	一一·四〇	一〇·〇〇
惠和地產	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
聯邦地產（A）	三·三〇	三·四五	三·二五
萬邦地產	三·八〇	三·八〇	三·八〇
和豐地產	二·一五	二·二〇	二·一五
亨隆地產	一·〇二	一·〇二	〇·九八
四海地產（新股）	二·二〇	二·四〇	二·二〇
大生地產	四·三〇	四·五〇	四·三〇
大寶地產	〇·九四	〇·九九	〇·九四
華信地產	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
華光地產	一·六〇	一·七〇	一·六〇
國大地產	〇·八五	〇·八五	〇·八五
利豐地產	一·五〇	一·五〇	一·四〇
新時代地產	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
模漢置地	〇·八八	〇·八八	〇·八八
大昌地產	五·七〇	五·七〇	五·五〇
大昌地產（新股）	二·八五	三·〇〇	二·七〇
建屋貸款	一九·〇〇	一九·〇〇	一九·〇〇
統一機構	一·九〇	一·九〇	一·九〇
夏利文	一·五〇	一·五〇	一·四五
協成行	一·〇七	一·〇七	一·〇〇
漢國	〇·七六	〇·七八	〇·七六
恒隆	六·二〇	六·四〇	五·八〇
信託公司（A）	四·二〇	四·四〇	四·二〇
怡和	七一·〇〇	七七·五〇	七〇·〇〇
怡和証券	一二·七〇	一三·四〇	一二·三〇
怡美	五·三〇	五·四五	五·三〇
安達臣	一·五〇	一·五〇	一·五〇
東泰貿易	一·一五	一·一五	一·一五
港太投資	二·二五	二·二五	二·二五
滙豐投資	九·〇〇	九·〇〇	九·〇〇
利獲家海外投資	三·六〇	三·六五	三·五〇
利獲家証券投資	五·二〇	五·四〇	五·二〇
英泰證券投資	〇·四一	〇·四一	〇·四一
香江物業投資	〇·八八	〇·八八	〇·八八
好世界投資	一·〇二	一·〇六	一·〇二
茂盛公司	〇·五〇	〇·五〇	〇·四五
菲立斯	〇·五〇	〇·五一	〇·五〇
森那美	一二·八〇	一二·八〇	一二·〇〇
新英華	四·〇〇	四·二〇	三·九〇
仁孚	九·三〇	九·五〇	九·〇〇
大酒店（新股）	一五·四〇	一五·五〇	一四·七〇
山帝國酒店	一·二〇	一·二〇	一·一二
凱聯酒店	二·三五	二·四〇	二·二〇
永高酒店	一一·六〇	一一·六〇	一一·六〇
海港公司	二〇·〇〇	二〇·五〇	一九·四〇
南豐紗廠	三·八五	三·八五	三·六五
玫瑰針織	一·二〇	一·二〇	一·二〇
香港毛紡	三·三〇	三·三〇	三·三〇
南聯實業	二五·〇〇	二五·一〇	二五·〇〇
聯紡	三二·五〇	三二·五〇	三二·五〇
大利	一〇·二〇	一〇·四〇	一〇·二〇
鱷魚恤	七·七〇	七·七〇	七·七〇
香島	六·五〇	六·五〇	六·五〇
永安	七·二〇	七·四〇	七·〇〇
先施	二一·〇〇	二一·〇〇	二一·〇〇
大新（公和）	六·三〇	七·〇〇	六·三〇
茂泰發展	三·〇〇	三·〇〇	三·〇〇
連卡佛（A）	二九·二〇	二九·五〇	二八·三〇
邵氏	一〇·八〇	一一·五〇	一〇·八〇
萬生	三·三五	三·三五	二·七五
金祐	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
紅寶石	一·五四	一·五四	一·五四
國際酒店	一·〇九	一·一〇	一·〇八
百樂酒店	一·〇三	一·一〇	一·〇一
食品工業	一·〇五	一·〇五	一·〇二
星島報業	六·一〇	六·二〇	六·一〇
橡膠信託	三·五〇	三·七〇	三·五〇
聯合橡膠	三·七〇	三·七〇	三·七〇
長江實業	七·〇〇	七·五〇	七·〇〇
香港電腦	〇·六〇	〇·六〇	〇·六〇
屈臣氏（新股）	七·〇〇	七·五〇	七·〇〇
生力啤	一〇·〇〇	一〇·〇〇	一〇·〇〇
信昌	九·〇〇	九·〇〇	九·〇〇
立興	六·九〇	七·一五	六·九〇
茂昌	一·五五	一·五五	一·五五
寶光	八·二〇	八·六〇	八·〇〇
輝百美	一·二六	一·三五	一·一三
梅真尼	一·〇〇	一·〇六	〇·九八
遠生金屬	〇·八〇	〇·八〇	〇·八〇
大亞石業	一·二六	一·三四	一·二六
周生生	一·五五	一·六〇	一·四二

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日收盤為據。）

不用開刀 認明招牌提防影射
腸氣專科
腸氣疝病 時上時下 臥則入腹 立時入囊 陰囊腫脹 狀如水晶 或痛或硬 價廉藥靈
北京中醫 金寶
九龍旺角彌敦道七三〇號二樓 近寶聲戲院即廣安銀行樓上
本醫師按症配藥並無成藥外售

啓德遊樂場
市內唯一最完備的遊樂場
鑽石戲院 冷氣開放
華美歌藝團
錦霞歌舞團
紅鸞喜
免費冷氣電影 海底黃金國
免費冷氣電影 連環劍



醫務處發言人否認 小童在泳池中氯毒

【本報訊】醫務衛生處發言人昨否認前日在九龍仔公共泳池游泳後被送入伊利沙白醫院的四名小童，係中氯毒。

發言人表示：該四名小童均有輕微發燒及咳嗽，他們感到不適，與池水所含的氯成份並無關係。留醫的四名小童，有兩人經已出院，其餘兩人將於明日出院。

論及報章所指，該等小童所中之「毒」，乃是九龍仔游泳池用來消毒的氯化學劑一事，市政局發言人指出，當日（即星期三）的池水全日含氯成份平均爲每一百萬份的一點二，這在安全範圍之內。

該發言人解釋謂：如氯的成份增加至多倍以上，方會發生危險。

發言人復強調：市政局轄下各公共游泳池，其池水通常含氯成份均爲每百萬份之一至二，同時在公開開放時間內，每小時便將池水化驗一次，以確保安全。

此外，池水是循環不息的流動，而所注入的，乃用氣體方式混入池水，很快便告溶解，而不會在泳池任何一處集結在一起，以致被游泳人士吸入。

公益金籌募主任黃廣惠解釋 公益金發展計劃 將擴展僱員募捐

【本報訊】「香港公益金在今後的籌捐運動中，將會積極擴展『僱員募捐計劃』，以致深入各公司機構，讓更多僱員認識公益金的作用，並樂於捐助，此外又將鼓勵富戶捐獻款項作基金性用途，利息所得則捐作公益金善款。」香港公益金籌募主任黃廣惠，昨日應香港聯青社之邀，在午餐敘會上作以上表示，並就「公益金之過去，現在與將來」而作檢討時，透露公益金之發展。

黃氏稱：香港公益金成立至今雖然只有五年的歷史，但由於市民熱烈的支持，致籌募成績十分美滿，去年之捐款人數即已激增至七十五萬之衆，其發展之迅速，被譽之爲遠東最具規模、發展成就最顯煌之公益金組織。

雖然會員機構之開支經費日卅，公益金在厘訂籌募目標和分配款額時，却不能不考慮市民的捐款能力，一旦目標過高，因而使籌募不能預期完成的話，則後果委實嚴重，直接影響這一百四十萬依賴公益金援助的人士。因此，公益金協助會員機構日後發展的工作範圍，將儘量避免跟政府社會福利計劃有所重覆，換言之，政府有負起其計劃內之經濟責任。

黃氏續透露：目前公益金屬下六十五個會員機構所展開的全面性福利工作，範圍及分配款額如下：八萬元撥予二間照顧四百多名老人的安老院；一百五十萬元撥予照料二萬四千個傷殘人士的康復機構；二十五萬元用作社區計劃服務，澤及六千人；一百萬元撥予五間教育及訓練三萬八千青少年；一百三十萬元撥給九間醫藥及救護服務機構，惠及十八萬市民，包括肺病、痲瘋、戒毒等；四十萬元撥作五間負責坊衆及各方面服務之機構用；三百萬元用以協助二十間負責家庭及兒童服務，協助人數逾九十萬以上。此外，負責二十萬青年人活動之十二個機構獲撥一百萬元。

黃廣惠表示：公益金爲國際性組織，自本年三月在日本召開首次國際公益金大會後，使各地的公益金組織聯絡更密切，成爲公益金會員機構必須爲社會福利服務機構，非牟利及需依靠社會人士的捐獻，以作經費，而其管理及財政狀況必須令人滿意。

手袋私家車內藏毒 中年婦人判監三年

【本報訊】去年十二月反毒組警探在九龍文運道高尚住宅區截捕一名裝束雍容華貴之中年婦人，當時該婦正欲將一輛私家汽車開駛，結果警探分別在其手袋及汽車行李箱內搜出價值約廿九萬元的毒品，乃將該婦人拘控。此案在高院審訊結果，陪審員一致裁定所控被告兩項販毒罪名成立，法官押候昨晨判處，當法官看完了感化官調查被告身世報告後，乃判被告兩罪共入獄三年。

法官判處時指出：被告生有四子女，最幼三歲，本來家境富有，且開設有酒樓等，月入逾五千元，雖然這次被警方搜獲之毒品，據辯謂乃因受友人所託，但無論其動機如何，毒品罪行嚴重，必須判處入獄。

被告家庭主婦林和清，四十五歲，被控於去年十二月二日在九龍文運道：（一）在手袋內非法藏有二七九點五公分混合劑，內含一二一點九公分海洛英，（二）在汽車行李箱非法藏有二七六五七公分鴉片生坭及二一九一點四公分混合劑，內含九零點五公分海洛英，可供作販賣用途。

鄭德芬先生之夫人孫麗韶女士昨晨出殯，圖爲鄭夫人的靈堂。（本報記者呂國榮攝）

鄭德芬夫人 昨舉殯哀榮

【本報訊】前本報廣告部主任鄭德芬先生之夫人孫麗韶女士，於本月十六日九時四十五分在瑪麗醫院逝世，享壽六十七歲，昨日上午十時半在香港殯儀館大殮，十一時在該館大禮堂辭靈，隨即出殯，奉移哥連臣角火葬場火葬。

鄭夫人生平待人接物，和藹可親，相夫教子，稱譽親友，昨日致送花圈輓聯及親友致祭者有：何洪奇芬、何鴻毅、何羅綺文、羅文錦爵士夫人、關祖堯夫人、恒生銀行何善衡、利國偉、何添、梁植偉、何子焯、梁錄琪、永安銀行郭琳珊、郭文昭、鄭啓瑞、文漢光、羅啓治、李紹良、方柏容、潘仁昌、胡秩五夫婦、簡文獻、何佐芝、新鴻基有限公司、郭得勝、馮景禧、李兆基、羅德承、董偉林、潘演強、雷振華、程永堅、徐鏡波、龔耀鴻、盧鉅、周耀年、葉燦煜、馮化麟醫生、周湛樑、高福申、高福成、高福永、高福全、雷祖貽、李啓勳、黎焯光、林植濛、梁福田、李福枝、莫慶榮、莫慶淞、潘國權、岑作猷、麥禮殿、黃錦芬、許衍董、勞允韶、勞允興、勞允慈、陳永鏞、張家聲、歐陽叔弘、許庇穀、林岦耕、方秋舫、龔昶超、楊永庥、林樹基、劉祖澤、馬超萬、張君實、唐文亮、邱禮、洪武剛、雲恩儒、劉定中、許菊初、源懿民、高欣向、勞英猛、許賢英、盧家驄、周毓麟、李啓勳、邱達禧、李福彔、莫慶垣、李通明、黃兆鴻、羅維焯、力士實業有限公司、永業有限公司、沙田大酒店、永泰証券公司、梁蘇記、梁叔明、歐必成、何文法、何文賓、永安人壽保險有限公司、郭文藻、華商會所、曹澤泉、陳地球、張永純、宏興有限公司、大生行、李賜豪、陳錫餘、李福兆、王柱中股票公司、先施公司、岑維休、岑才生、李廣林、通泰行、張治平等。

九龍服裝店 被劫二百元

【本報訊】九龍柯士甸道一四八號地下高娜新潮服裝店，於昨日下午五時許，遭一名持有類似手槍物體的男子行劫，指嚇店內男女職員三人，掠去現款二百元，乘坐一輛在店前等候之的士逃去，幸無人受傷。

據悉：上址是一間專營西式服裝之新潮時裝店，當時店內有男職員一人，女職員二人，於昨日下午五時卅分左右，突有一名穿咖啡式格仔夏恤，戴太陽眼鏡的男子進入店內，未幾，該男子從懷中抽出一支類似手槍的物件，指嚇店內各人自行取出收銀機內的現款二百元，該三名職員在手槍威脅下，未敢抗拒，匪徒得手後，從前門奔出，走上一輛在店前等候編號BD二五×一之的士，絕塵而去。

店內職員目睹匪徒逃去後，即撥電報警，大隊警員隨即趕赴現場調查。

市政局與商台合辦 青年週遊藝晚會 今晚在摩士公園舉行

【本報訊】市政局與商業電台爲配合青少年暑期活動，將於今日（二十）晚上八時假座九龍黃大仙摩士公園露天劇場舉辦「青年週遊藝晚會」，免費招待市民，所有入場劵由黃大仙區民政司署及街坊會派發，是晚節目豐富，三著名紅歌星貝帝，潘迪華，櫻花，甄秀儀，顯秀瑗等担任演唱名曲外，並由商台歌唱藝員：馮展萍，楊廣培，溫灼光，盧碧，翠碧，馬淑逑，陳蔡賢，陳慧玲，莫佩雯等担任演唱名曲多首，並且由該台著名藝員：金貴，蔡雲，金剛三位聯合担任司儀，節目多姿多采，極一時之盛。該電台爲使滿足廣大市民聽衆起見，將今晚「青年週遊藝晚會」公演全部節目實地錄音，準備於下星期另擇時間安排在第二台播出。

休班警員凌晨駕車 被人截停將車劫去

【本報訊】一名休班警員，於昨日凌晨駕車途經九龍彌敦道與界限街交界處，突遭另一輛私家車內的五名男子攔截，並將其車輛駕走，到底該事件起因爲何，警方人員現仍加緊追查之中。

被匪駕走之警員汽車編號AP六××三號，劫匪所駕駛之汽車編號爲AR六××四號，兩車均爲快意牌，警方人員已通令所有巡邏車，分別在各交通孔道截查。

據悉：事發於昨晨零時四十分，一名休班警員駕車途經彌敦道近界限街交界附近時，突遭另一私家車攔途強行截停，此時該車跳下五名青年男子，不由分說，上前將休班警員的私家車包圍，並企開其車門，且把他從車內拖出，其中一名青年登上警員的汽車，疾馳而去，另外四人，則仍登回原車，亦迅速駛離現場。

事後有人撥「九九九」報警，該名休班警員亦前往警署報案。

據警方一發言人稱：究竟五人奪車之動機何在，現正調查之中，同時已通令所有巡邏車在各交通孔道截查該兩車的下落，但至目前爲止，仍未有任何發現。

升中試 廿二日 放榜

【本報訊】參加今年升中試的八萬五千名考生，日來抱著極其緊張的心情，等候考試的成績與結果，昨日本報採訪部的電話鈴聲響不絕耳，皆是詢問有關升中試放榜日期的。

據教育司署一名發言人昨晨對本報稱：所有考生成績及學位分配的通知，已在整理中，該署可在本週日（廿二日）將所有成績分發給各有關學校，而考生可於下週一（廿三日）返回其就讀小學領取其成績及學位分配通知。

據悉：今年參加升中試的考生，共逾八萬五千人，而可供分配的中學學位，則祇約四萬餘個，包括官立、補助、津貼及補助私立中學五年制學位約一萬八千個，用作分配給考試成績第七級及以上的考生。此外，三年補助中學學位，約二萬三千個，將分配給考試成績第八級的考生。

鄉議局訪英代表團 任務完成昨返抵港

【本報訊】新界鄉議局訪英歐代表團一行多人，自上月十七日啓程赴英國及歐洲九國訪問，爲期卅二日後，已於前晚八時，乘英航班機返抵本港。

該團訪英期間，除訪問在英鄉僑外，並曾謁見英國外次雷里，就新界問題有所面陳，雷里對新界問題，亦極表關懷，垂詢甚詳，並曾在官邸設酒會招待各代表，並有前任港府官員多人作陪。

該團是於昨晚由團長黃源章、副團長鄧乃文等率領返港者。在機場歡迎者有鄉紳百餘人。

教育司署舉行研討會 研究成人教育新趨勢

【本報訊】教育司署成人教育組將由今日起在皇仁書院舉行爲期三日之成人教育研討會，討論成人教育之最新趨勢及思想，屆時將由勞工處處長徐家祥主持揭幕。

大會主席爲署理教育司盧家禮。

參加研討會者將有成人教育康樂中心主任輔導員，訓練班學員及成人教育班及初級夜中學各教師等。教署一發言人稱：「該研討會係在職人員專業訓練之一部份，使彼等有適當機會交換工作意見與經驗及檢討一般進展。」除專題演講，更有小組座談及其他十九項內容豐富之示範表演，包括聲樂、舞蹈、繪畫、書法、手工藝、時裝表演及美容、健身等。

防盜及拯溺知識亦在討論範圍。

大會已邀請香港社會服務聯會許賢發、教椎中學校監兼校長莫儉溥、香港青年協會總幹事徐永文及教署體育組督學陳永晃作專題演講。

先室鄭母孫麗韶女士之喪於昨（十九）日在香港殯儀館出殯荷蒙

姻戚世友鄉

誼 親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆

情 歿存均感 哀此鳴

謝

杖期夫 鄭德芬

棘人子 堯熙 媳 張蘊端

女 美瑜 婉瑜 美瑜 潔瑜 壻 陳永煒 勞允純 黃錫齡 崔實泓

孫男 力 孫女 芹

外孫男 勞正長 陳德基 外孫女 黃慧君 黃慧琪

泣叩

先慈張母李桂英太夫人於中華民國六十二（一九七三）年七月十五日上午七時十分在廣華醫院壽終正寢享壽八十二歲遺體奉移九龍殯儀館治喪謹定七月二十日（星期五）下午二時在該館大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬薄扶林道基督教墳場哀此計

聞

孤哀子 訓芳 詞芳 〔育賢〕 媳 李亞三 李文維

女 蕙芳 蓮芳 壻 〔古仲宜〕 陳山

孫男 耀權 增東 孫媳 楊琪敏

孫女 莉雲 莉卿 安妮 安娜 麗婷 莉星 莉莉

外孫 古任明 外孫媳 刁淑芬

姪 鄧彩鋼

族繁不及備列

治喪處：九龍殯儀館 電話：九三八四二一九

泣告

先父和樂賴公府君於一九七三年七月十五日息勞歸主十八日舉殯荷蒙

九龍城潮語浸信會李春澤牧師主持祈禱各

姻戚世鄉誼 惠賜厚賻 隆承弔唁 親臨執紼 高誼雲情 存歿均感 謹此鳴

謝

不孝男 希立人 樹人 卓人 純人 媳 陳碧娥 許安娜 陳冰吟

女 逸人 玉人 麗人 婿 丘家陸 陳佳修 陳爲大

抆淚叩謝

台灣民生物產有限公司 尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

刊本報廣告 請電二一八零七零零八洽

H-702412 K-941462

第二週 今五場 和路狄斯尼五十週年暑期大鉅獻羅利發行 同場加映 狄斯尼樂園新紀 預售三天門票 ARISTOCATS 新華今晚午夜場：雙鳳飛

今第15天 揭露男女生理秘密 春風留孽種 不宜兒童 國華今天獻映四場 十二點半 三點 六點 九點 鐵甲雄師突擊戰 明天映 創史特大巨片 摧花怪客 城多利：今早十點半：鬼馬女歌王

狂滿！天天五場 第一公司出品超級巨片 黃卓漢監製 侯錚導演 女教師一功夫真轟動 男拳師手腳非等閒 明晚三場午夜場：雙龍出海 陳星 王羽主演

今天五場盛大獻映 上官靈鳳 倉田保昭 領銜主演 明晚午夜場 雙龍出海

威進第四週！每日五場 早場 卸格斯孟格活 德拉·甘利·心 佛蓮達羅金 七彩巨製 兒童不宜觀看 歐洲公司七三年度緊張刺激片王之王 中西影評·大讚特讚 金冠今天早場：西廂記·妙波·李菁主演

第十四天 差利卓別靈 MODERN TIMES 日日爆滿 一致好評

今天四場 七彩打鬥巨片 大惡寇 田鵬 導演 陳鴻烈 田鶴 主演 早場：財色驚魂 五點半：可喘

第二週 七彩文藝巨片 明日天涯 導演：謝賢 甄珍 鄧光榮 主演 明晚午夜場 黑道行

今天五場 七彩打鬥巨片 女英雄飛車奪寶 上官靈鳳 倉田保昭 主演 早場猪八戒招親 明晚午夜場 雙龍出海 王羽 陳星主演

昨日全滿 今天仍兩院映五場 東寶影業公司熱鬧風趣刺激巨片 兩小無猜歷險記 特藝七彩 麥里斯德 甄珍 宗華 領銜主演 小英雄 小淘氣 老幼咸宜 明珠今午夜場 兒女是我們的

今天聯映五場 上官靈鳳 倉田保昭 新搭配第一部 女英雄飛車奪寶 金門今早十一點半：龍虎狂 今天早十一點半：香港之虎 血戰冲繩島 明晚兩院午夜場：雙龍出海

今天五場 巨鵬公司創業巨獻 田鶴 田鵬 陳鴻烈 王羽 主演 大惡寇 田鵬導演 早場：江湖奇俠×忍

全港輿論一致好評 最後今天 岳華 劉午琪 劉丹 不宜兒童 太刺激 洪治桂 夜生活的女人

狂滿！全綫五場 邵氏公司出品 甄珍·鄧光榮 謝賢導演 明日天涯 明晚午夜場：黑道行

第2週映 綺蓮梅 全部特七彩 明天映 摧花怪客

今天獻映 KELLY'S HEROES 伊士活 主演 明天映 摧花怪客

第三週 正價〇〇七占士邦 文華 女英雄飛車奪寶

狂滿第二週 積悅德

狄龍承認打人罪 法官原情判釋放
另兩人一無罪一判簽保

【本報訊】影星狄龍被控打人案，昨續在南九龍裁判署審訊，其中一項控罪，獲控方撤銷。另一控罪則狄龍自行承認。大律師余叔韶代求情時指出：被告（狄龍）因幫助朋友，而涉入此案，獲班士法官原情，運用裁判司權力，輕判無條件釋放，並不留罪案紀錄。同案另外兩名被告，一名不認罪，獲撤銷控罪；一名認罪後，獲輕判簽保一百元，守行為六個月，不留罪案紀錄。

本案被告三人，均為男子：(一)陳鑑泉，廿六歲，演員，住九龍北海街某號四樓。(二)黎英就，廿九歲，汽車推銷員，住彌敦道某號四樓。(三)譚富榮（又名狄龍），廿七歲，住邵氏影城演員宿舍。

控罪兩項：(甲)控全體被告，於七月八日，在九龍地區非法毆打男子托特；(乙)控第三被告（狄龍），同日同地，毆打男子麥活。

此案本月十日在南九龍裁判署提堂後，准各被告每人以一千元保釋，出外候審，押候至昨日審訊，法庭早已擠滿影迷及採訪記者。

各被告同延余叔韶大律師代表，主審法官為班士。開庭後，第一被告承認甲罪，第二、三被告否認甲罪，控方同意撤銷；第三被告則承認乙罪。在此情形下，第二被告獲無罪釋放。第一被告判簽保，第三被告認罪後，獲判無條件釋放。

控方向法庭陳述案情稱：七月八日凌晨二時三十分，有一名警司及一名幫辦（即案中兩名原告），行經尖沙咀金冠酒樓門外，第一被告自該酒樓之樓梯級躍下，將第一原告撞倒地上，因此引起爭執，第三被告狄龍，在上前欲分開爭執，第二原告上前，第三被告起腳，將其踢了一腳，後來一併被帶返警署落案。

余叔韶大律師陳詞稱：第一被告當時飲了一些酒，此事乃因誤會而引起，第一被告在邵氏公司服務，被老板認為行為良好，並且不喜歡惹是非。至於發生此事，不過第三被告欲協助朋友而已，第一被告亦一向行為良好，求法官輕判。

法官考慮後，判處如上。

數大漢持利器見人便斬
招待所內黑幫浴血 六名男子一死五傷
初步調查疑因爭女引起

【本報訊】灣仔禮頓道一間招待所，昨晨發生一宗駭人聽聞血案，六、七名手持利器大漢，乘夜闖進招待所內，見人便斬，六名男子，當場身受重傷，其中一人在爬窗逃生時，遭人襲擊，負創墮樓，當場傷重送院途中不治斃命，其餘五傷者，四人至昨晚仍留醫，逞兇者則於事後乘疑為偷來的小巴散去。

血案起因，一說是由於兩幫黑社會為爭地盤與爭女而起，另一說則謂純為黑社會開大片，且與李鄭屋村黑社會火拼案有關連，實際原因，仍由有關方面調查中。

案發現場為禮頓道二二三至二二五號六樓仙掌招待所，於昨日清晨三時許，突有一輛小巴駛到兇案現場樓下，跳下六、七名疑為「十四K」的黑社會份子，進入一二二三號大廈內的電梯，直登六樓仙掌招待所，當時招待所內，除有四名男子在竹戰外，尚有兩人在旁觀戰，這時，突然有一連串的強力拍門聲，並揚聲「查房」，而招待所的人立即開門，不料湧入六、七名分別持利刀及果刀的惡漢，不由分說，見人即刀起劍落，頓時鮮血四濺，招待所內的六名男人赤手空拳紛紛被斬傷，乃奮勇突圍，但出路已遭持刀的惡漢封鎖。

此時死者逃入浴室內，欲越窗逃去，但惡漢並不放鬆追斬，以至死者負創由六樓窗口墮地重傷雙腳折斷，跌下時撞及一廣告招牌的鐵支柱，一名傷者則躲入房內將門反鎖翻越窗口，逃出生天，另一名傷者，則由房內爬出窗外，踏在一石棉瓦的花架頂，墮在花架中，然而此花架則保回其性命，否則亦墮樓，而室內之三人則被惡漢斬至重傷，倒地痛苦呻吟呼救，惡漢於得逞後，返樓下乘一輛小巴消失在黑暗的街道中，附近坊眾急忙報警。

當案發後，大批警員馳到現場調查，發覺一名負傷的男子藏匿在騎樓花架下，經消防員鋸開花架，始將其救出，而在地下街道，更有一名雙腳折斷滿身傷痕的男子，躺在馬路中心，昏迷不醒，而六樓招待所內，則有四名血人倒地及在梯間呻吟，於是召救護車將五傷者送院救治。

其中一名傷者由於傷勢嚴重，在送院途中已不治喪生。

警方初步調查後，懷疑惡漢乘一輛編號AB一三×九的小巴逃去，同時懷疑惡漢是偷得該輛小巴作散水時交通工具的。

死者劉華，四十歲；傷者黃博全，廿五歲；冼國業，廿二歲；何海，四十歲；張來，廿歲，另一名於敷藥後出院。

據悉：死者劉華，四十歲，綽號「契爺」，能操多種方言，在東區與不少「職業女性」有密切聯繫，最近可能因爭奪「女」與另一幫疑為「十四K」的黑社會份子結怨，而遭對方偷襲斃命。

但是該宗兇殺案，是否因「職業女性」引起，抑或尚有其他原因呢？則有待警方人員作進一步深入調查。

仙掌招待所六零二號房牀上及地上佈滿血漬（本報記者呂智明攝）

仙掌招待所門前招牌，沾上血漬斑斑。（本報記者呂智明攝）

天氣預測與潮汐

吹和緩西南風，天氣晴朗，炎熱。

最高溫度可升至卅二度，昨晚十一時，室外氣溫廿九度，濕度為百分之八十三。

高潮：上午一時五十分。中午十二時四十分。

低潮：上午六時三十三分。下午七時三十八分。

當局婉拒調整薪酬 護理人員行動升級

【本報訊】香港政府華員會理事會於七月十八日晚上，召集三組護理人員代表舉行會議，詳細檢討當前情勢，據代表指稱官方雖然對外宣稱，並未關閉談判之門，但事實上有關方面已準備向最高層建議，强制執行新訂之不合理薪制。華員會宣稱日前曾函約蔡永業醫務衛生總監會晤，交換有關三組新酬爭議之意見，亦遭婉拒。從種種跡象顯示，官方並無真正打開談判之門的誠意。

三組同人，對官方此種漠視現實，拖延敷衍之態度，極表激忿。當經一致決定，由華員會號召三組人員行動升級，即採取第二步工業行動，於七月廿三、廿四兩天由三組人員，分別因應其工作環境，採取加强按章工作（助產士），怠工（注射員）及罷工（衛生輔導員）等行動，以示抗議，並號召所有人員，遵照行動細則，在盡可能照顧病人之生命安全原則下，徹底執行。華員會並希望社會人士，尤其是需要接受護理之人士，體諒三組人員之處境，了解此次被逼採取升級行動，實為勞方迫不得已之舉，而予以同情及支持。

海外兩風姐 對港無影響

【本報訊】本港今日天氣仍然晴朗，炎熱，海外兩股熱帶旋風仍在肆虐中。起於太平洋之颱風「比麗」，昨已進入黃海，其箭頭指向山東半島，不難橫掃青島，烟台而吹向渤海，但該股颱風已減弱為一股熱帶風暴。另一股熱帶風暴「愛倫」，則增強為一股颱風，在沖繩島以東直向日本吹去。該兩股風暴，目前均與本港無關。昨日本港天氣晴朗炎熱，預料今日變化甚微。

據天文台昨午報導：中午，熱帶風暴「比麗」，集結在山東半島以南之黃海，以十浬時速向西北移動；同時颱風「愛倫」，集結在沖繩島東南偏東約五百七十浬之太平洋，向北移動，時速八浬，直吹日本；此外，集結於沖繩島西北之低氣壓，正向東北偏東移動。

青年判監二年 但准緩刑三載 與女童做愛

【本報訊】一青年與十五歲女童有染，惹下風流債，週前在新蒲崗裁判署審訊，被告認罪，韓譚春法官將案押後至昨日，判被告入獄一年，緩刑三年。

被告呂樹成，廿歲，被控三罪：㈠去年五月八日，與一名十五歲姓陳之未成年女子，發生性行為；㈡去年十二月一日，與同一女子發生性行為；㈢一月三日，與同一女子發生性行為。

有關本港治安的本月份統計數字

(日期)	(兇殺案)	(已破案)	(未破案)	(搶劫等案)	(已破案)	(未破案)
昨日	一宗	零	一宗	二宗	零	二宗
七月一日至十八日	五宗	一宗	四宗	四十一宗	十六宗	廿五宗

註：上表所列，係本報所知的數字。警方的統計數字，尚待公佈。

最新的35mm袖珍單鏡反光機
奧林巴斯 OM-1

多年來，專業的35mm單鏡反光機，因其機身笨重，往往使拍照倍添不便，但自從最新「奧林巴斯」OM-1相機面世後，除了重量比一般的減輕三分之一外，更進一步使快門嚕聲與受震聲減約一半，并且OM-1之觀景窗設計特別廣闊明亮。

總而言之，「奧林巴斯」OM攝影系統是一架出類拔萃，多姿多采的相機，在任何用途下均可應付裕如，將一新攝影界人仕耳目，輕盈小巧的特點，將帶給大家更多樂趣。(具有世界性保用証明書)

請到各大攝影器材商行參觀選購　香港總代理：大通公司

自己顧自己

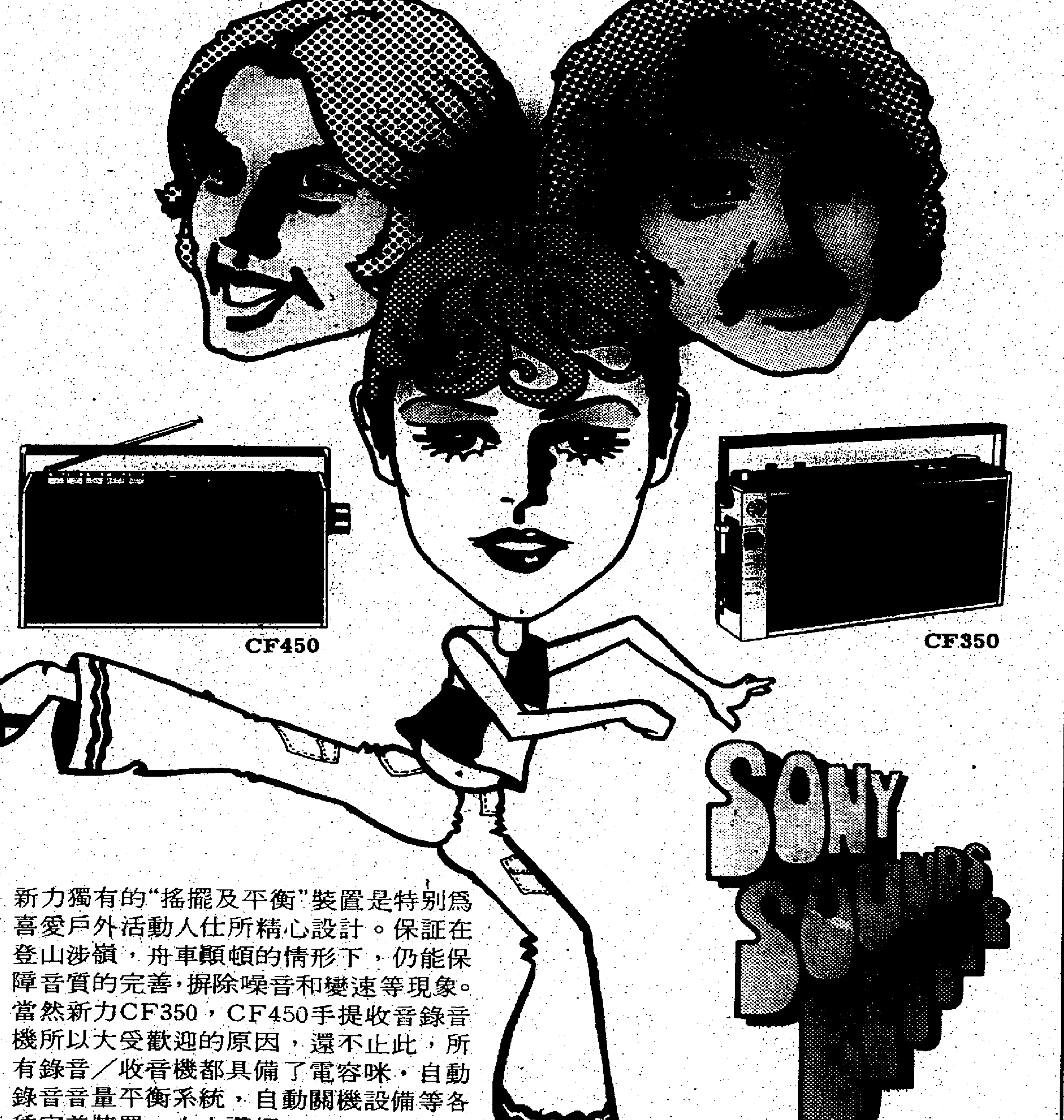
嬰孩出牙、便秘、發燒、失眠、消化不良、或風寒抽搐，爲人父母不必耽心。家中常備嬰孩自己葯片，即可保持嬰孩健康快樂。

嬰孩自己葯片是享譽數十年的韋廉士醫生出品，葯性溫和，香甜美味，既可壓成碎末，亦可混入牛奶或果汁一起飲服，年紀較長的小孩，更可當作糖果服食。對於治理上述各症，功效異常顯著。世界上千百萬父母同聲讚賞，嬰孩由出生至七歲一律合用。用嬰孩自己葯片，你的嬰孩亦可自己顧自己。

韋廉士醫生
嬰孩自己葯片

總代理：瑞昌藥行　各大葯房均有代售

新力錄音/收音機
聲威出衆，人人讚好



新力獨有的"搖擺及平衡"裝置是特別爲喜愛戶外活動人仕所精心設計。保証在登山涉嶺，舟車顛頓的情形下，仍能保障音質的完善，摒除噪音和變速等現象。當然新力CF350，CF450手提收音錄音機所以大受歡迎的原因，還不止此，所有錄音/收音機都具備了電容咪，自動錄音音量平衡系統，自動關機設備等各種完美裝置，人人讚好。

總代理：福原電業有限公司
總經銷：中原電器行
香港中環機利文街50號 電話：5-445188
九龍彌敦道487號 電話：3-300311

新力牌 SONY.

中華基督教會 聖光堂英文中學
（政府註冊不牟利學校）

招F.一—F.4男女生　持升中准考證投考F.1優先取錄

辦公時間：每日上午九時至下午五時半（例假照常辦公）

考試日期：七月廿三日（星期一）上午十時

校址：銅鑼灣東院道七號（法國醫院對面）

電話：五——七六六八五七

本校因擴班關係，誠聘各科老師，如有意應聘，請函本校秘書室約洽

培理英文書院招生

班級：F.1—F.5。幼稚園至P.6

試期：七月廿四日（星期二）上午十時

校址：九龍大角咀槐樹街壹號（麗華戲院對面）

電話：K九二二一三二　K九二六九七七

英專夜校：開始招生

監督：曾憲樞

同濟中英文中學

招收中文部：中一——中六　英文部：FORM1——FORM6男女新生

校址：灣仔堅尼地道十五號A（可由大道東船街直上）

報名：即日開始

試期：七月廿五日上午九時　電話：H二七〇六一七

◆本校為政府補助學位之中英文中學並可代向政府申請減費免費學額

監督兼校長　翟逸樵

基督教樂道會 樂道英文中學

招生：英文部：F.1至F.5 及F.5 COM.（中五商科班）
中文部：中一至中五
小學部：一至六年級

班級

試期：七月廿二日（星期日）上午九時

校址：九龍何文田佛光街（由培正道直上）電話K844176　K843947

註：凡家境清貧者得申請助學金

辦公時間：[illegible]

監督吳慈衍　校長[illegible]

承建地下鐵路合約將由單一財團獲得
下次立法局會議可能宣佈

【本報訊】據一次靈通消息透露：港府將在下次的立法局會議上宣佈集體運輸系統的工程到底是用單一張合約還是分多張合約方式進行。

消息指出：「地下鐵首期的工程將用單一合約方式進行，但那一個財團能獲得該份合約則不得而知，至於工程的成本，則較初期的估計高出一倍。」

財政司夏鼎基於本月四日的立法局會議席上曾表示，集體運輸系統指導委員會現正按照有關興建地下鐵路集體運輸系統的複雜問題草擬建議，希望可在數週內會同行政局向港督提出。

港府已決定於明年初正式興建「地下鐵」的首四期工程，預料三年後，首兩期工程便能竣工通車。

第一期工程將包括興建由尖沙咀至中環的海底隧道，首四期的地下鐵路綫為：㈠觀塘支綫——彩虹邨至旺角；㈡港九綫——旺角經海底上環街市；㈢荃灣支綫——旺角至荔枝角；㈣觀塘支綫的其餘部份——彩虹村至觀塘，並建成九龍灣車廠。

菜館女收銀員離奇陳屍海灘
事前會接恐嚇電話迫操淫業
法庭研究結果裁定死因不明

【本報訊】九龍一間客家菜館之一名女收銀員，突接神秘恐嚇電話，迫使業職出作撈女，事後被人發現離奇陳屍於大嶼山長沙海灘。有關死者死因，昨在西區裁判署開庭研究，由柳惠爾死因裁判官主持聆訊，李寧暉幫辦引導證人作供，繼而由一男兩女組成之陪審團，協同聆訊。結果陪審團一致裁定，死者死因不明，法官據報照此存案。

死者少女李淑芬，十八歲，九龍一間客家菜館之女收銀員，五月十日，為人發現倒斃於離島大嶼山長沙海灘。

首由一位法醫官出庭作証，供述剖驗死者屍體經過稱：五月十三日，剖驗死者屍體，並無傷損，亦無淹溺痕跡，由於屍體腐化，腸臟霉爛，死者生前有無服毒，無法驗出，因此致命原因不詳，根據剖驗結果，斷定死者係死於五月十日之前一個星期內身亡者。

繼由女証人甘倩儀出庭作供稱：與死者係親戚關係，同樓居住，最後一次見死者日期為五月五日上午八時，自此之後，即不見死者再返家，遂往其所服務之客家菜館尋覓，亦未有上班，乃於三月六日向警署報案。死者於失踪前一晚，曾對伊透露：謂在菜館工作中，曾先後接到兩個神秘恐嚇性電話，對方着死者小心，表示經已起清其「底容」，叫死者不如出來「撈」，死者表示不明「撈」之意義，對方解釋即係着其轉行，到「泳池」去做女，隨即收綫。死者對此意外事件，亦形於色，故曾勸死者辭職，在家休息。

最後證人文稱：死者生前綺年玉貌，美艷動人，活潑健談，為人樂觀，但平日除上班外，如非必要，甚少外出，頗為「深閨」。

有利與力博兩駒今拍賣

【本報訊】兩匹第八班馬，定今日下午五時四十五分，在山光道馬房公開拍賣，凡屬馬會會員均可參加競投。

今日拍賣之兩匹現役馬，一為八歲之有利，一為十歲之力博。

有利為一九六九年度馬，初賽時名氣甚大，曾被許為一流佳駒，不料遭人下毒（彭利來案証供曾提及此馬），經被毒害之後，變成脾氣乖張，屢戰不逞，拍賣易主，新主購入後，亦無成就，上季整季未獲分文獎金，遂於今日再度拍賣。

力博為一九六七年度馬，出戰以來，曾勝頭馬三次，上季仍能跑入多次位置，得獎金一萬六千元。

西區部份樓宇今晚暫停供水

【本報訊】水務局宣佈：西區部份樓宇，今日（星期五）晚上十時開始將暫停供水八小時，以便利進行接駁水管。受影響樓宇位於皇后大道西四五五至四九九號及干諾道西四三〇至四四二號。

中共游泳教練逃亡抵港

【中央社訊】毛共的游泳教練吳余清，不堪長期的精神虐待和奴役，決心投奔自由，與朋友周大剛經兩年的秘密策劃，于本年六月從杭州開始逃亡來港，幾經艱辛，長途跋涉，終于日前由寶安縣南頭下海，泅泳至流浮山登岸，為警方截獲，經查詢後已獲釋放，其同伴周大剛，不幸在南頭時被共軍逮捕，生死不明。

難胞吳余清前往港九救委會登記，即獲發給緊急救濟金，並獲妥善安排工作，從新過着自由的生活。

吳余清是浙江省人，卅歲，他父親是大學教授，兄弟姊妹都受過高等教育。他對記者說：以擅長游泳，被送入「北京體育學院」受訓，然後派往上海、杭州、武漢、西安、重慶等地，担任游泳教練。他到過很多地方，發覺人民對毛共的暴政統治，皆表示極度厭惡。他指出大陸的青年現已普遍燃起憤怒之火，作出各種不同方式的反抗。

廠商會會董會議
商討棉紗供應問題

【本報訊】中華廠商聯合會，昨日下午五時半在該會聯誼廳，舉行會董會議，由副會長洪祥佩主持。

會中對棉花、棉紗供應短缺，且價格不斷高漲，已嚴重影響整個棉系工業問題，加以討論。會董認為棉花及棉紗的缺少，形成紗價布價高漲，對織造及製衣業均有相連的不利影響，要解決原料的缺乏，應要求政府有關當局予以協助，尋求較棉花棉紗原料的供應，藉以穩定紗價及布價不致暴漲，使紗布商獲過高利潤，是以決議由棉紡、織造及製衣三行業小組分別定期舉行小組會議，討論原料缺乏問題及解決困難之意見，以便向有關當局提出。

黛蒂過後水塘存量增加七十五億加侖

【本報訊】颱風黛蒂使本港水塘存水量增加七十五億加侖。除船灣淡水湖外，本港水塘現均全滿，昨日（星期四）上午九時之總存量為四百八十四億零三百萬加侖。船灣淡水湖存量現已在半滿以上，存水共達三百一十七億二千六百萬加侖。本月十五日（星期日）時之存量為二百七十一億八千四百萬加侖。水務局一位發言人謂：水塘存水量顯然較前為好，彼指出食水供應充裕。

香港觀光事業促進會通告

本會頃奉香港政府批准成立，茲為協助政府繁榮與安定，計劃並發展香港觀光事業，經訂定組章：

㈠定名：本會為「香港觀光事業促進會」。

㈡宗旨：本會以發展香港觀光事業，繁榮經濟為宗旨。

㈢工作：本會工作計劃暫分為三大類：

（甲）建立觀光區吸引遊客，如1.東方樂園，內容有：東方文化藝術館，東方工業製品陳列館，東方藝人聯誼會。2.中國村，內容有：農村市集，中國菜館，蜜月酒店，京劇，粵劇，什劇等。

（乙）出版觀光書刊，介紹本港名勝古蹟，建設工程，及各專營遊客生意之會員商號，免費分贈遊客。

（丙）組織觀光團，以廉價辦法優待本港人士分往東南亞及歐洲各地遊覽觀光。

4.系統：本會組織為有限公司制，最高權力為董事會，內設董事長一人，副董事長二人，秘書長一人，副秘書長一人，董事若干人及敬聘時賢為名譽會長，名譽顧問。

5.本會定一九七四年三月初旬在港大會堂召開亞洲觀光事業研討大會，歡迎參加請預先報名以便安排酒店。

事關促進本港觀光事業，自應羣策羣力，擬集中本港社會賢達，投資財團，專營遊客之酒樓，珠寶，旅遊車，雜貨，各類生意商號，共策進行，歡迎入會，申請書表格備索。

會址，香港九龍尖沙咀星光行一〇三五室，電話：三—六七八六四九，六六七二七五，六八九七二六，六七六七八六，六六八一六〇。

香港觀光事業促進會　主席施應元博士啓

大地旅運社暑期大貢獻

更新的旅程，歡樂的假期，如願的目的。

日本747觀光團　利樂遊 DELUXE

節目豐富，超特級豪華，洪頌年領隊

暑期最適合時間：7月23日出發限30位（只餘數位）

東京五天遊$2,080　日韓七天遊$2,570

大阪五天遊$1,980　日台七天遊$2,330

7月23，30日，8月4日，8日，14日，22日，28日，9月7日，15日，28日

東京—大阪九天$2,980　7月23日出發。

曼谷　四天$1,250　（報名從速）8月4、12、25日

泰馬星　七天$2,330　十一天$2,970　李總經理

馬星　五天$1,950　八天$2,550　親自領隊

7月28日（此團餘額數位．報名從速）
8月12日25日　9月8日15日　10月4日20日

台灣　九天$1,700　7月28日　8月11日25日　9月8日22日　10月9日13日27日

代售美加學生廉價機票

全部親自領隊．親自招待．親力親為．

香港中環萬宜大廈二樓一二四室

電話：H238643．H221980．H233260

優厚利息

京華銀行

辦理一切銀行業務

新人事！新管理！新作風！

服務週到　利息優厚

通知存款	5%
三月期存款	7%
六月期存款	7¼%
十二月期存款	7½%
十八個月以上存款	面議

總行：德輔道中四十至四二號　電話：五一二四六〇六一至五

西區分行：文咸西街五四至五六號　電話：五一四四〇一七五

中區新型寫字樓一租售

長達商業大厦

香港德輔道中287—291號．干諾道中144號

香港繁盛商業中心

快將入伙

分層．單位一租售

歡迎分期付款

設備新型．管理完善

洽購處：

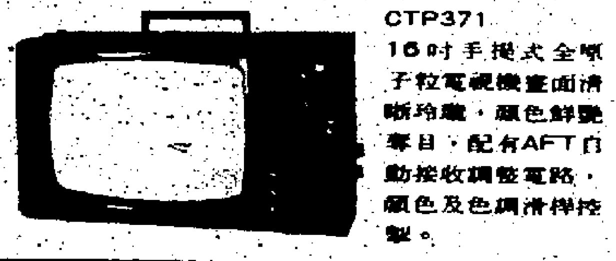
萬生有限公司地產部

中區嘉華銀行大厦頂樓　電話：5－442332

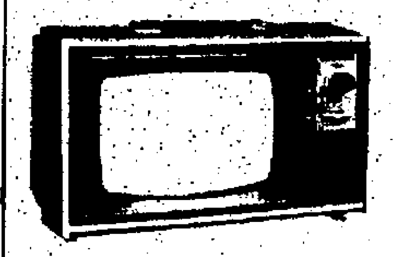
三洋彩色世界

18吋IC／原子粒彩色電視機

CTP431最新設計18吋方角畫面，採用高效能IC及原子粒電路，黑底密集式顯像管設計獨特，顏色鮮艷自然，附有AFT自動接收調整電路，確保畫面清晰完美；電流抑壓電路能保護電視管，不因電流強弱偏差而影響整體效能。自動按鈕選台，方便準確。



CTP371　16吋手提式全原子粒電視機畫面清晰玲瓏，顏色鮮艷奪目，配有AFT自動接收調整電路，顏色及色調滑桿控制。



CTP291　個人專用13吋手提式全原子粒彩色電視機，接收效能高，畫面清晰穩定，即開即現，省電耐用。

SANYO

總代理：達誠三洋電器有限公司
中環宏起大厦八樓　電話：5-245114（7線）
總經銷：東誠電業有限公司
德輔道中127—131號有餘大厦302—3室
電話：5-452056（4線）

請到各大電器行或三洋陳列室參觀選購

夏令塑膠用品

大量推出合時最新產品

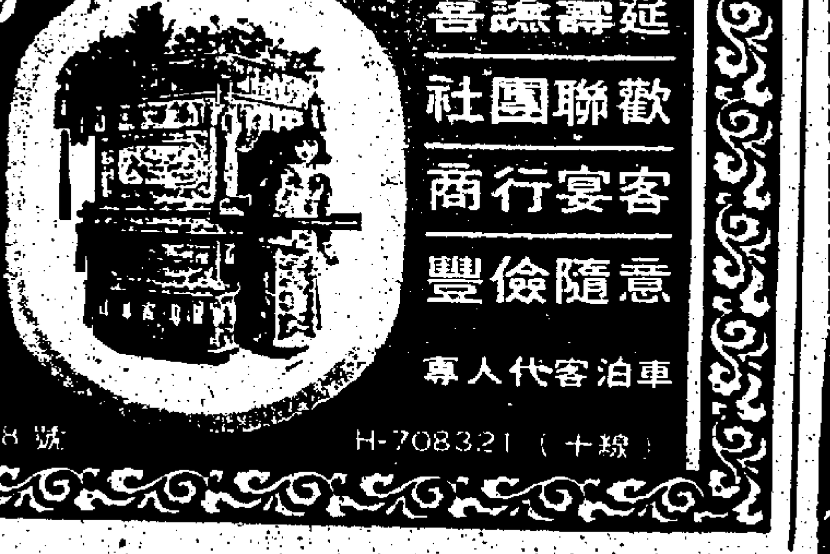
．旅行水壺．學生水壺
．牙籤筒．食物盅．豉油壺
．印花水杓．啫喱杯

美觀耐用
歡迎選購

＊到處有售＊

星光實業有限公司出品

會總友樓酒城都新



宮式禮堂
大紅花轎

筵開150席
新娘房設有：
更衣室
盥洗盆
梳粧台
電話……

喜讌壽筵
社團聯歡
商行宴客
豐儉隨意

專人代客泊車

H-708321（十線）

[illegible]道148號

適合酒樓茶室及各行業之用

租售

舖位

一、莊士敦道28－34大樓地下及地庫
二、軒尼詩道219大樓地下
三、九龍城寶城大樓15至25號舖位
四、漆咸道252號地下
五、九龍碼頭街81至85號舖位
六、寶勒巷13號地下
七、紅磡曲街七號地下
八、九龍城南道53號地下

商業樓宇

一、青山道62號一、二、三樓
二、九龍石鼓壟道25號寶城大樓一樓

請洽：立信置業有限公司

德付道中七十六號地下．電話：H四四二二三四——H四三六一

狄龍無條件獲釋 陶敏明劏雞還神 姜大衛破慳囊大宴客

陳美齡昨午十二時，陪同媽咪及其姊曉齡乘航機到泰國去，伊此行乃應邵氏公司之邀，在曼谷主持其第二部新片「叛逆」首映禮。

陳氏為「叛逆」一片女主角，與姜大衛在片中演一對有叛逆性的青年男女，該片上月前在星加坡首映時，哄動星馬，深獲好評。

在曼谷，陳美玲第一部作品「青年人」業已放映，甚為賣座，故「叛逆」上映時，泰國片商院商，曾派劉飛為代表，來港與邵氏公司洽商，希望能利用其影響力，說服陳美齡到曼谷登台。

故彷逸華的吹聽下，陳美齡始終於放下在香港的工作，飛曼谷三天，約於星期日，下午三時返港。

據悉：陳美齡一到曼谷，即在機場舉行一記者招待會，蓋陳氏此次乃首次赴泰，上次亞展同來，曾路經曼谷停留片刻，惟當時格於禁令，她沒有走出機場，但曼谷新聞界事前知悉陳美齡在機場，紛紛擁到機場來進行訪問，故預見陳美齡這次赴泰，定受歡迎。

到曼谷的首天晚上，陳美齡即被安排在曼谷「高亨」大戲院登台，主持「叛逆」午夜場首映禮，今天，伊將會輪迴曼谷四間戲院，與觀衆見面。

首映禮的儀式，除主要介紹陳美齡與泰國僑胞認識外，還安排讓陳氏登台演唱幾闋歌曲，據悉，陳美齡的唱片，在泰國已甚受歡迎。

狄龍昨日在南九龍法庭，獲無罪釋放，最高興的要算陶敏明了，陶敏明說這次阿龍平安無事，她要劏雞還神了。

姜大衛即於昨晚，設宴為狄龍脫離官非，同時被宴請的尚有陳鑑泉、黎應就兩人，而張徹夫婦及長弓部份職演員，也被邀作陪。

陶敏明昨天對筆者說：她認識阿龍一年多，很清楚他不是一個好勇鬥狠的人，她的父母也常常稱讚他，阿龍待人彬彬有禮，有君子風。（江流）

水銀燈外

仲夏飄香：台灣影視界六位佳麗，應邀來港表演時裝，圖為其中一位在「先施公司」的「仲夏飄香」節目中，演出便裝。

狄龍應訊：狄龍西裝筆挺地到達裁判署準備聽宣判，看他臉上一副笑容，好像已預知可獲無條件釋放。

上官靈鳳膽大多計 唯獨最怕落水做戲

人人都知道上官靈鳳表面看來是個嬌滴滴的大小姐，其實是不祇是空手道高手跆拳道教練，而且是滿腦袋計仔的江湖妹，有扭計大王之稱的黃卓漢亦要說她犀利之至，然而導演侯錚卻發現了有一樣令她怕得要死的，便是這位大膽妹怕水怕到十分，侯錚說這可能便是一物治一物。

上官的怕水是在拍攝「女英雄飛車奪寶」中發現的，這部戲有一個鏡頭是上官靈鳳駕電單車追倉田保昭的汽車，倉田一到海邊立即棄車登上快艇，在剛剛駛離岸之時，上官靈鳳的電單車趕到，凌空飛起直衝落遊艇上，誰料一拍到落艇的戲時，上官靈鳳變了軟腳蟹，在岸上打殺兇狠，到了一幌一搖的艇上，便站也不敢站起，蹲下來扶住艇沿，侯錚問怎麼啦有甚麼不對？這時上官口戰戰的說：「導演，我不會游水的，不拍這段戲好不好？」

侯錚聽了竟哈哈大笑起來，說想不到居然發現了能使上官靈鳳也害怕的東西，他叫上官儘量放膽演戲，跟着的人個個是游泳健將，如真的艇翻落水，保證在三十秒鐘便能救回上岸。上官靈鳳瞪大眼睛說：「三十秒？我早就淹死了！」侯錚道大可放心，死不了的，如果把這戲刪去，整個飛車追逐奪寶的氣氛也弱了，上官當然亦不想因刪一段戲而白費前面許多努力，祇有咬實牙關拍這一段船上戲，侯錚特別交帶化粧師給她補胭脂，事關上官靈鳳演這戲時特別面青也。

台灣另一個出名天不怕地不怕影星田鵬，為他的一部「大惡寇」上影的事而緊張，田鵬有名打得，手下又有一幫打仔是他拍武打片時的班底，便是因為這幫手足和王羽的手下曾有爭執，去年弄出了一單田鵬、王羽幾乎大火拼的大事，這不是拍武打片而是要眞正的埋牙決鬥，消息傳出後有關人士及長輩朋友等均大吃一驚，幾經斡旋才化戾氣為祥和。

「大惡寇」是田鵬兄弟做老闆的創業作品，本來定好下週上映，誰料院商睇好要提前在本週登場，田鵬說這使他計劃大亂，因為連廣告也幾乎來不及刊登也。

畢雷諾士丹娜蕭之戀

·凌·

西廊

因在一本婦女雜誌刊出一張裸照而走紅的英俊生角畢雷諾士，認為女人好比杧果，要夠熟才好。

畢雷諾士是就銀記向他問及與比他年長十多歲的女子交友有何感想時作上述表示：「女子太年輕的不懂事，缺乏成熟的美態，況且她們亦沒有眞正經歷過愛情的滋味，更談不到珍惜它。」

自從在一年前畢雷諾士在將一張全身赤裸的照片刊登在「四海」雜誌上，他的名字就逐漸響亮起來，他的一舉一動不但吸引了大批女影迷的注意，就是銀記亦不會放過獵影採訪的機會，追逐在他西裝褲下的女影迷更以千百計，其中包括不同國籍、不同年齡、不同職業、不同背景的女子，然而畢雷諾士在芸芸女友中，似乎最屬意還是現年五十五歲比他年長十七年的丹娜蕭。

亦有人認為，畢雷諾士對丹娜蕭的特別有好感是一種知恩圖報手法，原來畢雷諾士之所以走紅，女星丹娜蕭間接給他助力不少。事因來在一年多前畢雷諾士還是一寂寂無聞之輩時，丹娜蕭則早已是一個有二十多年歌舞經驗的女星，閒時她亦為電視台主持節目，畢雷諾士當時則是在她主持節目下的一個小角，恰好此時「四海」婦女雜誌的女總編輯向丹娜蕭透露要找一個男明星拍全裸照，她曾先後問過幾位男明星如羅渣摩亞及莊威等他們均予婉拒，丹娜蕭素來知道畢雷諾士好勝心強，性情爽朗，於是乃將他介紹給「四海」女總編輯，相談之下，畢雷諾士對於這份優厚的酬金見獵心喜，毅然答允，於是乃奠定平步青雲的雲梯，丹娜蕭乃間接幫助了他成名，難怪名成利就後的畢雷諾士對這位紅顏知己特別有好感。

畢雷諾士承認和丹娜蕭是一雙很要好的朋友，他們彼此了解，彼此信任，而且並沒有架子，待人接物，和藹可親。

當問及他們是否考慮到結婚問題，畢雷諾士表示目前尚非其時，而對於這個問題，丹娜蕭表示一切由畢雷諾士作主，因為他是一個拿得穩定主意的人。

畢雷諾士目前已不再是一個窮小子了，單是在去年他就賺了五十多萬美元，今年上半年已數倍於去年的收入，故在今年初他曾花了大筆金錢與家人前往歐洲度假。

岳楓不辭搏老命 謝祖慶設酬功宴

藝聯影業公司拍攝的拳擊奇情片「嶺南之虎」，日前曾由導演岳楓，帶領金霏、楊威、姜南，武術指導陳少鵬等一衆人員，前往澳門拍攝外景，由於鏡頭不算太多，所以預算為期三日，已夠充分時間。

誰知抵澳時，即遇傾盤大雨，無法開工，公司主持人謝祖，即準備延長留澳時間，可是岳楓卻執意不允，認為祇要翌日天晴，他儘可將三天工作，趕為兩日完成，這情形在一向以工作態度嚴謹見稱的岳老爺，本是絕難得見的，但他卻指出，由於藝聯是新創設的獨立製片公司，必然與一般大機構不同，不能胡亂花費，而且他把三天改為兩日，亦決非粗製濫拍，將就從事，祇是多加把勁，每天多搶拍幾個鏡頭而已，但求全體工作人員都明白他這番用心，多費點精神力氣，他保証趕出來的效果，祇會更好，不會更壞。

由於岳楓說這番苦心與態度，使全體人員聽了無不深為感動，因此一個個都願拚命予以支持，結果第二天，果然初晴，而所有外景鏡頭，亦眞在四十八小時內順利完成。

回港後，藝聯主持人謝祖有感於岳楓善為獨立製片公司打算的熱心，以及全體演職員努力効命的美意，特即夕設宴酬謝，一衆吃個興高彩烈，充分表現出賓主間合作融洽，感情打成一片。

鼠兄弟打成一片 共進退全撈全保

由張沖、謝賢、陳自強、陳浩、鄧光榮、秦祥林、沈殿霞等組成的銀色鼠隊，最初祇在感情投契之下組成，既無結義儀式，又無組織與目的，但隨後在獨立製片風氣推動下，一班鼠兄弟都紛紛自資拍片，而且在工作上互相策劃，彼此襄助，這情形不但使鼠隊的情誼發展得更增進，更在工作的合作上結合得更緊密，如今，祇要有一位銀鼠要開戲，其他鼠兄弟即紛紛請纓待命，既無論於片酬，更不嫌戲份的厚薄，即如在謝賢導演的「明日天涯」中，非但全部銀鼠悉數上陣，陳浩更不辭飾演一個大奚落的廚師，據他說，如此角式，換在其他片公司要他演出，即使出多少片酬，他也不屑一顧，但由於是阿賢帶做老闆，則即便是更低賤的角色也樂於効勞。鼠兄弟們這種精神，不但有助於他們在事業上的發展，亦足為圈中其他人士所借鏡。（圖為陳浩在「明日天涯」演廚師的怪扮相）

娛樂

今日電影

戲院	片名		評
豪華、京都	鐵金剛勇破黑魔黨	(西)	***
皇后	女英雄飛車奪寶	(國)	(未評)
明珠	兩小無猜歷險記	(西)	(未評)
新華	富貴貓	(西)	***
海運	花心大少	(西)	***
樂聲	十四孤雛	(西)	**
東方	康莊時代	(西)	(重映)
紐約	賊王	(西)	****
麗都	血腥	(國)	**
娛樂	明日天涯	(國)	**
總統	鐵甲雄師突擊戰	(西)	(重映)
東城	春風留華種	(西)	***
新都	半斤七兩	(國)	(未評)

影圈新事

柯俊雄精打細算 不肯亂花一個錢

不要以為柯俊雄現在有的是錢，便會隨便亂花，那就錯了。他是看錢看得很重的，雖然未入「猶太族」，但離「孤寒」已經不遠。

這大概是他少年時捱過苦，知道錢的好處，現在雖然有的是錢，但卻不肯亂花一文。

和小柯交過朋友的，都知道他的個性，要花一文錢的話，就差不多要得回代價才肯掏腰包的。很多時，小柯會送禮給人，但禮物的輕重，朋友們就心知肚明，小柯必有所求，從禮物的輕重，就可看出小柯所求是大事小事。

柯俊雄這種作風，就令到張美瑤非常放心，時常都放他一馬而不作「人釘人」。張美瑤說：「小柯的作風素來是這樣的，要他花天酒地，相信他的才是傻子，所以我不怕他懷異心的。」

他倆結婚後，張美瑤眞的做個賢妻良母，自從生下女兒，張美瑤不但退出了影壇，更且深居簡出，是一個標準的家庭主婦，對柯俊雄在外間的事不聞不問，就算他來港拍片，她也沒有興趣「追隨左右」。如果柯俊雄眞的有「案底」的話，張美瑤會這樣大方嗎？

在銀幕上，柯俊雄的拿手好戲就是飾演風流倜儻，帶點反派意味的男人。不知迷惑了多少觀衆。要是小柯的為人和銀幕上一樣，張美瑤相信亦不會如現在放着他不管的。

有這樣一位賢淑的妻子，柯俊雄也引以為榮，他說過：「不管外間把我說成怎樣，我的太太是絕對信任我的，而我的原則就是家庭的責任，不管任何環境，我是要負全責的。我亦深信不會影響家庭。最低限度，我有個好太太，我能放下不理嗎？」

柯俊雄現在已步入中年了，一切都比以往老練許多，演技不用說，自然更為純熟，所以他的片約仍然是那麼多。

「雙鳳飛」是他最近完成的作品，和他拍檔的更是以演技著稱的唐寶雲、湯蘭花、鄭森等。小柯就是飾演拈花惹草的丈夫，週旋於唐寶雲和湯蘭花之間，那種風流手段，相信目前還找不到第二個能代替的。

電視全搶電影觀衆

蒂蒂風姐過港，電影院全部停映三場，電影棚全部停了一天拍戲。這是電視搶去電影觀衆最為徹底的一天。

小姐、太太與女士

在雅典的參加「環球小姐」競賽的各國佳麗，大都認為把女人稱作「小姐」或「太太」都不公平，應一律以「女士」作稱呼。未結婚的女子，可能不大同意。

李菁到最後一天才決定

影后李菁，表示無離開邵氏意。亦不談續約事。祇說，到了最後一天，才作出決定未遲。女孩子對於任何問題，都喜歡到了最後一天，才作出決定的。

潮州拳王拍竣 泰僑熱情可嘉

開發與銀色雄師團合作拍攝的動作片「潮州拳王」，刻下正在泰積極拍攝中。

每一位參加拍片的成員，皆大讚泰國華僑的熱情，大可與當地天氣媲美。

每當拍片之餘，他們即與高采烈地與演員們談天，無論「潮州拳王」的外景隊走到那裡，都有一班華僑跟往，並且新鮮果品，隨時送上招待一番。

泰國氣候炎熱，人所共知，而「潮州拳王」更是一部動作片，在烈日之下，揮拳動腿，的確是一件大苦事，唯對當地華僑的一片熱情，令演員無一不受感動，縱然辛苦，可是演得更為賣力。

這部「潮州拳王」乃徐增宏再顯功夫之精心傑作，因而，特別悉心處理每一個鏡頭，乃至不在話下哩。

星星小記

態度認眞要求低 胡茵茵應接不暇

茅瑛日前返回台灣探親去了，行前，有人預測：茅瑛這一次一定是與雙親談及婚事的問題。可是，茅瑛祇是笑笑，指指黃楓說：「你問他好了。」

不過，對於茅瑛這次返回台灣，黃楓卻表示：她不會是為了婚事，因為婚事問題，上一次返回台灣時，已經談妥了。黃楓是茅瑛的乾爹，自然可以用權威來發言了。至於這次是不是單純的探親，黃楓表示，還有其他原因，非返台不可的。

在港拍完了「給拳鎖九洲」，新片「合氣道龍虎鬥」又未開拍，有一段日子可以空閒下來，於是茅瑛對黃楓表示，她想返回台灣一段日子，因為，她月前在台灣購買的房子，已經可以入伙了，她要返回台灣去辦理一切手續，同時，也得裝修佈置一下，如何裝修和佈置，一切都要她返台去設計。

黃楓知道了，立即便答應下來，讓茅瑛回去好好地處理一下家事。

「反正我的「合氣道龍虎鬥」的劇本尚未完成，讓她在台灣多逗留一些日子，待劇本完成之後，再打電話叫她回來。」黃楓這麼說。黃楓對茅瑛，就像是嚴父對愛女一般。所以，茅瑛對他，是又敬又怕的，無論甚麼事，都要找乾爹商量一下，而黃楓也無不盡心盡力的去維護這個乾女兒。胡茵茵最近的片約極密，很多製片家都找她拍片，因為，她既有名氣，又沒有明星的架子，更重要的是，她的片酬比較低，而工作態度非常認眞。不過，胡茵茵並沒有立即的便答允下來，為的是，她已經答應了老師陳銅民，主演他的新片「赤膽好漢」。

對於「赤膽好漢」的劇本，胡茵茵非常喜歡，她也為了能夠拍這部片而高興，而且，胡茵茵也答應了陳銅民，在這部片開拍的這一段日子中，不去接拍其他公司的影片，以免撞期，為了她而拖延了製片的進度。

在這種情況底下，胡茵茵暫時不希望接太多的片約，何況，陳銅民的「赤膽好漢」又將於本月底開鏡呢。

刊本報廣告請撥電話：二八〇七〇八接洽

今天公映 新樂 新都 華都 台都 鑽都
萬年 美麗宮 福星 寶聲
下期映
大惡寇
大惡寇 惡得交關 新打仔 打得過癮 田鵬
立基發行

利舞臺
即日放映五場
勝新太郎 仲代達矢 太原麗子 主演
盲公生仔．有眼睇！但係盲公打盲公，
盲門盲，眞好睇，點解？
一個咪咪叫．一個瓜到直，點解？
欲知其中奧妙請來睇

不宜兒童
便有分曉！
因果報頭有句：善有善報，惡有惡報。若還不報，時辰未到。何時可報，上帝會做。
七彩闊幕 片上中英文字幕！

第一影業公司五週年紀念輝煌巨鑄

大製片家黃卓漢監製
條龍過江已猛嘢！
雙龍出海更加威！
兩熱綫明晚十一點半聯映
王羽 陳星

前上海六合路太和大樓專籍治白蝕鵝掌瘋灰指甲權威
七十餘高齡 專科老中醫師
歐威康
有史以來最成功之白蝕專藥
一當你百醫無效時
請來一試方悟今是而昨非相見恨晚
利便工友星期假日照常候診

伏天治瘋事半功倍
有國府合格中醫執照
初伏．七月十三日星期五
中伏．七月廿三日星期一
末伏．八月十二日星期日
（以上公曆計乃中國之節令）

鵝掌瘋 灰指甲

治鵝掌瘋者鑒
去年在此，為履行保證治愈之諾言，懇請明賢尊診證實，如何程度．請即撥冗帶同門診證實，檢驗一次，以昭鄭重。倘有未滿意之處，當即負責免費代為治療至完全滿意為止，至於去冬及今春曾在此治療者，則雖已痊癒，仍須即日惠臨登記，以便安排日期免費複治一次，以保不發。

白蝕 即白癜瘋

全世界唯一具有準確性之治白蝕專藥，成績輝煌，有百份之百痊癒率，保持世界最優榮譽卅五年，在世界各國未有更好之特效藥發明前，永遠保持此光榮紀錄。

診所：香港東區波斯富街二十號三樓近紐約戲院謝斐道口
早十時至六時候診 電話：七七二〇一五

筆戰

陳蝶衣

六：緊張刺激的一次大搜索

「二世祖」周大富，攝影缺乏天才，曾經在李秀蘭面前塌過一次台；以致媒華不成，反遭訕笑。

在周大富，這是奪愛過程中的一次失敗史。他蓄意報復，發誓要再接再厲，甚可能抓住華人傑的把柄，暴露於李秀蘭之前。

然後，他纔會有希望，贏得這位嬌嬌女的芳心。

他的再接再厲，倒是言出必行，並非空誇海口的。

反正閒着沒事，儘有寬裕的時間，讓他在監視、跟踪方面下功夫。

他有自己的私家車，可以來去自如。這使他在偵察敵情的工作範圍內，獲得了不少方便。

這一天，楊光裕扮演「殷提調」的角色，陪着金愛娜造訪華人傑，周大富便又一度成了目擊證人。

他急急打了個電話到托兒所，把見到的情形告訴了李秀蘭。

李秀蘭經過華人傑上次的一番解釋之後，忽有動搖的信心早已恢復；對於周大富的煽風點火，而不捨的行徑，祇有更覺厭惡。

因此，周大富的告密電話，並沒有發生多大作用。

周大富也心知肚明：此事非請援老太太，另請姑媽使用母親大人的壓力不可。

於是他在通知了李秀蘭之後，又另打了一個電話給姑媽，提出了緊急報告；並且賭造事實，誑言李秀蘭正在托兒所等候她，以便會同前往華人傑的寓所，同興問罪之師。

李秀蘭的母親信以爲眞，匆匆趕到托兒所，找着了女兒，連聲的教促。

母親的「慈命」，難以違背，李秀蘭祇得臨時請了假，與母親一同離開了托兒所。

在「電召汽車」中，李秀蘭代替華人傑作辯解，向母親婉言陳述：

「他身爲新聞記者，免不了要和一些九流三教的人打交道；即使有女人上門去找他，也是很普通的事，何必大驚小怪！」

「啊呀！你倒說得好輕鬆，女人上門找他也是普通的事，要怎樣纔算不普通呢？」母親氣吁吁地說，「你不預備嫁給姓華的，那就由得他去胡鬧；要是想跟他結婚，跟他做正式夫妻，怎麽可以縱容他，讓他和不三不四的女人來往？」

母親的話，倒也說得不錯，很有道理。

李秀蘭心想：「此時不管，更待何時？」

於是，恢復了的信心又復起了動搖。

於是，一行三衆登上了華人傑之門，按了電鈴。

青雲

黃思騁

「可見你的心裏根本就沒有我這個人存在。」

「我七點以前不回來，你就應該想到我在外面有應酬。」

「你應該早一點告訴我，我也好有個準備。」

「下次我記得就是。」

「像你這樣不愛家庭的人，我不敢相信你能做個好父親！」

邱時儒一聽這句話，似乎悟着了甚麽，問道：「你去看過醫生沒有？」

「看過了。」

「醫生怎麽說？」

「你就快要做父親了。」

邱時儒的反應不是興奮，而是默然地望着史美珊，好像他從來沒有想到過自己會做父親一樣。

「怎麽，你好像並不開心呢！」史美珊有點詫異。

「哦，誰個不高興做父親呢，」邱時儒改口道：「我祇是想知道，醫生是否已經檢定而已。」

「我既然這樣的告訴你，當然已是檢定了的。」

邱時儒的感情相當複雜，他不知道這個孩子對他是禍是福，所以反應遲鈍，等到看見妻子吃驚的時候，才裝出興奮的樣子去擁抱她，說道：「美珊，我很高興，你要做媽媽了！」

「這是甚麽話？我做媽媽，難道你就不做爸爸嗎？」

「你做媽媽，不等於我做爸爸嗎？」

「我看你並不大高興。」

「我非常高興，我等待做父親已經很久了。」

史美珊的心裡有一股怨氣，她把他推開，到另一邊的沙發上坐下來。

「還有甚麽氣可生呢，我不是告訴你我很開心嗎。」

「告訴我，你究竟有甚麽心事。」

「我連一點心事也沒有，我正在學着做人。」

她想起自己興奮了一個下午，還巴望他回來吃飯，然後把消息告訴他，讓他驚喜一陣，卻不料他的反應是如此冷淡，從這一點看，他是何等不期望做父親。她哭起來時，他上前去安慰她，坐在她旁邊，竭力向她解釋剛才祇是沒有把事情弄明白，所以反應得遲鈍。在這種情形之下，她也祇好原諒他。

「你母親知道這個消息沒有？」

「她知道了，開心得不得了，還教我舟車小心。」

「他們等待小孩子已經很久了。」

然後，一切烟消雲散，他們開始談談今後的計劃。

「一個家庭沒有孩子，看起來就不像個家庭。」史美珊說。

「不錯，孩子一出世，這裏就再也不會寂寞了。」

「我還不知道我父親說些甚麽，他或者比母親更高興，希望在這時候看到第三代。」

「外甥是他的直屬親系，而女婿不是。」

「我明天回家去，你最好早點回家。」

「明天我不開車去辦公，你早點來接我就是。」

史運和對於女兒懷孕有着一種較爲冷靜的興奮，因爲他始終不能夠看透未來的情勢。當他和妻子談到這件事的時候，也不掩飾這種心理。

「對於像我們這種家庭而言，能有第三代，誠然是件喜事，但我始終認爲美珊的婚姻仍有暗礁。」

半靜寂地帶

·丹尼·

八號風球掛起後，白領、藍領，大都停止工作，小輪、巴士、電車，無不大排長龍。小巴由中環至大丸，乘機每客突收三元。

四百萬港人中，希望天天打風的，恐怕就是小巴。

× × ×

賭股票賭到無可再賭之後，現在又轉而賭「指數」。

賭指數等於估豐罩，亦等於估「公字」。用一個毫子，兩人交手便成，何必到交易所去？

× × ×

東京警局，失物堆積如山，無人認領，包括寫有死者名字的神主牌。

祖宗也忘記了，其他可知。

山川人物

馮京終身無禍

馮京爲宋代名臣，志操堅潔，不附權勢。最難得者，拒張堯佐而不招怨，斥王安石而不招尤。

·顧嘉·

馮京爲宋代名臣，志操堅潔，不附權勢，早年張堯佐爲一時之貴顯，欲以女妻之，京竟拒之。迨王安石變法，時京身居御史，論其更張欠當於朝。最難得者，拒張堯佐而不招怨，斥王安石變法而不招尤，新舊黨五相排斥，京不被捲入，無災無禍過一生，誠倖運之極。言果報者云其先祖積德有以致之也。相傳京父極厚道，據「鶴林玉露」云：「馮京字當世，其父商也，壯年無子，將如京師，其妻授以白金數笏，曰：『君未有子，可以此爲買妾之資。』及至京師，買一妾，立券償錢矣。問妾所自來，涕泣不肯言，固問之，乃言其父爲官，因綱運欠折，鬻妾以爲賠償之。遂惻然不忍犯，遣還其父，不索其錢。及歸，妻問買妾安在？且告以故，妻曰：『君用心如此，何患無子。』居數月，妻有娠，將誕，里人皆夢鼓吹喧闐迎狀元，京生，家貧甚，讀書於灊山僧寺。後作三元。」

馮京讀書時，頗好作詩，句亦不凡，如「要彈夜月龍魂冷，劍擊秋風鬼膽粗」；「吟氣老悽長劍古，醉胸橫得太行寬」；「豐年足酒容身易，世路無媒著脚難」。皆未遇時之作，有「灊山詩集」行於世，惜今已佚。

馮京爲何處人？據「湧幢小品」云：「宋三元馮京，字當世，產於廣西宜平之龍水天門拜相山，祖墓在焉。幼流入滕，有讀書故址。後籍貫武昌，發解，廋歷問與毅士計偕，禮部賦無逸爲元龜，廷試蓋彰彖天地，皆第一，歷知樞密院。明統一志中，好事者高其名行，轉相傳致，私以爲邦邑重，遂紊其世焉。或曰滕人，或曰江夏人，或曰鄂人。」滕縣屬廣西省，在蒼梧縣西；灁西江與滕江會流點之南岸，隋唐爲滕州，京早年嘗居於此，滕人爭取京爲滕人，非無因也。江夏因時代而異，西漢時之江夏，在今湖北省雲夢縣之東南；西漢時之江夏，在今湖北省黃岡縣之東北；晉之江夏，即今湖北省之安陸縣治；迨至隋時，即今湖北省武昌。據「湧幢小品」云京考試籍貫爲武昌，言爲江夏人頗合，故正史亦稱京乃鄂州江夏人也。

世知反對王安石者爲司馬光、蘇轍、蘇軾、歐陽修諸人，此外尚有富弼、韓維，皆一一爲安石陷害而被謫。殊不知馮京且與安石正面衝突。安石所推行新法：爲農田水利，方田均稅，免役，青苗，市易，均輸，保甲，保馬等。然安石恃才傲物，剛愎自用，推行新法，既無步驟，且所用非人，盡皆貪汚之吏，以致民怨沸騰。提舉市易司呂嘉問，復請收免行錢，令京師百貨行，各納藏賦，民怨益深。會熙寧六年秋，至八年夏，天久不雨，赤地千里，神宗憂慮不已，宮廷內外莫不歸咎新法，神宗意動，欲罷新法。安石聞而亟入奏曰：「水旱常數，堯湯時亦不免，陛下即位，累年豐稔，雖旱亦不致有大害。」神宗蹙然曰：「朕正恐人事不修，以爲憂慮，今徵收免行錢太重，人情恣怨，自近臣至居旅，皆謂弊政，不若廢之爲佳。」安石聞之，不快形於色。時馮京參政，亦在神宗之側，即應聲曰：「臣聞怨聲多耳。」安石聞之，不俟語畢，憤曰：「士大夫不得逞情，故皆議新法，汝馮京獨聞怨聲，我亦有耳目，何以未嘗聞之也。」神宗默然入內，安石與馮京各自退出，不歡而散，京在神宗前直言安石之非，而安石不俟其語畢即斥京妄言，兩不相讓，京竟屹然不動，不爲蘇東坡之續，奇矣。

劉郎

四九：老六並非坐在一旁，乃是睡在一床。

何海鳴笑道：「你這人好無情義，吃過抹抹嘴就走。」

「不走何待？」劉郎爽然答，「我不是開闢鴻濛的創始人，何必自作多情，背起那不必要背的包袱？她們，我指的是廣東妓女的兩句俗語，『老舉衆人妻，人客水流柴』，曠達之至。她們不拖泥，我們卻帶水，豈不可笑？我跟恰雲的關係，引起花報記者的濫調，你便明白了。恰雲的『一點猩紅，早被狸奴盜去』，原經手人非我，我祇是瞄準了她是尖先生，才敢『明修棧道，暗渡陳倉』，自問無傷陰騭，也沒損害她的權益。她既以小先生的姿態出現，日後不愁沒個寃桶，替她梳櫳，花叢中類此之事多哩。」

「有一件事我懷疑，」吳多明索性問個明白，「你跟恰雲同睡一床，老六明明瞧見，怎的泰然坐在一旁，無動於中？」

「老六並非坐在一旁，乃是睡在一床，大被同眠。她來得早，下半夜就來陪我了。她是小大姐，行動自由，陪同恰雲出完堂差，便沒事了。恰雲卻不是自己身，有姆媽管束。按照一般通稱，稱娘爲姆媽。但妓女對鴇母的稱謂，無論爲親生，爲養女，一例尊稱姆媽。恰雲出來一趟可不容易，須等待衆人入睡後，悄悄買通燒火老媽子，姆媽問起時，祇說到街外吃點心，順便買些日用零物。她來到旅館正當黎明……」

「恰雲恰好趁被窩，」何海鳴笑說。

「我早猜中你一矢雙鵰，」吳多明問劉郎，「老六不吃醋嗎？」

「你猜得聰明問得笨。」

「女人總是嫉妬的，書上也這麽說。」

「她們沒向我攪戀愛，祇是賺外快洩性慾罷了！」

偶吟

題狡兔三窟

·曹文錦·

妙語漏機語足珍，衆生應向兎稱臣。
古今宦海多三窟，樓力黃金與美人。
故國沉淪二十秋，倚樓王粲怕登樓。
風塵淚倒人間世，纔是童言忽白頭。

奇情武俠小說 羽劍龍槎

·散髮生·

第二十四回 漫說犧牲 壺傾肺腑眞多事 同偕伉儷 亂譜鴛鴦合有情

石敬亭道：「我如有此輕薄之心，也不致引起這多女友的糾紛了。這一離間，太幼稚，太難入信。生平清白自持，誰人不知？」羅肖梅道：「眞金不怕火，你怎不讓老前輩說下去！」洞庭太君笑道：「已無別話可說。林二爺，記住我以前的話，必須大義滅親。像石敬亭這樣的人，爲了掩飾自己，竟然將自己的恩師也安上一個大罪名。其餘的一切，就可概見了。好自爲之！」

話聲未落，人已投入水中。石敬亭直着眼，望住湖水，反而一言不發的。羅肖梅冷笑道：「石公子，這些話，你有無解釋？」林應彪更是聽得六神無主。似有理，似無理。石敬亭眞是這樣的壞心腸？他不會相信，卻已看到羅肖梅的神態大變，定是對洞庭太君的話，信以爲眞。

林應彪忙道：「娘子，不要聽別人的話。三弟怎是這樣的人？」石敬亭忽露笑容道：「二嫂子，你道，這是她中了我的計？還是我中了她的計？」羅肖梅道：「她拆穿了你的陰謀，你還有何話說？已是神功蓋世，何所不可爲？儘可將我們當作砧上肉，釜中魚。不過，總須領教領教，羅肖梅是不會束手受辱的。」

石敬亭忙道：「二嫂子，這也能信嗎？我如對你二嫂子稍存輕薄之心，怎須候到今日，而且是在已成了我的二嫂子之後？她藉此離間，卻也有好處，可以證明她眞是惡魔一道。我們也不用再猜疑了。正是她中了我的計。」

羅肖梅道：「說得太牽强一點吧！還要說是她中計？」石敬亭道：「二嫂子，我們在此高談闊論，原想隔牆有耳。卻是我未料到是她。」羅肖梅道：「你想誰來竊聽？」石敬亭道：「我希望余三娘、胡蛛子，甚至浪花娘子、王欣欣等前來竊聽，她們聽後，就可使我少用許多唇舌而大家合手起來。大約是由她將她們嚇走了，我不相信她們不會暗中前來。」

羅肖梅冷笑道：「我聽到你一再的強調三人同命，就已經起了疑心。而你也並無一個眞正三人拚死的計劃，全都祇是你的陰謀。也罷，我們的話，到此爲止。二爺，我們也須說清楚，我已失身於你，你且自作決定，要我作妻子，就不能再要這義弟，要這義弟，就不能要我這妻子。你從速作斷。」

林應彪忙道：「娘子，你聽三弟的解釋，他絕不是這樣的壞人。我們必須一道，共商大事。」羅肖梅道：「你們商量，我可不再奉陪了！」

中心義武俠小說 百戒刀頭

高景生

第二回：水鏡通明刀有缺 人天慘淡劍重來

這時水鏡先生站在較前的位置，面對着七怪，東方生和范忠都站在稍後之處，由得他獨自出馬去對付。

水鏡先生掉頭向東方生笑了一笑道：「你看，這些傢伙是不是太過可笑？待我把他們打發回水裡去，才正和你了卻那一宗公案。」

聽他的口氣，儼操必勝之權。時正微風吹動他的銀髯，月色照耀之下，那一副神仙一般的容貌，的確美到絕頂。

范忠不覺看得呆了，卻聽得東方生笑道：「由水裡來的叫他回水裡去，這就是了。天地有好生之德，總不該太過難爲他們！」

水鏡先生一聽即道：「這個難道老天不懂得麽？成仙成佛當然不易。成妖成怪也很費功夫呢！我們對妖怪，還有幾分憐惜之心，就是因爲他們雖無功德，也有功行。奇奇怪怪的本領，也要花功夫練來的呢！」

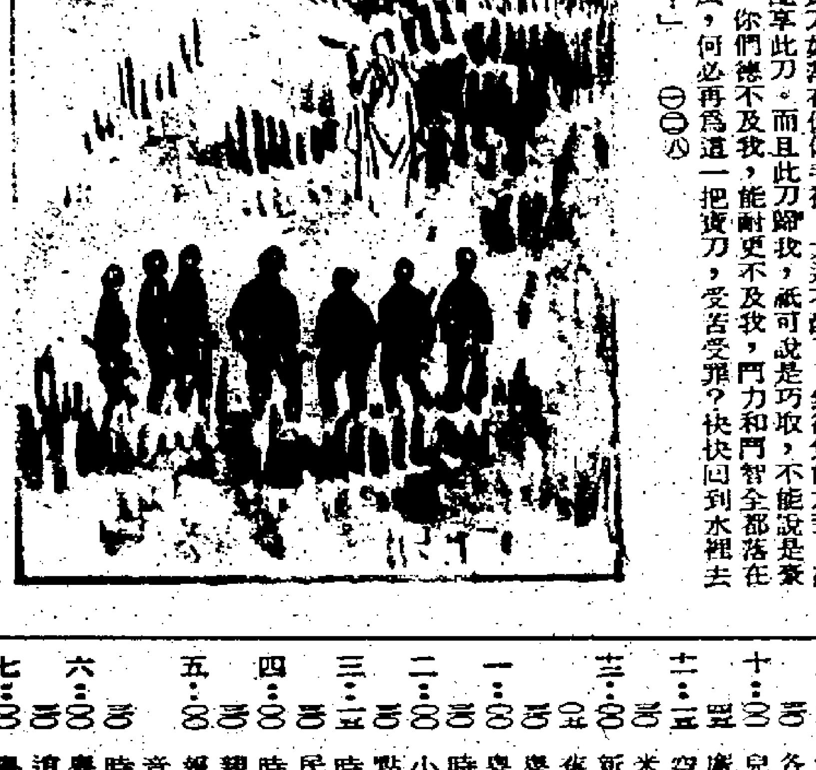
這兩個奇人竟似有一片婆心，所說的話很值得范忠思索，尤其是「功德」和「功行」這兩個名詞，竟然出自水鏡先生之口，似乎特饒深意。

的確，做神仙要講功德，但也要有功行。功德之德，是指對別人做好事，必須多做好事才可積德。可是邪門妖怪卻不管這個。他們練就各種奇異本領，自然有了自己的「功行」，但這與「德」無關。他們做的都是惡毒事，沒有「功德」可說。但如祇就他們練「功」的過程看來，其中的苦心孤詣，尚有値得稱佩之處。所以，水鏡先生用這種心胸去對付七怪，愛惜他們的「功行」，也確是很了不起呢！

范忠正在暗中歎服，水鏡先生已提起一根拐杖，指着七怪說道：「你們也到了陸上來麽？棄水從陸，烏龜出殼，此是智者所不爲，這個道理難道你們不懂？」

這雖說得有理，舌頭總是帶點尖酸刻薄。七怪當然覺得難過，一齊吐出沉沉的吼叫，竟似打響七面破鼓。

水鏡先生再道：「你們不要鼓躁。這是老老實實的話。寶刀如落在你們手裡，太過不配了。無德無能之輩，決不配享此刀。而且此刀歸我，祇可說是巧取，不能說是豪奪。你們德不及我，能耐更不及我，鬥力和鬥智全都落在下風，何必再爲這一把寶刀，受苦受罪？快快回到水裡去吧！」



一式八

短篇偵探小說 荒屋寒屍

·以而·

三：從手指判斷死者職業

譚醫官說：「死者的手袋裡，難道沒有片紙隻字，可以利用的嗎？」

「死者身旁，根本沒有發現手袋遺下，」朱探長說：「可能已被兇手帶走。不過，本案不似謀財害命，死者衣飾極普通，似是普通人家女兒。即使攜有手袋，裡面也不會放有巨款或貴重物品。」

「看來，本案也相當棘手的。」譚醫官說過，便悄然先行離去。

譚醫官去後，探長和各探員，大家對女屍加以研究，認爲死者現在雖然突眼吐舌，使人望而生畏，但她生前的樣貌，顯然是十分娟好的。

周眞通探員把死者手掌牽起，逐指細看。他對朱探長說：「死者指甲修得很尖，她的職業，自然不會是粗重工作，但兩個大拇指的皮膚，卻比較粗糙，指甲也有點不整齊。可見平時操作，使用大拇指較多。由這推測，死者可能是在髮廠或原子粒工廠擔任工作，這還要進一步調查，才能確定。也可能在酒樓茶室，擔任製點心，兼任女侍工作。」

徐太白探員說：「死者外表，既然似很斯文，十指除兩大拇指外，各指也很纖巧。我以爲她做酒樓茶室女侍工作爲多。」

周探員說：「我亦很懷疑她生前是一個女侍；我們從死者雙手所查得的線索，還不止此。死者左手無名指，皮膚有一度白痕，很可能平時是經常戴上一隻結婚戒指。」

徐探員牽起死者的左手，看到無名指上，的確有一度十分明顯的少受日光的白痕。

這時，劉百合探員在墳場入門處大聲叫着：

「朱探長，請快來！」

發稿通告

本報六月份下半月稿酬，請到經理部洽收爲荷。

編輯部啓

「到底是怎麽回事？」

「好吧，妳聽着：我去車廠找舊同事，那位大老闆叫人把我趕出來，還警告我，叫我以後不要去麻煩他的太太。」唾液噴到我臉上，火焰也燒到我臉上：「我麻煩過她麽？不在那家車廠做事，我就要討飯了嗎？他罵我是囚犯，是流氓，是亡命之徒，這幾句話，我會記一輩子！」

潔蒂進來，看見了眼睛冒火的修毅，看見了驚惶失措的我。

她楞在那裡，不曉得是進好還是退好。

「甚麽事，潔蒂？」我定定神，問。

「外面來了兩位客人，要訂禮服。」

「我馬上出來。」

臨去時，潔蒂看了修毅一眼，眼瞳裡含有猜疑，含有驚懼。

他倚着布料架子，在褲袋裡掏出一把闊尺似的東西在我面前晃一下。

「那位大老闆提醒了我：我是亡命之徒，亡命之徒是靠這種傢伙混飯吃的。」

「這是甚麽？」

啪的一聲，闊尺分成兩截，露出了寒光閃閃的彈簧刀。

「阿毅，你——」

他仰頭大笑：「放心，我不會對付妳！」

「不要打算去對付任何人，阿毅，甚麽人都不要傷害，求求你！」

他把刀子啪的收回，放回褲袋裡：

「可是，人家傷害我。我給傷害得太多了！」

「我根本就不希罕她的幫忙！這些有錢人，都少了一顆心！」

他揚揚眉，大踏步走出去。

我想阻止他，但是，我的腳提不起。

潔蒂進來說：「妳再不出來，客人就要走了！」

我幾乎想說：「讓她們走吧，讓她們都走吧，讓快樂的人去爲她們增添歡樂去！」

結果我還是乖乖的走出外面，換過一笑臉，去面對那兩個喜洋洋的客人。

「我的禮服一定要跟別人的不同，」那個臉頰像玫瑰花的女孩說。

我的臉頰永遠不會像玫瑰花，所以，也許我永遠都不配穿設計新穎的禮服。

露出寒光閃閃的彈簧刀。

歷史小說 南朝皇孫

求助

由此一念，他忽然想到徐幼智和自己談過的家事。他在偶然間忘掉了自己的事而去想旁人的事。

但是，陸明珠卻完全不曾想到這一層，她祇關切面前這個人，當他無言以對時，她又接着問了：

「沈老師，從你的打扮，再從你的神色看，你一定出了特別的事故了，告訴我，我能做的，一定幫你！」

他一凜神，終於再由旁人而及於自己生死交關的事，原來，他想隱瞞的，但是，到了這一地步，他心知無法可隱，再者，他相信，徐山的遺孀，幼智的繼母，必然不是壞人。於是，他直率地說：

「徐太太，救我，可能，官府會捉我，我的跟班在無錫被捕了，我得設法躲起來，躲在一個沒有人知道的地方，徐太太，你幫我！」

「噢！」她爲此而緊張了，這比她想像的事還要嚴重，於是，在稍頓之後，她問：「沈老師，出了甚麽事？」

「哦，我慢慢再告訴你，總之，我是良民，遇上了不得已的事，受屈，祇能躲藏，見不得官差，而且，我是僥倖脫身的，現在，我最要的是找一個地方躲藏起來。」

「躲藏——」她沉吟着，如有所悟地：「是每個人都不能見到的躲藏呢？還是別的？」

「除你之外，最好沒第三者知道我的躲藏處。」

這使她爲難了，在周涇港，她祇有幾婆這門親，其他的，都不熟識，沈老師所要求的躲藏，要她一個人作，那是她所辦不到的，她思索着，猶豫着。看看小河流，又看看白日的餘暉，無法立刻回答。

有着長久躲藏避世的經驗的陳明善，在方寸大亂之後，終於靜了下來，他徐徐說：

「我想躲匿到一個無人來到的地方，像山洞，土窟一類，都可以，我躲避幾天，就設法走！此地，我祇是路過，我從無錫城由小路向南走，來到此地。」

「這樣，你連此地的地名也不知道？」

他搖搖頭，苦笑，又東張西望。顯然，他怕被人看到。

「哦，我想到一個地方，你跟我走——沈老師，你心定些，這兒的鄉下人很善良，不會害你的，而且，在這個時候，也少有可能遇到人！」她安靜地說。

「我跟你走，去，去何處？」他吃吃地問出。

「一個很特別的地方！」她忽然笑了起來。

她的笑容很好看，她的笑聲也悅耳。因於她的一笑，陳明善的心情才比較鬆弛下來。隨着她走。

她沿着一列籬樹的小徑走，那是小河流的岔道，走出並不遠，她向前面一片荒蕪地一指：

「沈老師，你看，那邊河岸草堆間，有一條破船，那是折斷了的小船，被人棄在此地！」

播音電視節目

香港電台

六·〇〇 粵語新聞
·〇五 時代曲
·三〇 海員空缺報告
七·〇〇 香江之晨
·四五 轉播倫敦新聞
八·〇〇 粵語新聞
·三〇 警察通訊
·四五 粵語流行曲
九·〇〇 鑑架價格報導
·三〇 各地民歌介紹
十·〇〇 兒童節目
·四五 廣播劇
十一·一五 空中問答
·三〇 米高渴的故事
十二·〇〇 新聞報告
·二五 晉語新談
·三〇 粵曲
一·〇〇 粵語新聞
·三〇 時事實錄
二·〇〇 小說
·三〇 點唱節目
三·一五 時代曲
·三〇 民間故事
四·〇〇 時代曲
·三〇 親親仨人
五·〇〇 報導交通情況
音樂世界
時代曲
六·〇〇 粵語新聞
·三〇 逍遙世界
粵語新聞
七·〇〇 時事實錄
·三〇 每週讀者文摘
八·〇〇 新聞報告
·一五 夜夜此時聽
九·〇〇 行行有風險
十·〇〇 轉播倫敦新聞
·一五 電話說心聲
十一·〇〇 風虎雲龍集
「石林」
·三〇 時代曲
粵語新聞

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
·一〇 粵曲
·三〇 日日新
七·〇〇 清晨雅趣
八·〇〇 新聞報告
·一五 時代曲
九·〇〇 生活的旋律
十·三〇 廣播劇「碧血丹心」
十一·〇〇 粵曲
·三〇 倫理小說「路」
十二·〇〇 港九時事
·三〇 奇情小說「親兄弟」
一·〇〇 新聞報告
·三〇 粵曲
二·〇〇 歌唱小說「碧玉寃情」
·三〇 倫理小說「天涯兒女」
三·〇〇 時代曲
·三〇 新聞簡報
一曲寄心聲
四·〇〇 股市行情報導
五·〇〇 粵曲
·三〇 兒童樂園
六·〇〇 港九時事
·三〇 社會小說「往事知多少」
七·〇〇 今古奇談
·三〇 十八樓C座
八·〇〇 天羅地網
·三〇 時代曲
九·〇〇 綜合性節目「東西南北」
十·〇〇 新聞簡報
·三〇 秋燈夜雨
十一·〇〇 新聞簡報
夜半無人私語時

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
八·〇〇 新聞報告
今日之歌
九·〇〇 股市行情報導
十·〇〇 係咁嘅喇
十一·〇〇 股市行情報導
新聞簡報
十二·〇〇 音樂的約會
一·〇〇 新聞報告
時代曲
二·〇〇 股市行情報導
三·〇〇 粵曲點唱
新聞簡報
時代曲
四·〇〇 年青人時間
新聞簡報
六·〇〇 股市行情報導
七·〇〇 江一羽一半小時
專曲
八·〇〇 體育雜談
時代曲
九·〇〇 爲你歌唱
美的音樂
十·〇〇 新聞報告
十一·〇〇 忘憂曲

麗的銀台

七·〇〇 麗的呼聲進行曲，輕音樂
初級日語會話
八·〇〇 轉播港台新聞
時代曲
名家小說
九·〇〇 粵劇名曲選
十·〇〇 兒童長篇小說
兒童歌曲
民間故事
故事
粵曲
轉播港台新聞
十一·〇〇 時代曲
十二·〇〇 長篇小說
股市行情報導
一·〇〇 時代曲
轉播港台時事
實錄
二·〇〇 武俠小說
粵劇名曲選
三·〇〇 戲劇人生
四·〇〇 新聞報導
股市行情報導
時代曲
五·〇〇 人間世
武俠小說
六·〇〇 歐西流行曲
奇情武俠小說
七·〇〇 轉播港台時事
實錄
八·〇〇 歌唱戲劇小說
新聞報告
粵語流行曲
九·〇〇 時代曲
短篇趣劇
十·〇〇 粵曲
世界名著
十一·〇〇 曲中情
轉播港台新聞
十二·〇〇 時代曲
夜半奇談
廣東音樂

麗的金台

七·〇〇 早晨音樂
時代曲
八·〇〇 潮州漢劇
九·〇〇 國語短篇小說
京曲
十一·〇〇 彈詞
十二·〇〇 申曲
上海滑稽
越劇
一·〇〇 國語戲劇小說
二·〇〇 客語民間故事
時代曲
三·〇〇 潮語廣播劇
潮州曲
四·〇〇 潮語新聞報告
五·〇〇 潮語傳奇小說
潮州曲
六·〇〇 潮語偵探小說
七·〇〇 潮州曲
潮語短篇趣劇
八·〇〇 潮語新聞報導
潮語神仙故事
九·〇〇 潮語戲劇小說
潮州曲
十一·〇〇 潮語青燈夜話
國樂

麗的中文電視

十一·〇〇 新聞及天氣報告
告
十二·〇〇 今日菜譜
飛虎殿卡通片
妙女郎
聰明笨伯
原野奇觀
小飛俠
一·〇〇 新聞報告
粵語長片
今日菜譜
三·〇〇 新聞摘要及天氣報告
英語長片
五·〇〇 小小樂園
兒童世界
六·〇〇 無敵飛艇
衛生與健康
七·〇〇 世界新聞及天氣報告
股市行情報導
快樂家庭
麗的歌劇
八·〇〇 金龍探案
九·〇〇 麗的電視劇「烟水寒」
今日新聞摘要
十·〇〇 警訊
潮語長片
十一·〇〇 最後新聞及天氣報告

麗的英文電視

三·〇〇 日場電影
小村莊
五·〇〇 閃電小蝙蝠
指環仙子
六·〇〇 古屋思情
新聞簡報
七·〇〇 神槍獨行俠
妙女郎
八·〇〇 新聞簡報
警訊
大兩戰佇營
股市行情報導
九·〇〇 夏威夷罪案組
世界新聞
天氣報告
十·〇〇 大公無私
十一·〇〇 今晚電影
新聞簡報及今晚天氣

無綫電視翡翠台

十二·〇〇 卡通片
紀錄片精選
一·〇〇 中午新聞
「彗星女郎」片集
紀錄片精選
粵語長片「黃衫客」
三·〇〇 七彩「班尼沙」片集
「芝麻街」片集
五·〇〇 新聞簡報
七彩「海底城」片集
粵語長片「善惡到頭終有報」
七·〇〇 翡翠劇場
新聞及天氣報導
「警訊」
八·〇〇 私梨
九·〇〇 七十三
七彩「離離神探」片集
港聞摘要
歡樂今宵
十一·〇〇 最後新聞報導
七彩「午夜怪談」片集

無綫電視明珠台

三·〇〇 英語長片「孕婦與狂徒」
五·〇〇 新聞簡報
「芝麻街」片集
六·〇〇 七彩「牧野春心」片集
影城快訊
七·〇〇 新聞及天氣報導
「警訊」
七彩「瑪麗喜劇」片集
八·〇〇 香港小姐雅典日記
七彩「雌虎雙雄」片集
九·〇〇 七彩「死亡遊戲」片集
七彩「功夫」片集
十·〇〇 最後新聞報導
七彩「撲朔迷離」片集
十一·一〇 英語長片「冷眼人生」

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區事務處利源東街八號地下
電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：七二九二零七・七三零七零八
（三）彌敦道零零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城生生金行（太子道三四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號至壹零零號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

大同新邨 （金橋屋宇有限公司）代客租售 大廈東南單邊平售 大廈三房一廳急讓 大廈三房一廳七萬 大廈望海西南 有樓即將入伙 以上樓宇歡迎參觀 接洽K927385或957909電話

租售

土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H 255391

利安 大廈管理 樓宇租售 管業收租 地產（物業管理）有限公司 電話：3-303383

石屋平賣 鑽石山連廠 聯旺路216 空地 電水全 車直達 多學校 住K202384或724469洽

美孚新邨各期樓宇 平租平售（金橋屋宇有限公司）代理買賣按揭貨款業務 或現金購買較佳之單位 歡迎面談 九龍博文街20號地下金橋屋宇公司洽

永樂街舖 永生大廈154號B座地下舖樓上 數層建築成可入伙 近南北行 出售H235623協成行

廠房租售 香港仔黃竹坑道16號勝利工廠大廈八仟八佰呎 租廠H235623協成行洽

旺舖吉售 旺角花園街近太子道面 敍千餘呎 萬十餘呎 電話K七一九四〇七洽

吉樓廉售 中環歌賦街伍佰伍拾式呎 四面單邊交吉 請電：五－四五壹壹壹零余洽

出國急售 新建旺舖 大角咀碼頭 靜樓 七佰呎 即入伙 電K六二八壹式式 洽

旺舖出售 窩打老道八十六號C、D座相連地下舖位兩間 六千呎 水電全 裝修齊全 可供酒牌 餐廳間格 有食物牌照 或銀行用及各行商業 有意請電話三一三五八 聯系洽商

旺舖租售 ㊀中環嘉咸街 ㊁西環士丹利街 成街市 適合各種生意 有自由閣 租廉價平 電H442336

旺舖租售 鳳凰新村近戲院單邊 旺地點合各行生意 請電K二四一四〇〇洽

聯成大廈 紅磡鴻運 閣面海向南 九九九年期 一廳兩房 不交吉 廉售 請電K六五九三三〇洽

招租

（香港）

旺舖廉租 波斯富街廿二號旺舖 壹仟陸佰呎 廉租進閣樓 合各行生意 H258834 協成行共洽

中環旺舖 大道中43號萬興大廈地下A座 旺地點 合各行生意 壹仟呎 售租 H250834 協成行

西營盤舖 第一街49號地下 五百廿呎 旺舖 市好宜各行業 租廉 電H234523 協成行洽

商住兩用 克洛道二號東成樓B座 二七八佰呎 合美容院診所 租H234523 協成行洽

（九龍）

九龍 881
中區 40 44 47 56 61 63 68 71 75 78
灣仔 326 836

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

紅磡靚樓 機利士道27號 五樓七佰呎 近碼頭大廈 廉租H234523 協成行洽

商業二樓 旺角亞皆老街62號 先施對面騎樓 工業或車站寫字 辦居K928846洽

光猛 土瓜灣道大廈G座3房 合八女子13 上午或婚夫 住址九龍新有房安租洽

文吉唐樓 九龍城德道17號出售 單邊向南四房一廳 九佰呎K九二八二〇 伙啟 面積壹

旺舖招租 半邊舖合各行生意 業月租數佰保安 仙樂戲院對面舖內 道八號 工及洽

閣樓招租 合工場貨倉診所 電話齊全 牛頭角官塘道 311號閣樓 電K443115

工場租賃 路永生園 水足四棧 電N T 七六三八五 大式 仟餘貨車直達 另地錦上 元朗郭洽

幽美樓房 欽州街 邊靜涼爽 租正當職業 有電話 人住 電八六七四七三 二伍至 洽

元朗石屋 元朗大旗嶺村四面單邊 冷熱水四線電話 一廳四房 按金式 仟租360 電12-762875 吳

新舖廉租 元朗教育路鴻運樓一號九號地下 實百餘呎 交通便利 電二一七六二〇九六洽

出讓

旺舖出讓 九龍城石屋 下有電 城買賣 龍舖遞道116號地舖 二六三九五 電話K八二 萬伍和興

樓花急讓 大角咀近 福和樓首期四萬八 每月一二三 供一百元 請電一 六一三二三三 李太

農場出讓 元朗近 通方便 交通水電全地 適宜養家禽及工廠 租廉 多用 電12-760458 陳洽

中環 九如坊林氏商業大廈 多層出讓 至L 800尺 誠意 請電 927385或2369

澳門新樓 黑沙灣 特價 順 伍佰餘呎 向南 利樓 式萬伍佰 仟元付數 首期僅 國急讓 電K890941 陳 出

舊藥片機 粵藥 各具一機 有片 價廉 每日下午四時後 請到 舖面 一片 號 意 上 洽

星牌電視 20吋 新二手 九成 佳麗 清讓 百七十元 電話K四二〇六三六

靚舊鋼琴 八百元廉讓 請到 鳳凰村 意者 二號

平屋出讓 東頭村 中間房 平讓 上午十至下午 六時 七遊 電話K八〇八〇六 合意洽

農場出讓 元朗 山村有牌 近沙石屋 鷄屋 到 座 本村 東通 江便 水電 一牛 國

狼狗仔讓 德國種 純 良 有金 大天十 包 鐵 正新村一六八四 電話NT761602 元朗崇 農場洽

農場廉讓 粉嶺 近 黃鴨鷄 山村菜站 水電 住屋 別墅 工場 寮 鐵 圍 可作 合 者電 K亦 六七七九四四

徙置工廠 葵涌七樓六樓五樓四樓 單位各數個出讓 電話12-二〇五七二九

狼狗仔讓 純英狼狗 仔有出生 紙有意請電K 8335 郭民

聘請

求職求才佳音

本報迭接各方面來函，對於在本報分類廣告而徵得之職工，均忠誠可信，聘任，表示滿意。各界人士如需增聘人才或求職者，請即登刊本報分類廣告。

待遇高 時間好 某大旅運機構聘女職員多名 年齡18至28 性能說流利中英國語 程度高中學 情活潑合理 好正當職業 趣者請親到尖沙咀 柯士甸路 樓 八號 四樓 劉小姐面洽

打金學徒 年至父母同藝 有意 假期 一九七泉 上海街 到工場 行洽 電842066 興金1513

男女兼職 上午或晚上 經驗 年齡 新界 三 名程度 二等職 佰號 不拘中等 九龍郵箱K 2462 問起 函

聘女文員 本廠工聘請 女文員 多名須中學 程度 有意 新蒲崗 二百八 十號 起 南 福華街 188號 到 洽

高級文職 徵聘 某機構 高級 聘十個 初年 以上 商業 為學 大 花 紅 有升 級 假 期 優 月 來從 九龍中央郵局 K三四六九號 信箱

急請男女 裝配七一修理 九多名 代簽 電話12六 一六 表業 七 八四 洽 信 誠 鎂 版 業

誠聘教員 中文英文 伯 附 業 教 員 中學 聘 長 會考 寄 新 界 元朗 錦田 本校 收 詳細 履歷 電話 相片 大 事 畢 班

聘請教師 新界基督教 津貼 教師 英文甲級 像片 寄 信箱 81 號 敬 師 本 報 中區 廣告 備 覆 履 歷

誠聘教師 助 私立 英文 化學 中 生 等 科 教師 學歷 誠 英 附 班 電 地 話 函 本 報 信 箱 82 號 聘 受 高

葵涌津校 聘英文教師多名 詳細履歷 電話 相片 本報 信箱 八號 三 六

聘請教員 全日制 英文音樂 美術 數學 物理 中國 歷史 西史 中文 英文 函 中央郵局 K 6257

誠聘葡語教師

高等學校卒業以上能以廣東語或國語教葡語者 薪優專任或兼職有意者請在七月廿日前函本報廣告信箱79號轉

香港中文大學

徵聘文員 中英文會考五科E級以上 或高等程度中學 打字每分鐘三十五字 速寫每分鐘八十字 月薪… 有男女 新資… 附履歷及最近相片 寄沙田香港中文大學 底前寄到 應徵者七月… 二期假… 年終七個月… 組… 明… 落選… 恕不另覆

七百元請 收銀 待應 女佳 英語 咀角 大 26 田 假18 名數 宿 供膳 銀 巴 新界 錦田 咭 玫瑰 閣 碼頭 更應 51

晚間兼職 某大企業聘寫字樓職員 9名 晚間7時至十時 薪 多樓 業務 誠意 經者 新 獎 優厚 函 郵箱K3429號

待聘

預科生願 到府 補習英數理化 4科以下 長期或一八期 任擇 K七八二一 間王小F二

淺會理科 化學系四年級 曾經驗 補習 及會科個數 或小組均可 F6 電K840400陸

家庭補習 多名中學畢業生 補習各科 誠意 小學 午後 電K-894780 陳 有意 洽

稅帳 各業商報 有限公司 成年稅 結 帳 按月 C O 代理 K 31906 K 316664 何

帳稅劉君 港九申請 服務 C O 證按月 內理帳 線7號 電 香港H 438171

專門報稅做數 [illegible]

司機 經驗 中華 區 小型 車 帶 求職 九龍 食品 長期 短 毛 衫 家 校 K238104 洽

徵求

衛夫人 介紹婚姻 專業 男女 註冊 政府 佛教 徵友 信封 郵局 九龍 方 便 附郵 寄人 相片 相 無 牛 箱 身

舊書 高價收購 中英課本均可 港九H 613338

收買酸枝 高價收買古玩 枝傢俬 字畫古書 木器 請電金玩 45 8783 三合壹成行 皇后大道中一號

婚姻 厦門 北角 旺角 彌敦道525號 寶寧大樓 B 11 樓1108 華冠 上面 英皇道441 號 洪 新都城 斜對面 大 K 313409 H 625006

失婚 未婚

友聯公司 登記 文員 歡迎 醫師 大批 各界 男女 廠 工 商 東 華 僑 可 照 常 假 例 秘 書 守 德 士 業 政 府 女性 託 重 教

樂信婚姻服務有限公司

大道中37號 余 道生 703室 H 233858 時間 週日 10-6 10-1 擇偶佳偶 本公司學者 研故 理合 選理 會 條 委件 擇 等 見理 改 非易 託好 增理 重 偶 辦以 畢公 司 由 生 業 者 亦 ・ 想 要 及 法 各 新 力 女 ・ 致 男 易 有 極 縱 對 工 調 代 種 使 甄 處 新 留 有 使 家 作 查 客 革 學 助 你 機 使

友誼第一 為本人 士 何 任 請寄 三 七 見 意 五 貴 三 忠 誠 朗 開 寶 K 箱 賜 所 郵 洽 九龍 人 大 學 工 程 人 士 及 一 界 商 員 正 純 姻 婚 請 理 事 心 傳 嚴 擇 心 必 存 偶 謹 慎 高 級 職 可 及 學 歷 正 為 難 乃 必 情 當 費 廠 大 心

婚姻幸福之門 為恐女士 特因受愚 聘專家 婚姻 為你 守秘密 探使 你早獲 美滿婚姻 鄭函 鑑 20562

尋訪

王文甫 上海人 耐王 及州 你們知 一九 三 聯 請 號 要 友 近 親 人 村 六 方 位 辛 貞 楊 來 谷 山 你 們 九 龍 系

尋黃維有 順德人 江尾 沙頭 父 胞 祖 伯 勝 母 歐陽 星洲 同鄉 姐 八〇 一 四 東 九 亞 五 雁

遺失

遺失聲明 茲遺失九龍汽車（一九七三）有限公司 服務按金保証金票 一張 號碼A一八九O七 壹佰圓 特此聲明作廢 收制 編號三二六二 姓名林金塔

啟事

鳴謝南海沙頭同鄉會 外孫李國光 婿謝 啟 外祖母黃母仙遊 承蒙 香港 南海 沙頭 同鄉會 福利 互助 金 並 花 圈 致 祭 依 章 致 感

退股啟事 本人于一九七三年五月廿一日與 公司股東 退出 無 任何 關 與餘 本 公司 特 此 聲 明 該 本 後 限 本 退股人 何博偉 啟

領帛金 母 梁 在 東 華 醫 院 組 四 十 零 元 拾 肆 佰 張 秀 珍 啟 第 五 ○ 號 街 西 環 坊 會 帛 金 即 請 到 …

領帛金 母 外 祖 父 在 ... 領 帛 金 …

（以下多則「領帛金」啟事）

領帛金 母蔡福 祖 在 東 莞 坊 會 西 環 街 第 五 ○ 三 號 肆 拾 元 陳 照 炳 啟 即 領 帛 金

領帛金 母 黃 在 … 西 環 坊 會 … 壹 世 組 … 陳 顯 明 啟 金 即 … 壹 發 院 在

領帛金 母 梁 … 西 環 街 坊 會 … 零 二 世 組 第 五 七 ○ 號 … 任 誠 啟 金 即 到 醫 …

領帛金 母 梁 四 … 利 會 在 … 三 世 組 第 ○ 二 號 … 林 秦 徽 啟 金 即 … 壹 發 院 在

領帛金 父 陳 在 … 沙 白 坊 會 … 三 世 組 第 ○ 號 … 孫 英 啟 金 即 …

領帛金 母 鄭 在 … 西 環 街 坊 會 … 二 組 第 三 八 號 … 陳 雪 芳 啟 金 即 沙 心

領帛金 母 黃 … 在 西 環 坊 會 … 陳 ○ 林 燕 萍 啟 金 即 … 壹 發 院 在

領帛金 夫 黃 在 … 西 環 街 坊 會 … 陳 來 好 啟 金 即 醫 …

商業

漏水 本公司採用最新先進防漏水工程 各界如有漏水 請即派員查勘 免費 永樂防漏公司 電話：K三〇六四九五

模公 五金各種製造 閣下如在本廠造模可代加工啤壓數量不拘你可以免除添置設備的煩惱。電話3－931087國毅洽

人造漆皮 大莱 邦洋 人行 造有 漆皮 上 等 多 皮 適 宜 顏 合 地 色 手袋 便 售 認 真 帶 底 鞋 價 類 勿 失 良 機 低 詢 問 電 話 K 八 九 八 一 四 九龍 郵 先 生 洽

四季旅遊公司

特快美國簽証有平價機票香港至三藩市 $1400 夏威夷$3303 西貢$ 950 台北$470 東京$1080 曼谷$650 多倫多－紐約$2350 請電 H－254272或76

特快旅遊簽証

專員特快辦理馬星泰星洲印尼越南台灣日本韓國歐美各國入境簽証各國來港過境延期居留各國特價機票 馬星遊覽總社：香港中環永樂街1至3號・世瑛大廈501 室電話5—450917 5—445804九龍彌敦道554 號寶聲大廈九樓A座電話3 —848756

古玩玉器 沙街正大五金號 地下 九龍 佐敦道 公司 對面（即 角 興 旺 營業 結 束）倘 國 貨

油印影印機平價出售 有

打字機 買賣 長期 軒尼詩道 價 二 平 中 一 九 建 公 司 四 交 換 並 修 理 H－738550

修精電視 有綫收天綫 光明行 K：449954

男女皮褸 最新款式 代理 合乎 國際 水 準 時 尚 款 式 式 多 號 鷄 皮 褸 國 際 … 新 蒲 崗 … 定 66 號 做 號 …

日本影印機 每部195.00 請電 H 455064

成功旅運公司 德輔道中 萬宜大廈 1106室 歡迎詢問：5-440550·448271

平價機票 旅學 包機 …

快捷服務 本寄外埠行李

台灣花綢・通花喱士

花式多 顏色靚 價錢平！

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）北角分店：英皇道壹三五至壹四三號 旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）灣仔分店：莊士敦道十二號（東生大廈）

鷄眼夾圖 中英 附 …

課本 本 期 … 學 生 各 科 新 課 本 中 英 文 … 電 K 八 一 … 年 到 府 洽

追債 追收各種欠款 收樓 … 晚 追 … 電 H 二 七 一 九 三 …

彩色月曆 一九七四年 … 最 新 各 國 … 精 美 … 每 … 月 曆 … 電 … 工 成 平 …

萬能角鋼 美國 英 … 電 K 六 六 一 … 五 號 …

冷氣雪櫃 設計 工 程 … 64 號 …

冷氣雪櫃 專 … 清洗 … 安裝 … 修理 … 電 2249906 …

投資服務 金 融 … 歡迎 … 本 … 業 … 台灣 … 信 箱 …

大型馬仔 電 動 機 … 百 貨 … 千 式 … 元 … 請 電 H 223444 …

透明膠盒 新型 吸塑 供應 … 冰 果 … 三號 … 電 K 620243 … 18 用

漏水 本公司採用最新先進防漏水工程 各界如有漏水 請即派員查勘 免費 鴻 … 電話：K八九〇七二七

遊河海浴 遊艇 多 … 宜 … 九 七 … H 二 〇 二 九 九 六 … 公 司 … 夜

專改西裝 上海 名 師 … 一 我 服 … 電 H 七 一 … 五 九 …

搬運

民信搬屋 電：3-868942·863445·706295

福來搬屋公司 香港·710725·702007 九龍·331685·332081

安全搬屋公司 九K-675872·K-672704 港H-444566

中聯搬屋公司 香港-717922·708973 九龍-333560·333532 旺角-315656·319845

大利搬屋公司 3-636132-355945 3-881714-331780 5-445058-438642

建誠搬屋 港K-955740 932338 新界 九 H-445298

興…搬屋 [illegible]

立勝搬屋 港 772755 773544 九 848810 885280

招生

暑期速成班 教 … 美術 …

中英文書記會計 … 日文 英語會話 拼音珠算 打字

香港商科語言書院

立案

安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府

九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓 電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-945747

[redacted]

打字全科－…　英語拼音－－一月速成…　珠算全科－學費廿元包教…一月速成
TOEFL班　英文文法及寫作・國文、葡文、拉丁文　僑敎大學教育普通文憑英文科班
電…　出入口文員班　商業書信…班

香港稅例　成本會計　商業信札　數理化班　英文速記　教師全科
各業會計　模型雕塑班　圖畫班　航空地勤　訓練班　美容儀態班

保證成功

95元寄宿 七學 九 … 幼稚園 … 冷 氣 … 免 費 … 小 什

幼稚園 全日 每日上午 由 下午 … 午 時 … 下 … 上 午 …

潘氏魔術 教授 世界 … 魔術 … 學院 … 上海街 …

保證成功 …

[redacted]

香港必文商科語言書院中心 …

旺角彌敦道607號新興大廈三樓・電858440
旺角彌敦道601號廖創興銀行大廈五樓電859364

TOEFL 授課 早午晚 新班 由歐籍博士

安德烈博士主理・香港商科語言書院
專人免費代辦留學手續介紹英加學校
旺角彌敦道506號新興大廈四樓電858440
旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓電859364

天主教聖安尼書院招生 招收小學一至六年 … 三 九 二 南 …

招男女寄宿生 日間開始 … 家庭 … 名額 …

英人聲帶 英婦主理 日日會話 … 英 … 文 …

寶貝托兒 問 … 空 … A 座 …

暑期班 簿記・日文・國語・打字・CIF・等 商語各適 科會科成
安德烈博士主理・香港商科語言書院
旺角彌敦道607號新興大廈三樓電945747
旺角彌敦道593廖創興銀行大廈五樓電859364

小姐英人 英籍 個別 尖沙 … 會話 … 0276 K 27

精勤 數專 … 珠算 … 補習 … 速記 … 打字 …

英人會話 倫敦 … 班 …

洞玄術 傳授 … 秘傳 …

游泳班 青年會 士街 … 八月 … 日開班 電 …

醫藥

葉友芳 留日 實學 **婦科** 過期四 … 月經 …

王玉芬婦科 留日女醫 經驗豐富 經營最快 … 電 … 式 …

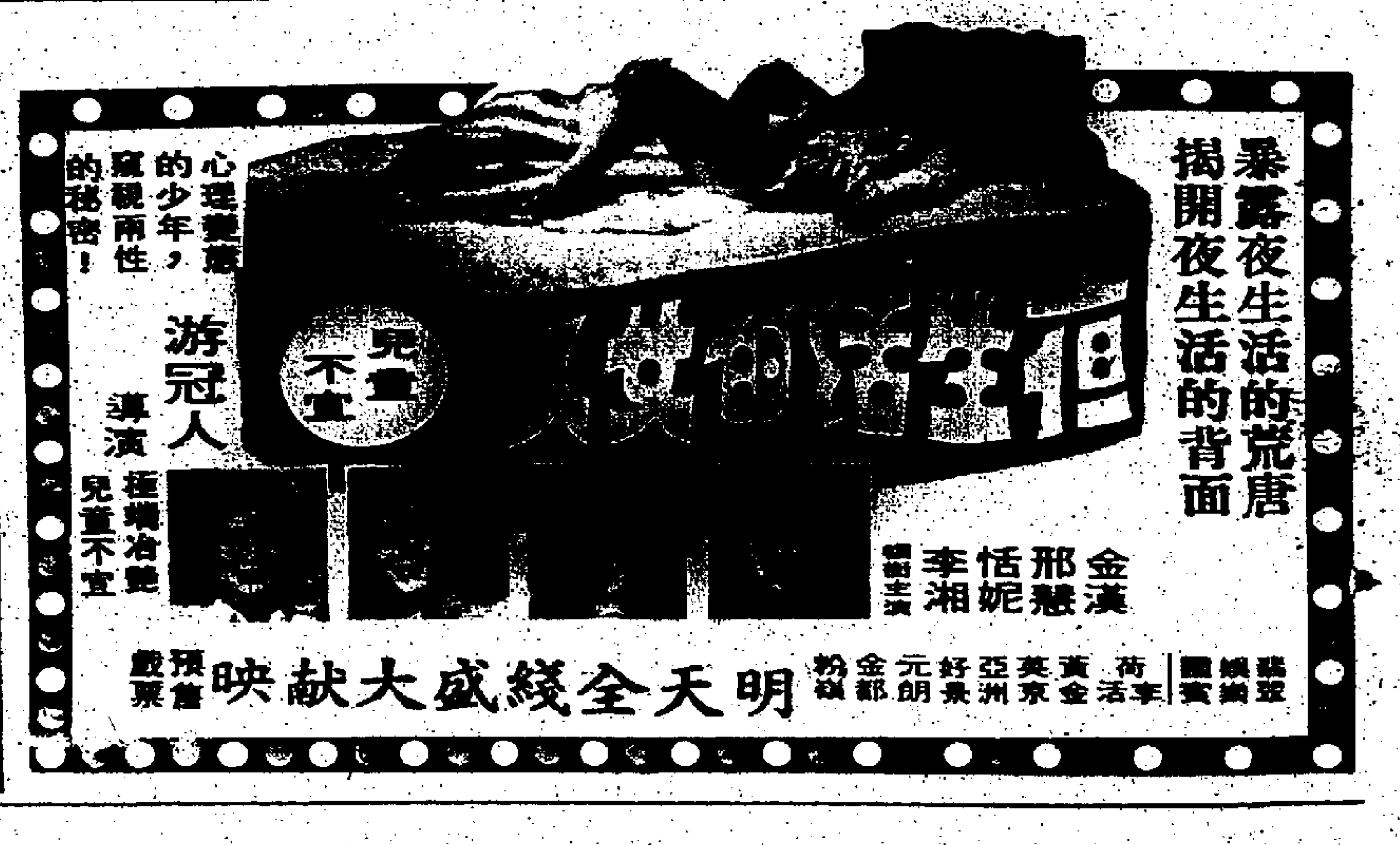
皮膚毒耳鼻症 張市專科特效 根治 … 旺角彌敦道 … 九龍 …

虫 毛文科 … 皮膚 … 生了 … 紅斑 …

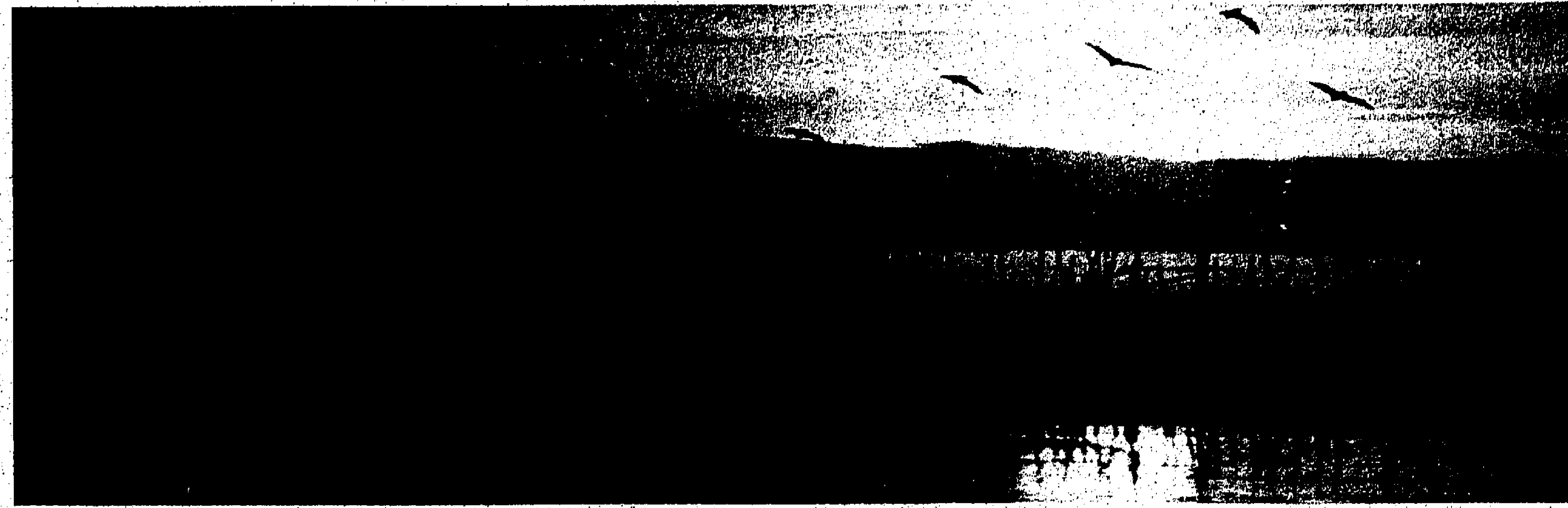
李玲婦科 中醫 … 五三不 … 日 …

蔡德芬 七代祖傳四十餘年經驗專醫 …

耳鼻喉 喉頸痰核 … 由 … 午 … 至 …



尚有戲院廣告刊在第四頁



握手相人術

英國掌形學專家奇利蒙氏指出：掌形的長度、厚薄、軟硬可以決定一個人的性格。當你交識了一個新朋友，在未有相當認識與了解以前，而想約畧知道他的個性，那麼，你祇消在跟他握手的時候，留心一下他掌形的肉骨怎樣，也就可以「心水清」了。要訣如次：

㈠手掌肉軟而骨小的，性格一定柔和，富有情感，但缺乏毅力，遇事猶豫寡斷，而且性情懶惰，隨隨便便，好浪費，意志不堅。要是掌肉結實，骨不大不小而有彈力的話，其人必然性情好動，活潑、靈敏，而又有熱誠、有進取心。

㈡手掌肉乾硬而骨大，掌皮粗糙的，好似握着一塊木板，毫無彈力反射，這種人非常勤奮而有耐心耐性，凡事堅持到底，不怕壓力威迫，但固執守舊，富於保守，不易信人。如其手掌肉薄而骨硬，其人缺乏智慧與創造力，却是守住崗位的良好工人。

㈢手掌長而厚，信用良好，凡事講良心，對所負責的事物，敢以人格擔保，不致失信。手掌軟如棉囊，厚柔如枕头，富於創造力，有新發明。手掌綿厚，潤而帶光澤，色似硃砂，富而且貴。這幾種人掌形都屬貴格，可與之交遊，有益無損。

㈣手掌乾而枯槁，指根短劣，常以四指掩其拇指，有如初生兒的形態，其人缺乏自信能力，必然貧窮。手掌短而薄，拇指不能達食指的基部，其人卑賤，甘於下流。手掌硬而圓，乃愚人之相。遇到這幾種人，不可加以鄙視，應本人類同情之心，量力給予援助。

㈤手掌肉豐柔現硃砂色，富而且貴。大紅亦吉，乃血旺之徵，但不及微紅之可貴。手掌紅而拇指關節柔軟，屈折向外，可成弓形的，善交際，性好奢侈。掌肉黃如土色，卑賤之相。掌現色青，貧苦之相。掌現白色，寒賤之相。這幾種人都是可憐蟲，應予愛護。

㈥手指細長，指尖削，爪為扁桃形，其人多材多藝，好依賴他人，性格不免於女性化。手掌豐柔而緊密，五指無縫隙，其人能掌財而有積蓄。手掌圓厚，底部廣潤，好活動而愛獨立，其人食祿必豐，不愁無衣食。這幾種人可與交遊，常能獲助。

㈦手指細如拳節，下粗上細，爪短，主守規則，不好私鬥，其人清貧。指如鼓槌，指根粗壯而指尖圓鋭，性格冷熱無常，作事有始無終，其人愚頑，不易感化。粗如竹節，指端平潤，其人貧賤。這幾種人境遇都差，應給予扶助，以盡人類之友愛。

㈧內拇指以外，其他四指都要長短達到標準，不彎曲為佳。指甲下有青筋浮現，其人健康不佳，也不會掙錢。有小皺紋，其人能處理事務。指甲微紅而綺麗，血氣旺盛，其人必好玩樂。如其五指或一二指都有豎紋，無論男女，都有自立的能力。（火流）

二十萬元來港記

時至今日，擄人勒贖，以人作貨的不法勾當，竟在毛共政權的包庇及唆使之下，公然明目張膽地施於港澳同胞及海外華僑的身上，不禁令有人間何世之歎！

事情是這樣的：敝友梁君，早歲在鄉經商，有一妻三子，家境相當富裕。迨神州爲赤禍所淹，梁君不但家產蕩然無存，且於三反五反期間，更飽受鬥爭折磨之苦。後因偶遇機緣，遂隻身間關逃亡來港。廿多年來，憑他的聰明才智，及堅苦卓絕的奮鬥精神，卒能白手興家；從一個自僱階級做起，迄今已成爲一家擁有百多名工人的五金玩具廠東主。

他的事業雖然有了成就，但在港孑然一身，工餘之暇，尤感寂寞苦悶。是以對困處鐵幕的妻兒，倍加眷念。惟苦無良策，拯救彼等於苦海之中，來港團聚。因此，每於友儕聚會時，目覩別人携妻挈兒，天倫之樂融融，便不期然長嗟短歎，自怨命苦！

數月不見，日前突接梁君寄來的一份請柬，柬中祇寫福酌，并註明敬辭賀禮。本來，他年中除了春茗及生日之外，向來極少請飲；因他雖然經濟寬裕，但餘人一個，根本亦沒有甚麼請飲的名堂。如今突然折柬相邀，心中不禁爲之大奇。於是，昨晚乃依期赴會，距料席上所見，竟然大大出乎我的意表：想不到梁君的妻子及三個兒女，赫然全部在座。而他之所以請飲，一方面是爲妻兒洗塵，另一方面則便妻兒與一班老友見見面，待友儕來替他們高興一番。

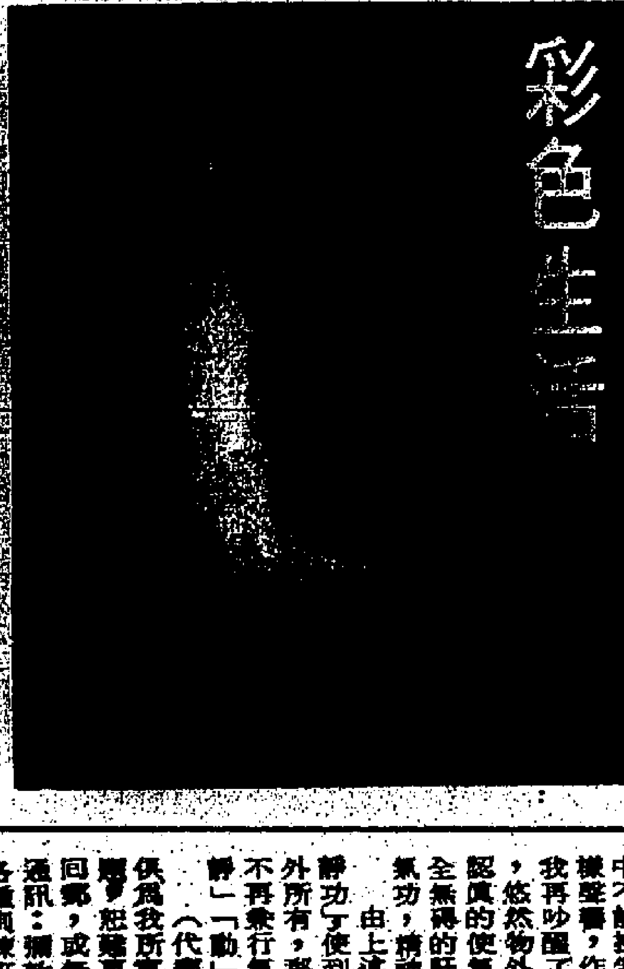
起初，我們還以爲他們一家數口能夠全部安然抵港，一定是用錢買通共幹，划艇逃亡而來，因爲這是最常見的辦法。但經過梁君講明原委之後，却完全不是那麼一回事：他們是用正式的出境證，堂而皇之搭火車來的。

原來，梁君在早兩個月，偶然聽到他廠裏一個入左派工會的工友談起，說他的工會有門路可以申請大陸僑眷出境，但每名的申請費用要港幣五萬元。老梁驀聞這個消息，不禁喜出望外，覺得錢財乃身外之物，親情則是無價的，祇要妻兒能平安來港團聚，使多點當爲破財擋災也是值得的，因此，便請那個工友搭線。

幾日之後，一個不願透露身份的神秘客，到梁君家中造訪，接洽有關他家人出境的事宜。這神秘客所提的辦法相當簡單：第一、交出家人的相片各若干張。第二、去函通知家人在指定日期到達廣州，以便聯絡。第三、當該神秘客與要出境的家人聯絡上之後，即來電通知；通知後的廿四小時之內，必須將全數現款（每名五萬元）作儲蓄存款存入左派××銀行，作爲保証。第四、在全部家人平安抵埗之後，即將存款過戶，至此便算銀貨兩訖。果然，老梁於存款後約兩個星期，家人便安然抵港。

席間，另一友人老余透露一個更內幕的消息。據說，毛共這種以人作貨，讓相贖索的生意一經做開之後，很多僑胞都因急於拯救大陸親人出境，故接洽的人頗多，但因價錢太高的原故，很多人都變得有心無力，故探盆者多，成交者少。毛共眼看這麼多的肥羊，幾到口邊，竟吞不下，便把心一橫，實行山大斬埋有柴政策，自動減價。老余說，現在每名祇須港幣二萬元，但一定要五名起碼，整批交易。但爲了將就一些祇擬贖取一名或兩名親人的「客戶」起見，規定祇要是廣東人，則不必一定是一家人，但求能於指定日期到達廣州的，便有整可以云云。

毛共政權自從竊踞大陸，視人命如草芥，已令海外僑胞大爲反感。而今又覷準僑胞們急於拯救大陸親人的心理弱點，竟不惜以人作貨，擄人勒贖。其用心之惡毒，行徑之可恥，與往昔的大天二之流，殊無二致，實令同胞們更爲之切齒痛恨！（自耕農）



白領·藍領·灰領

徵求現實資料

有人嚮往白領，有人嚮往藍領，自然誰都怕自己變成灰領。祇要看看白領先生和白領小姐的神氣，顯然是具有絕大吸引力的。但，他們的苦樂你可知道嗎？祇要看看藍領的男女勞工們，正是行行出狀元，也不由你不羨慕。但，他們的苦樂，你可知道嗎？

現在，我們想把這些或苦或樂，讓大家知道。我們衷心希望的，就是親身享到樂趣，或嘗到苦味的白領、藍領朋友，給我們最現實的資料。（編輯室）

白領章　論工計酬　周行

徐庶並未薦諸葛

談三國演義幾宗事

三國演義徐庶的母親，被曹操扣留，乃假冒徐母手書，招兒子赴許都。徐庶爲救母心切，別劉歸曹，劉備送他上路，突然飛馬而回，向劉備推薦諸葛亮，謂之「走馬薦諸葛」。這件事，在羅貫中筆下寫來，的確有聲有色。可是，如果你細心一想，這回事可能是羅貫中所加挿的花枝。徐庶根本沒有走馬薦諸葛這回事。因爲徐庶既知高臥隆中的諸葛亮，是醫時濟世之材，爲了輔助劉備恢復漢室，自應老早向劉備進言，而不必候至母親被曹操所困，自己不得不投曹，結束他輔佐劉備的任務，而後想起諸葛亮。尤其是在別過劉備，縱馬北行後，才撥馬回頭，向劉備推薦，他這樣做法，實在令人懷疑徐庶是個自私的幕僚，而非公忠體國的賢者。至少也可以說是「文人相輕」，自己做了官，犯不着再找出一個比自己本領更強的諸葛孔明出來，致喪失自己優越的地位。所以尤其令人懷疑徐庶的人格，特別是徐母罵曹的義正辭嚴，慷慨有如烈士，更覺得徐庶這個犬子不足取。至於他別過劉備後，才撥轉馬頭折回荐賢，說「臥龍鳳雛，二人得一，可安天下」。更使人猜測他被迫赴許都，希望營救母親出險之後，設法再回來，爲劉備效力。所以在長亭餞別時，他還是不說出臥龍鳳雛。也許後來想到曹操用人實手段，囚禁母親，迫己投他，自己一到許都，必被永遠軟禁，那有放虎歸山之理，於是到了最後關頭，在絕望中，才想起了推荐諸葛，意至爲明顯。這樣的徐庶，自然也想不到大義滅親，見了一封假書，便在孝字指揮下，忽忽離開新野，不足以言忠，難怪徐母大罵犬子，存遠西，相去遠了。

可是徐庶也非庸材，他雖屈節事曹，而終身不爲操謀，無異杯葛還演賊。至謂他荐諸葛之事，其實是羅貫中所杜撰的。羅貫中要將三國的故事，極力寫成戲劇化，所以胡亂畫蛇添足，他寫武侯借東風與求壽，竟不惜厚誣古人，把武侯寫成一個江湖術士一般，則又何妨誣蔑一個徐庶，根據三國志諸葛亮傳，說明徐庶與孔明，早已同事劉備，又須徐庶走馬荐他？傳稱：「琮（按琮，即劉琮，乃劉表的次子，時劉表已死，琮繼其父，爲荊州牧。）聞曹公來征，遣使請降，先主在樊（即樊城）聞之，率其衆南行，亮與徐庶並從，爲曹公所追破，獲庶母，庶辭先主，而指其心曰，本欲與將軍共圖王業者，以此方寸已亂，請從此別，遂詣曹公。」由此看來，當時徐庶已與武侯共事劉備，何勞徐庶推荐，羅貫中爲了增加演義的戲劇化氣氛，而不惜損害徐庶的人格，實在豈有此理。此外一套三國演義中，杜撰的故事還多，不過小說家言，並非信史，也毋庸深責了。（蕙天民）

氣功幫助十分見效

氣功談　張和

以上所舉之病，都是若有若無，不知病在何處，藥石交投，歷中西醫，百無一是，祇好用靜功先行處理，然後再加以氣功幫助，十分見效的。

寄語讀者：我舉一實例，發生在七月十三日凌晨二時，而且是我及身而受的，我夜來在數氣功多次後，繼續寫稿到十二日的凌晨一時，我就寢了，有某處屬數人，在飲完之後，到我家上坐，她們興高彩烈的大講大笑，聲震樓頂，但她們忘記了一板之隔的我正是睡臘極端交勞後入睡，她們的笑聲，把我一次、二次吵醒了，第三次再入睡，又大笑把我從夢中驚醒，我定神一聽，原來是青山遠處的笑聲，我不好意思出來干涉，又復合眼而睡，但我的下意識，夢中不能控制怒意，職業中將盡我房中的玻璃杯猛擲，下意識以爲這樣壁響，作爲抗議，距知又是夢中，她們笑聲仍然不止，第四次把我再吵醒了，至此，我不能不出到看家本領，先行起床用「靜坐」，悠然物外，行將禪定，又復起立，適做三次「氣貫下會」，那是認真的使氣透到頭頂，三次以後，她們雖有笑聲，但我像聾子，完全無礙的酣睡大作，酣睡，到了凌晨五時，推枕而起，做我的日常氣功，精神無礙。

由上述的這件現實的例，可知一個人在惡劣局面下，先行以「靜功」使到靜思不亂，念而無念，人與腦皆入靜止狀態中，混忘身外所有，那是「極至」，但稍一動身，外邊的聲浪又復入耳，不能不再乘行氣功，使氣達「百會穴」，那直接刺激腦神經，所以在「靜」「動」交投後，能酣然睡過。

（代鄭）近多讀者函：其中問題，俱爲我所寫過的氣功，瑜伽，易筋經問題，恕難再答，又有不將眞實姓名或無回郵，或無通訊址，亦絕不復。至和我通訊：彌敦道五六五號B六樓，此處有各種訓練班。週一、五，晚八時電話K八四九五三六，其餘各社團正招新學員。

水中女神睡蓮

水中女神——睡蓮

假使客廳裏已有了一些花樹點綴，那末再在客廳的窗檻上，安放一盆「睡蓮」，便益發顯得恬靜幽雅了。

睡蓮不同於尋常的花朵，它的花梗很短，伸個在水底，祇有葉浮在水面，好像一個靦腆的少女，靜靜的躺着一般，無論你從那一個角度去看，總覺得它很美、很靜，能使欣賞它的人，塵襟滌淨。

睡蓮的花，日閉夜開，所以有睡蓮之名。日本人爲了它有這樣一個特徵，另外替它題了一個「子午蓮」的名字。最有趣的是一些詩人墨客的文人，因爲它有淡淡的清姿，得水能生的潔癖，所以又替它封了一個美麗的雅號，叫做「水之女神」。

照例，睡蓮的開花時節，是在夏秋之交，但香港與江南氣溫不同，好多花都不依時間開的，睡蓮也不例外。

睡蓮的色澤，有白色、黃色、粉紅色、紫色，最多見的是前三色，最罕見的是紫色，紫色與紫羅蘭色不同，紫羅蘭紫色太深，而且是全面的，睡蓮的紫色，僅深在花蕊之間，花瓣尖端，紫中帶些紫白，如女人淡掃蛾眉，素雅可愛。

睡蓮的特別可愛處，是能把明鏡似水的清靜境界，帶到你的眼前，這種情趣，是玩別種花樹所得不到的。（日富）

美艷親王認眞賣力

花月澤　慧

「美艷親王」這個名銜，的確美艷極！第一個擁有這個名銜的，是張萊。

張萊紅起於前年，其實，自時代曲兩廣興起，「海天」歌廳在九龍才開幕時，她已經在那邊獻唱了！那還是梁銓主政時代。梁銓是第一個搞歌廳成功的領導者。

後來「海天」搬到香港「環球」戲院，港台大牌數十餘人，集中一地，確實轟在一時，「環球」戲院拆，「海天」散，梁銓放棄娛樂做生意了！

當張萊使人注意時，是在「拉丁廳」夜總會，即現在的「頂好」酒樓原址。那時，「拉丁廳」由楊銘新主政，由於他結交的文化界朋友衆多，在報端，就經常出現該夜總會的名字，與在那邊獻唱的歌人們的行動報導。

提夜總會，楊銘新的確有一手，雖然「拉丁廳」已結束夜總會部份，但在娛樂界，有它光明的一頁！

就在「拉丁廳」，許多文化界的朋友們，認識了張萊，她愛唱「戲鳳」、「負心的人」、「淚的小花」、「一寸相思一寸淚」這些流行歌曲。

她有一個特點，唱歌時認眞賣力，從不敷場。更因爲年紀輕，中氣足，唱起來，不但她起勁，聽的人一樣起勁。

若論台風，張萊可以批八十分。如果配上環境好的夜總會，讓她站在活動的能升起的表演台上，那麼，她的價值，就有一百分！

很多人以爲張萊是泰國來的歌星，實則，張萊去過泰國演唱是眞。有個時期，張萊跑埸太過厲害，那是她在港休息過一個短時期，再度出來演唱時，一晚要跑五、六個場子之多！

基金會津貼科學家

阿德　的士佬手記

我們日常接觸到的人，品流複雜，從名流而至販夫走卒，由上夜總會的男女而至來港找尋刺激的遊客，可謂多采多姿。因此從他們的口中，獲悉不少的秘密，也聽到了不少的談話。

比如說，有兩人登車，談話以英語爲主，粵語爲輔，但是我仍能聽得懂他們的談話。其中之一，很可能是美國留學生，回港度假。他說：「現在美國很多留學生，希望返大陸。」

「爲甚麼？」另一人問道，「難道美國的生活不好過嗎？」那人回答說：「不是不好過，而是由於美國的中國熱，影響一部份的留學生。你不要以爲美國的留學生，很多留學生失業，現在美國的學生，希望能和以前的留學生一般，利用工讀的方式，維持生活。」

「那是不是他們要返大陸的原因？」那人問道。

「也許不是的，情形並不如你所想像一般那麼簡單。我的一個朋友，現在已返大陸，在他離開美國前，他雖然返大陸，但仍保留他的美國護照。他在五年前已經申請，入了美籍。他並且說，在一兩年內，他將再度回到美國。」

他繼續說：「很多朋友以爲他回到大陸去，是因爲思想的問題，事實上並非如此。他在美國，是正牌的資本主義者，他所用的汽車，也是名貴汽車。他的兒女，全部在最具聲譽的私立學校攻讀，他的太太，任職於聯合國。他們兩人每年的收入，超過五萬美元。他返大陸，絕對不是思想的問題，否則他便帶同兒女一起回去了。他把兒女留在美國，不放棄美籍，爲的是要保留一條退路。我聽說他返大陸，獲得一家基金會的津貼。」

「誰津貼他？」那人問道。

「誰津貼他！那倒是一個好問題。我現在要反問一句，誰知道那一個機構津貼他返大陸？他本人是數理專家，對於核子能頗有研究，據說他回去是爲了講學，到底是不是講學，誰知道？」

新界民政署公告

查下列官地之批約，將於一九七三年八月七日（星期二）下午二時半在九龍太子道六九二號新蒲崗政府合署二樓西貢理民府以公開拍賣方式出售。詳細情形及售地規約可由九龍大埔道北九龍裁判司署內厦新界民政署，或元朗理民府，荃灣理民府，大埔理民府，西貢理民府，及香港德輔道中一四一號國際大厦五樓離島理民府索取；售地圖則可向上述各辦事處索閱。

細則

地籍編號	位置	面積（平方呎）	建築規則	用途限制	每年地稅	批期
第二五二約第二七六號	新界西貢大網仔	一萬方呎	價值十五萬元之上蓋	祇限作私人住宅用途	一百一十四元	九十九年之餘期由一八九八年七月一日起計減去最後三日

新界民政署署長　審法顯

香港遺產稅局通告

本局在九龍分署（地址：九龍彌敦道六四四號香港上海匯豐銀行旺角分行大厦二樓後座）附設有遺產稅諮詢處，協助市民填寫遺產呈報表格及解答有關遺產稅呈報手續之問題。但一切宜誓手續遺產稅繳交事宜及有關個別已故人士遺產稅之問題，凡已呈報在案者，仍須在遺產稅局香港總署辦理（地址：香港鴨巴甸街十六號西洋會所大廈八樓）。遺產稅九龍諮詢處之電話爲三一九六二一九四四七。辦公時間：星期一至星期五上午八時四十五分至下午四時正。（星期六、星期日及公衆假期全日休息。）

署理稅務局長　新運賢

一九七三年度葛量洪獎學金

茲有葛量洪獎學金及助學金若干個，擬頒給成績良好而需經濟援助之學生，以資助其在一九七三至七四學年內修業。凡在一九七三年九月攻讀下列課程之學生，皆可申請：

（甲）英文中學課程
（乙）中文中學課程
（丙）二年制大學預科課程
（丁）一年制大學預科課程
（戊）工業學院或工業專科學校之技術課程
（巳）浸信會學院文憑課程
（庚）香港大學學士學位課程
（申）香港中文大學學士學位課程

（二）成績特優而不需經濟援助的學生，可獲考慮頒給葛量洪獎學基金名譽獎。至於頒給何種獎學金爲宜，則視乎申請人之成績和經濟狀況而定。

（三）葛量洪獎助學金之有效期僅爲一年，惟葛量洪獎學基金名譽獎，因無給予獲獎人金錢上之利益，故屬例外。葛量洪獎學金獲獎人於有效期滿後再行申請，將獲優先考慮但須視乎其是否繼續需要經濟援助以及是否仍然品學兼優而定。

（四）申請人須注意：任何學生如已獲得其他獎學金或獲得除減免學費以外之其他經濟援助，則通常不會獲頒給此等獎助學金。

（五）葛量洪獎助學金綜合申請表可於一九七三年七月二十三日起向香港德輔道中一四一號國際大厦九樓民政司署索取，填妥後，須連同其家長或監護人所簽署之家庭經濟狀況法定宣誓書，於一九七三年八月三十一日或該日以前由其校長交回該署，逾期概不受理。

葛量洪獎學基金委員會秘書

東洪輪船公司
DOMINION FAR-EAST LINE PTY. LTD.

東雄 往 比利士本、雪梨、墨爾本。七月廿九日收貨　卅一日開行
東傑 往 比利士本、雪梨、墨爾本。八月廿八日收貨　八月卅一日開行

電話：香港5-[illegible]　九龍3-[illegible]　總經理怡和有限公司啓

鬼頭牌電動起重機＋多向吊架

升降自如，操作簡便的「鬼頭牌」電動起重機，配合多向吊架，可輕而易舉的將貨物放置到您指定的任何角落。前後左右、四面八方，無所不能。

KITO

總代理：裕通泰有限公司　電話5-236061